

SE	Installationsanvisning	2
NO	Installasjonsanvisning	21
FR	Guide d'installation	41
DK	Monteringsvejledning	61
IT	Istruzioni di montaggio	81
GB	Installation instruction	101

Contura

i4



Välkommen till Contura.

Välkommen till Contura-familjen! Vi hoppas att du kommer att få mycket glädje av din nya insats. Som nybliven ägare till en insats från Contura har du försäkrat dig om en insats med tidlös design och lång livslängd. Contura har också en förbränning som är både miljövänlig och effektiv för bästa värmeutbyte.

Läs igenom installationsanvisningen noga innan installationen påbörjas. Hur du eldar på bästa sätt kan du läsa om i bruksanvisningen för eldning.

Innehållsförteckning

Tekniska data	5
Anslutning till skorsten	5
Mått	6
Inbyggnad av insats	7
Inbyggnadsexempel	8
Installation i befintlig öppen eldstad	9
Tillförsel av förbränningsluft	9
Före montering	10
Montering och anslutning av konvektionsbox	12
Montering av insats i konvektionsbox	16
Montering av eldstadsbeklädnad	18

OBS!

Installation av eldstad ska anmälas till den lokala byggnadsmyndigheten

Husägaren är ansvarig för att föreskrivna säkerhetskrav är uppfyllda och för att installationen blir inspekterad av en kvalificerad kontrollant. Skorstensfejarmästaren ska informeras om installationen, eftersom den medför ändrat sotningsbehov.

VARNING!

Insatsen blir mycket varm

I drift blir vissa ytor på insatsen mycket varma och kan förorsaka brännskador vid beröring. Var också uppmärksam på den kraftiga värmestrålningen genom luckglaset. Om brännbart material placeras närmare än angivet säkerhetsavstånd kan brand uppkomma. Pyrelidning kan orsaka hastig gasantändning med risk för både materiella skador och personskador som följd.

Prestandadeklaration enligt förordning (EU) 305/2011

Nr. Ci4-CPR-220901

Contura

PRODUKT

Typ	Vedeldad insats
Varunamn	Contura i4
Avsedd användning	Rumsvärmare i bostadshus
Bränsle	Ved

TILLVERKARE

Namn	NIBE AB / Contura
Adress	Box 134, Skulptörvägen 10 SE-285 23 Markaryd, Sverige

VERIFIKATION

Enligt AVCP	System 3
Europastandard	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
Testinstitut	Rein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle, NB 1625.

DEKLARERAD PRESTANDA

VÄSENTLIGA EGENSKAPER	PRESTANDA	HARMONISERAD TEKNISK SPECIFIKATION
Brandsäkerhet	Klarar	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
Brandteknisk klass	A1	
Minsta avstånd till brännbart material	Rygg: 150 mm (Med brandskyddsskiva) Sida: 150 mm (Med brandskyddsskiva) Tak: 800 mm Front: 1000 mm Golv: 300 mm Hörn: 150 mm	
Brandfara på grund av att brinnande bränsle faller ut	Klarar	
Rengörbarhet	Klarar	
Emissioner från förbränningen	CO: 1500 mg/ m ³ NOx: 200 mg/ m ³ OGC: 120 mg/ m ³ PM: 40 mg/ m ³	
Yttemperaturer	Klarar	
Temperatur på handtag	NPD	
Mekanisk hållfasthet	Klarar	
Temperatur i utrymme för vedförvaring	NPD	
Nominell effekt	4,0 kW	
Verkningsgrad	78,2%	
Rökgasttemperatur vid nominell effekt	259°C	
Rökgasttemperatur i anslutningsstos	307°C	

Undertecknad ansvarar för tillverkning och överensstämmelse med deklarerad prestanda.



Niklas Gunnarsson, Affärsområdeschef NIBE STOVES

Markaryd den 1 september 2022



EU-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare	NIBE AB / Contura
Adress	Box 134, Skulptörvägen 10 285 23 Markaryd, Sweden
E-postadress	info@contura.se
Webbplats	www.contura.eu
Telefon:	+46 (0)433 275100

Contura

DENNA EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE GES UNDER EGET ANSVAR OCH GÄLLER NEDAN ANGIVEN PRODUKT.							
Benämning				Contura i4			
Produktidentifiering				www.contura.eu			
OVAN ANGIVEN PRODUKT ÖVERENSSTÄMMER MED NEDAN ANGIVNA, TILLÄMPLIGA EUROPEISKA DIREKTIV, FÖRORDNINGAR OCH STANDARDER.							
TILLÄMPLIGA EU-DIREKTIV OCH -FÖRORDNINGAR:				TILLÄMPLIGA HARMONISERADE STANDARDER:			
Direktiv 2009/125/EG				EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007			
Förordning (EU) 2015/1185				CEN/TS 15883:2010			
Förordning (EU) 2015/1186							
Förordning (EU) 2017/1369							
Förordning (EU) 305/2011							
TEKNISK DOKUMENTATION							
Indirekt uppvärmningsfunktion				Nej			
Direkt utgående värmeeffekt				4,0 kW			
Energieffektivitetsindex (EEI)				103,4			
Testrapport				RRF 29 15 4067, NB 1625			
BRÄNSLE	FÖREDRAGET BRÄNSLE	ANNAT ANVÄNDBART BRÄNSLE	η_s (%)	EMISSIONER VID NOMINELL UTGÅENDE VÄRMEEFFEKT			
				PM	OGC	CO	NO _x
mg/Nm ³ (13 % O ₂)							
Vedbränsle med fukthalt 25 %	Ja	Nej	68,2	40	120	1500	200
Pressat trä med fukthalt < 12 %	Nej	Ja	68,2	40	120	1500	200
Annan träbaserad biomassa	Nej	Nej					
Ej träbaserad biomassa	Nej	Nej					
Antracit och ångkol	Nej	Nej					
Hård koks	Nej	Nej					
Lågtemperaturkoks	Nej	Nej					
Stenkol	Nej	Nej					
Brunkolsbriketter	Nej	Nej					
Torvbriketter	Nej	Nej					
Blandbriketter (blandade fossilbränslen)	Nej	Nej					
Andra fossila bränslen	Nej	Nej					
Blandbriketter (biomassa + fossilbränslen)	Nej	Nej					
Andra blandningar av biomassa och fast bränsle	Nej	Nej					
DATA VID DRIFT MED FÖREDRAGET BRÄNSLE							
POST	SYMBOL	VÄRDE	ENHET	POST	SYMBOL	VÄRDE	ENHET
UTGÅENDE VÄRMEEFFEKT				NYTTOVERKNINGSGRAD BERÄKNAD PÅ NETTOVÄRMEVÄRDE			
Nominell utgående värmeeffekt	P _{nom.}	4,0	kW	Nyttoverkningsgrad vid nominell utgående värmeeffekt	$\eta_{th., nom.}$	78,2	%
ELFÖRBRUKNING KRINGUTRUSTNING				TYP AV REGLERING AV UTGÅENDE VÄRMEEFFEKT/RUMSTEMPERATUR			
Vid nominell utgående värmeeffekt	e _{l max.}	-	kW	Enstegs utgående värmeeffekt, ingen rumstemperaturreglering			Ja
Vid min. utgående värmeeffekt	e _{l min.}	-	kW	Minst två manuella steg, ingen rumstemperaturreglering			Nej
I standbyläge	e _{l SB}	-	kW	Rumstemperaturreglering med mekanisk termostat			Nej
				Rumstemperaturreglering med elektronisk termostat			Nej
				Rumstemperaturreglering med elektronisk termostat plus dygnstimer			Nej
				Rumstemperaturreglering med elektronisk termostat plus veckotimer			Nej
ANDRA REGLERINGSALTERNATIV							
				Rumstemperaturreglering med närvarodetektering			Nej
				Rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster			Nej
				Möjlighet till fjärrstyrning			
Särskilda förutsättningar för montering, installation eller underhåll				Brandsäkerhet och säkerhetsavstånd till antändliga byggnadsmaterial måste alltid beaktas. Tillräcklig tillförsel av förbränningsluft måste alltid vara säkerställd. Ventilations- och utsugssystem kan påverka förbränningslufttillförseln.			

Undertecknad ansvarar för tillverkning och överensstämmelse med angivna egenskaper och prestanda.



Niklas Gunnarsson, Affärsområdeschef NIBE STOVES
Markaryd, 1 januari 2022

Tekniska data

Nominell effekt	4 kW
Verkningsgrad upp till	78 %
Rökgasmasseflödet	5,0 g/s

Classic

Vikt (kg)	77
Bredd (mm)	490
Djup (mm)	420
Höjd (mm)	600

Modern-3-sidig ram

Vikt (kg)	71
Bredd (mm)	490
Djup (mm)	380
Höjd (mm)	590

Modern-4-sidig ram

Vikt (kg)	72
Bredd (mm)	490
Djup (mm)	380
Höjd (mm)	635

Typgodkänd i enlighet med:

Europastandard EN-13229 (DE/A), DINplus,

Art. 15a B-VG enligt provningsrapport RRF-29 11 2751

Norsk standard enligt SINTEF-110-0380

Typgodkänd i SE enligt SITAC-xxxx

Viktigt att komma ihåg!

Montering av fackman

Denna anvisning innehåller instruktioner om hur insatserna ska monteras och installeras. För att insatsens funktion och säkerhet ska kunna garanteras rekommenderar vi att installationen utförs av fackman. Kontakta någon av våra återförsäljare som kan rekommendera lämpliga montörer

Byggnämnan

För installation av eldstad och uppförande av skorsten fördras att en byggnämnan inlämnas till vederbörande byggnadsnämnd. För råd och anvisningar angående byggnämnan rekommenderar vi er att rådfråga byggnadsnämnden i er kommun.

Bärande underlag

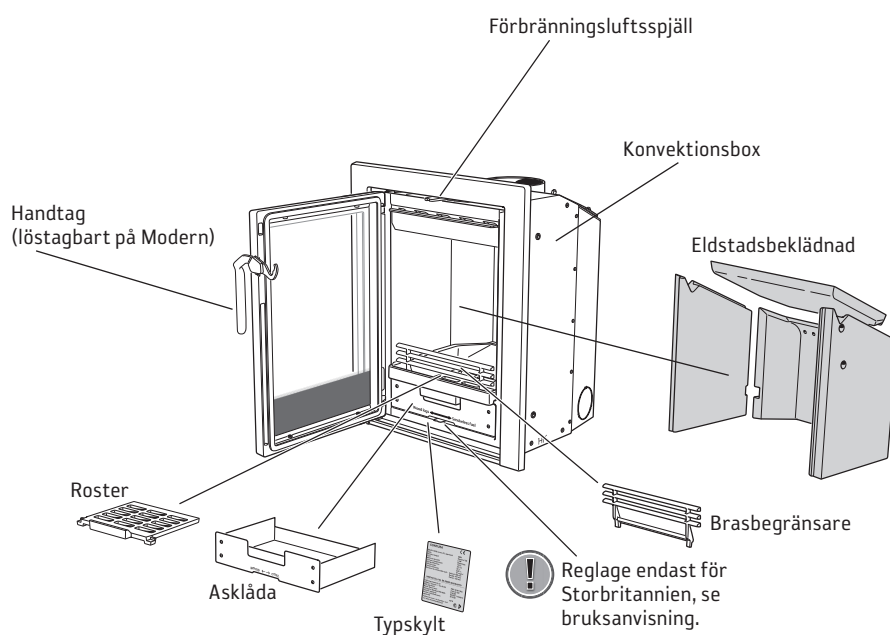
Kontrollera att träbjälklaget har tillräcklig bärlighet för insats, skorsten och byggdelar som används vid inbyggnad. En färdig installation kan normalt placeras på vanligt träbjälklag i ett enfamiljshus om totalvikten inte överstiger 400 kg.

Eldstadsplan

På grund av risken för utfallande glöd måste ett brännbart golv skyddas av ett eldstadsplan. Det ska sträcka sig 300 mm framför eldstaden och 100 mm på vardera sida om eldstaden, eller ha 200 mm tillägg på vardera sida om öppningen. Eldstadsplanet kan bestå av till exempel natursten, betong, plåt eller glas.

Anslutning till skorsten

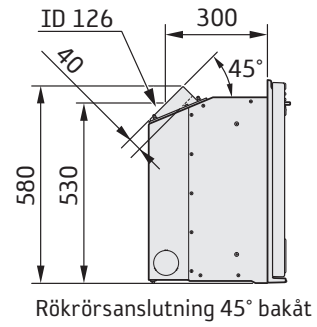
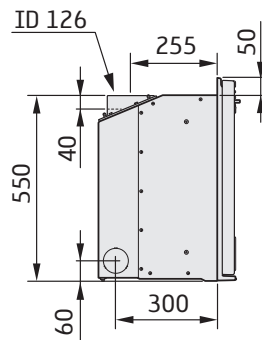
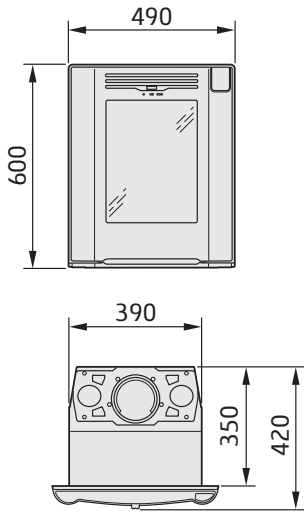
- Insatsen uppfyller kraven för anslutning till skorsten dimensionerad för rökgastemperatur 350 °C.
- Anslutningsstosens innerdiameter är 126 mm.
- Insatsen erfordrar ett skorstensdrag som ger ett undertryck i brännkammaren på 20–25 Pa. Draget påverkas främst av längden och arean på skorstenen, men även av hur trycktät den är. Minsta rekommenderad skorstenslängd är 3,5 m och lämplig dimension på rökkanalen är Ø125 till Ø150 mm.
- En rökkanal med skarpa böjar och horisontell dragning reducerar draget i skorstenen. Maximal horisontell rökkanal är 1 m, förutsatt att den vertikala rökkanalslängden är minst 5 m.
- Rökkanalen ska kunna sotas i hela sin längd, och sotluckorna ska vara lätta att komma åt.
- Var noga med att kontrollera att skorstenen är tät och att inga läckage förekommer runt sotluckor och vid röranslutningar.



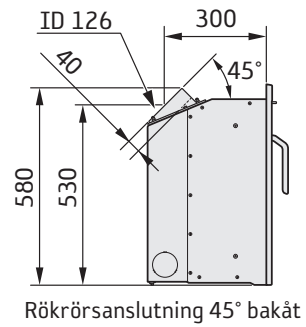
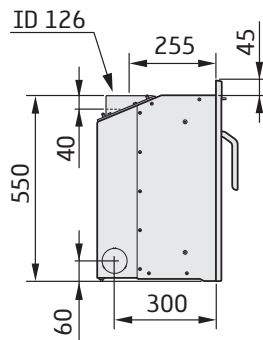
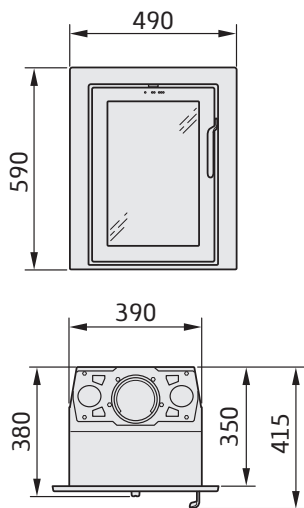
Mått

Ci4

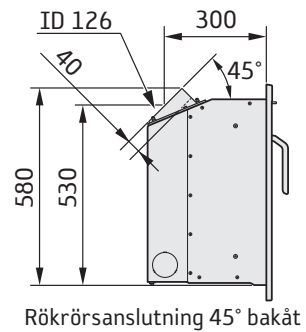
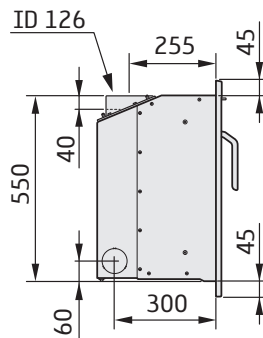
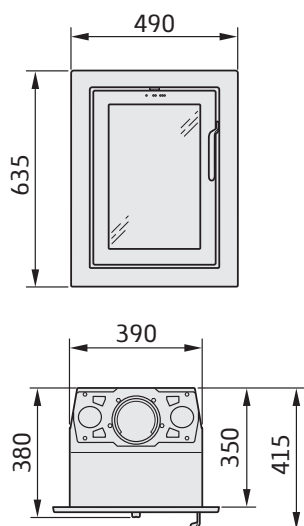
Ci4 Classic



Ci4 Modern 3-sidig ram



Ci4 Modern 4-sidig ram



Inbyggnad av insats

Vid inbyggnad av insatsen ska angränsande väggar som inte klassas som brandmur eller av annan anledning bedöms som olämpliga att värmebelastnings skyddas av obrännbart byggmaterial enligt specifikation nedan.

Alla skarvar på det obrännbara byggmaterialet ska tätas med av tillverkaren rekommenderad metod. Utrymmet mellan insatsen och inbyggnaden måste ventileras enligt specifikation/måttskisser.

Vid toppanslutning till stålskorsten hänvisar vi till respektive fabrikats monteringsanvisning. Beakta de krav på säkerhetsavstånd till brännbart material som stålskorstenen ställer. Värmestrålningen från luckan är stark varför inget brännbart material får placeras närmare än 1 m framför luckan. Vid inbyggnad får inte byggmaterialet vara i direkt kontakt med insatsen, detta på grund av insatsens värmeutvidgning.

Materialkrav

Byggmaterialet får ej vara brännbart.

Värmeledningstalet λ får högst vara 0,14 W/mK.

Tjockleken på byggmaterialet ska alltid vara minst 100 mm.

I de fall ett byggmaterials isoleringsegenskaper anges som ett U-Värde, får detta högst vara 1,4 W/ m²K.

Förteckning över lämpliga material:

Lättbetong: $\lambda = 0,12-0,14$

Vermiculite: $\lambda = 0,12-0,14$

Kalciumsilikat: $\lambda = 0,09$

Värmesköld

Om inbyggnaden ska nå upp till tak, måste en värmesköld placeras ovanför konvektionsluftutblåset. Detta för att varm luft inte ska samlas i inbyggnaden närmast taket. Avtätningen får ligga högst 100 mm över konvektionsluftutblåsets ovankant och ska vara utfört i 20 mm tjock byggskiva av kalciumsilikat, alternativt en plåt med minst 50 mm tjock stenull ovanpå.

Konvektionsluft

Konvektionsluften ventilerar omramningen, kyler insatsen och transporterar ut värmen i rummet. Totalsumman av den effektiva tvärsnittsarean upptill resp. nertill får inte understiga de angivna värdena. Luftintaget ska sitta någonstans mellan golvnivån och upp till nivå med insatsens botten, framtill eller på sidorna av inbyggnaden. Luftutblåset ska vara placerat över insatsens högsta punkt framtill eller på sidorna av inbyggnaden.

Om luftintagen resp. utblåsen placeras på sidorna så måste areorna för vänster resp. höger sida vara lika stora för att säkerställa att insatsen får jämn kylning.

Beakta minimiavståndet till taket.

Konvektionsluft in: 200 cm²

Konvektionsluft ut: 200 cm²

Lastbärande sockel

Kontrollera att konvektionsboxen placeras på sockel med tillräcklig bärighet för kamin med skorsten. Skorstenen får belasta insatsen med högst 100 kg. Sockeln får inte förhindra konvektionsluftströmning i området mellan insats och inbyggnad.

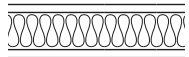
Inbyggnadsexempel

Ci4

Ci4 Classic och Modern



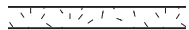
Måtten är minsta mått som ej får underskridas, om ej annat anges.



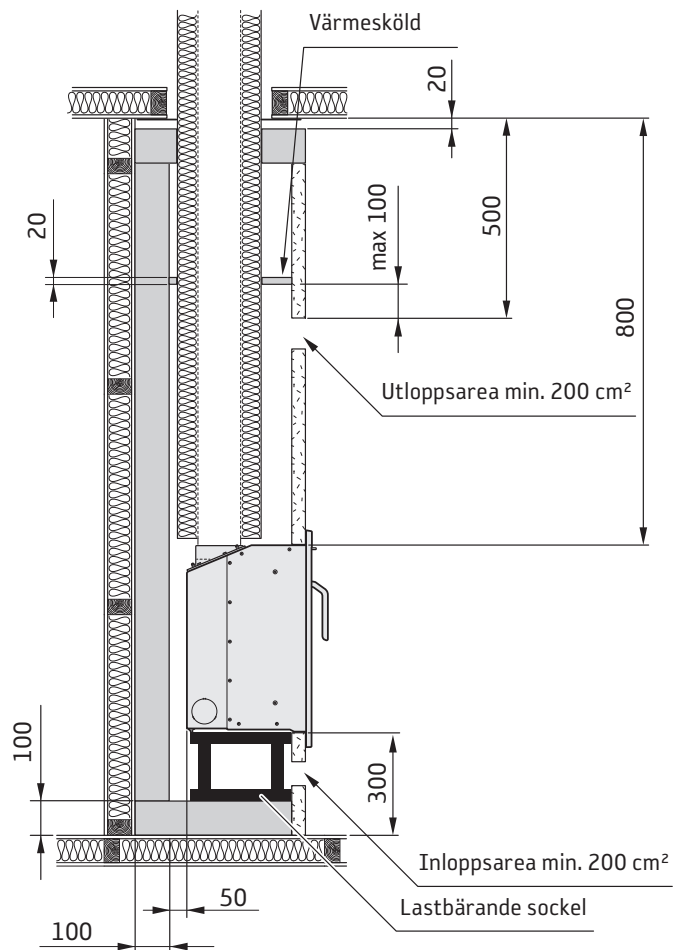
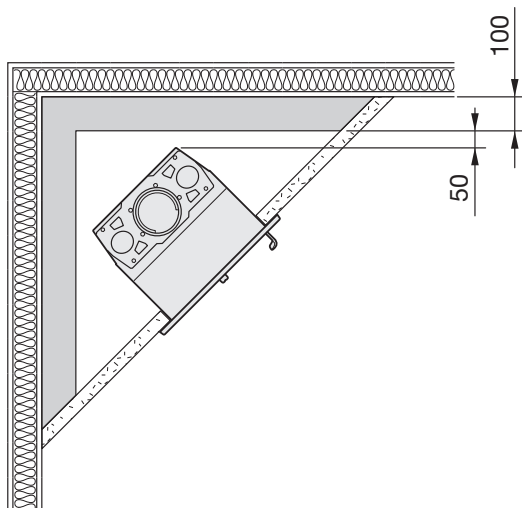
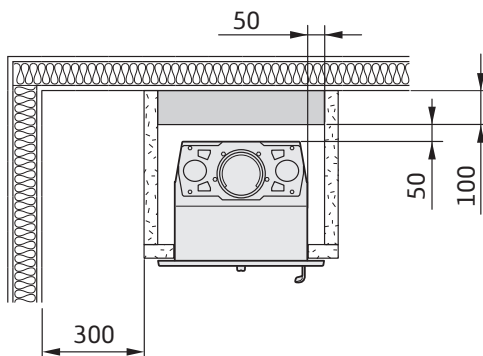
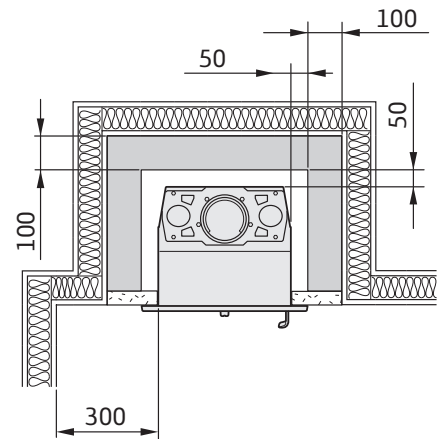
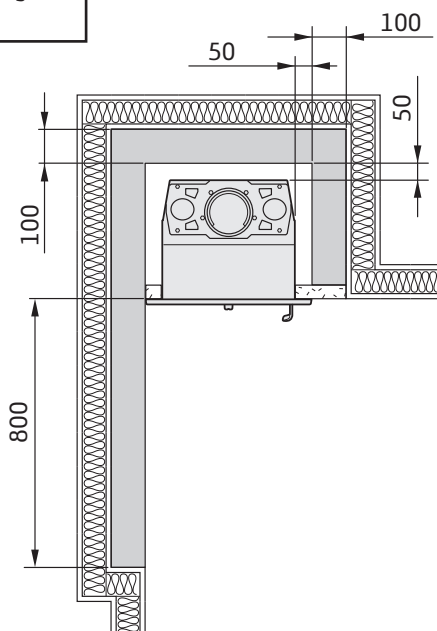
Vägg av brännbart material



Vägg av obrännbart material, i inbyggnadsexemplet består väggen av 100 mm lättbetong.

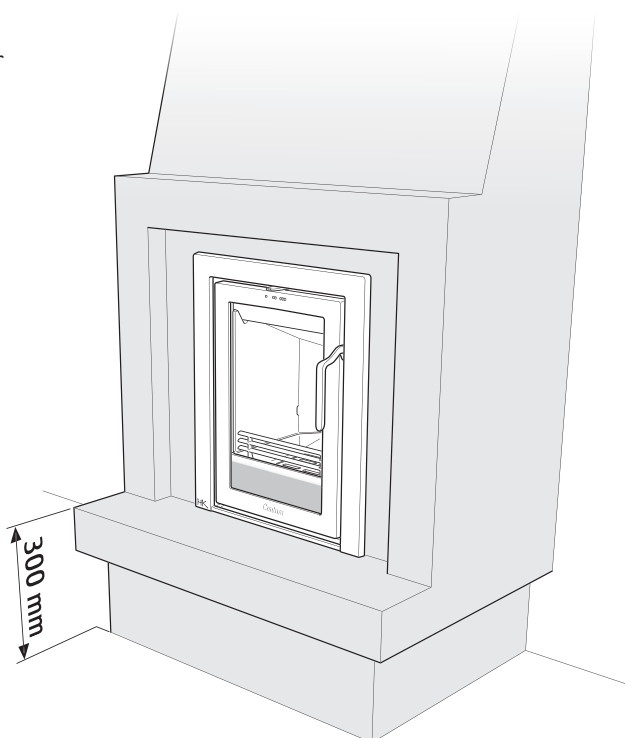


Vägg av obrännbart material som ej är i kontakt med brännbart material och därmed inte har något krav på minsta tjocklek.



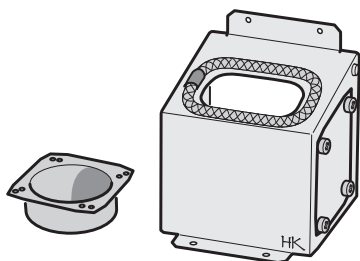
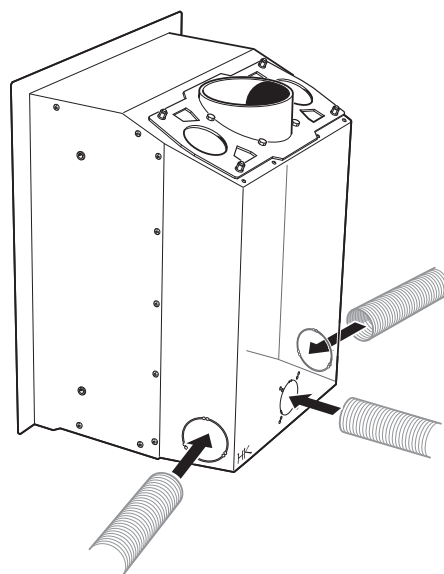
Installation i befintlig öppen eldstad

Insatsen kan installeras som spiskassett i befintlig godkänd öppen eldstad. Minsta avstånd framför eldstaden till brännbar byggnadsdel eller inredning ska vara 1 meter.

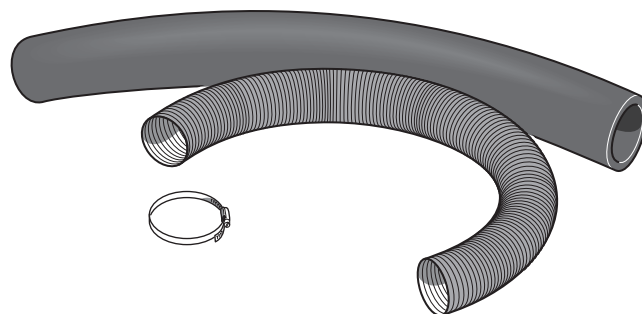


Tillförsel av förbränningsluft

Vid tillförsel av förbränningsluft ska tilluftskoppling (tillbehör) och uteluftsanslutning (tillbehör) användas. Förbered konvektionsboxen genom att öppna det lock där slanggenomföringen ska ske (från sidan eller baksidan). Anslut slangen i samband med att konvektionsboxen installeras. Mängden luft som går åt till förbränningen är cirka $15\text{m}^3/\text{h}$.



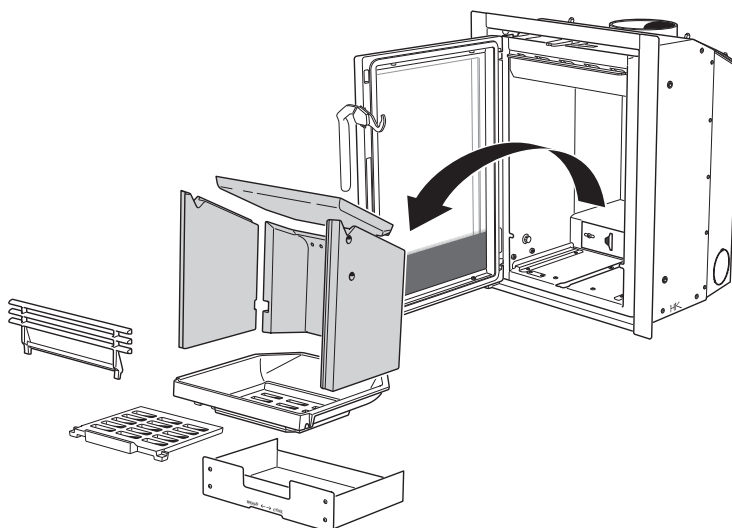
Tilluftskoppling (tillbehör)



Uteluftsanslutning (tillbehör). Stosen har ytterdiameter 67 mm. Vid rördragning längre än 1 m ska rördiametern ökas till 100 mm och motsvarande större väggventil väljas.

Före montering

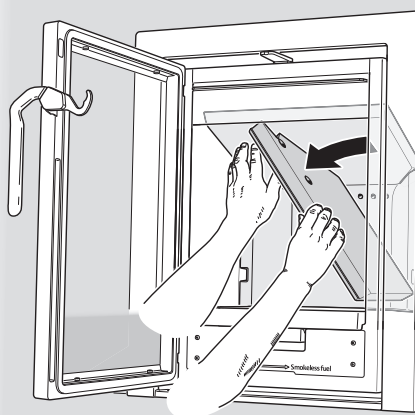
Demontera löstagbara komponenter som eldstadsbeklädnad, brasbegränsare, gjutjärnsbotten och asklåda. Ta ut insatsen ur konvektionsboxen genom att avlägsna de fyra sidoskruvarna och de fyra skruvarna för stosen. Lossa till sist konvektionsboxen från pallen.



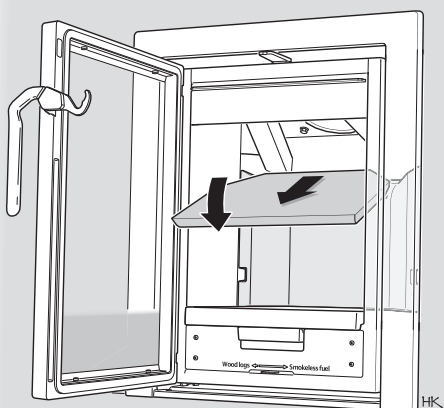
1



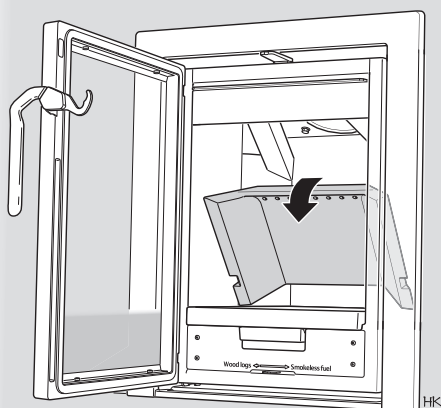
2

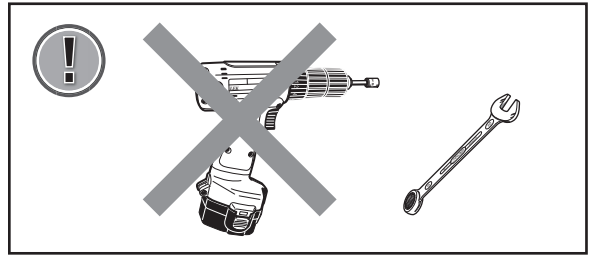


3



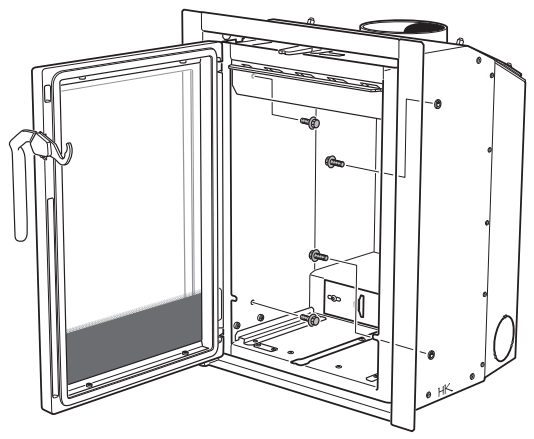
4





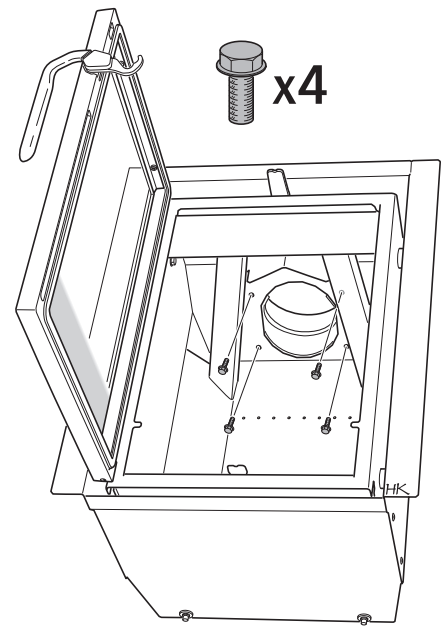
5

 x4

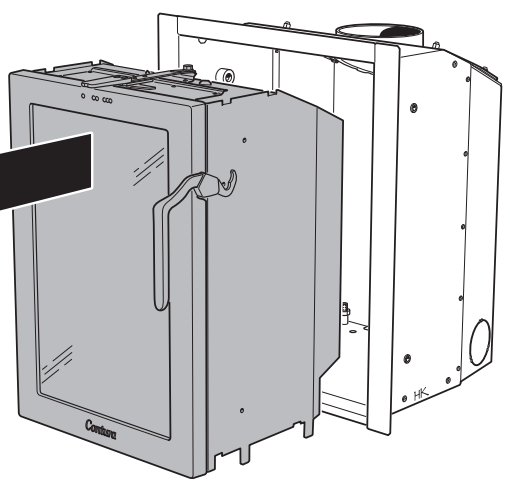


6

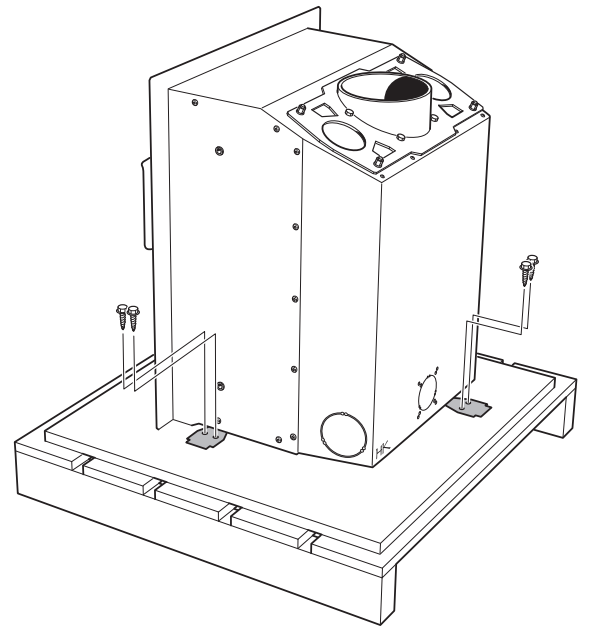
 x4



7



8

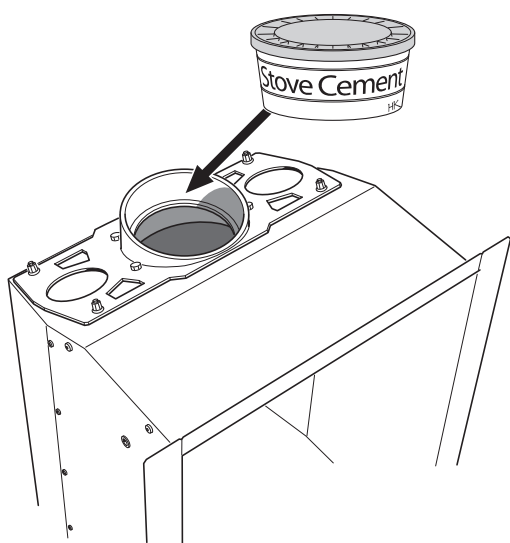


Montering och anslutning av konvektionsbox

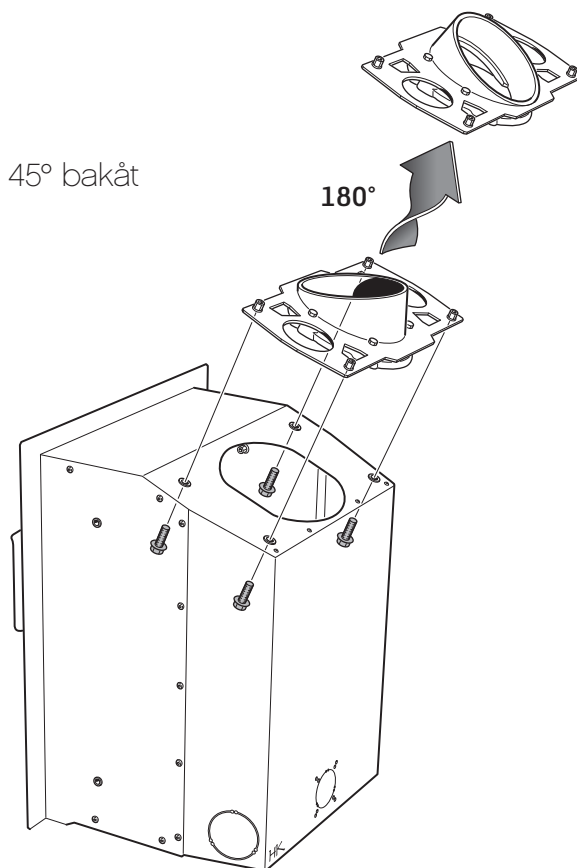
Anslutning 90° uppåt eller 45° bakåt

Om öppningen för konvektionsboxen är för liten upptill när adaptern för inmurningsstos vrids för installation med 45° bakåt, ska adaptern för inmurningsstos lossas och monteras på rökröret. Installera konvektionsboxen och montera slutligen rökrörsadaptern på konvektionsboxen. Se avsnittet "Inmurningsstos 45° bakåt och trång öppning" på sid. 14.

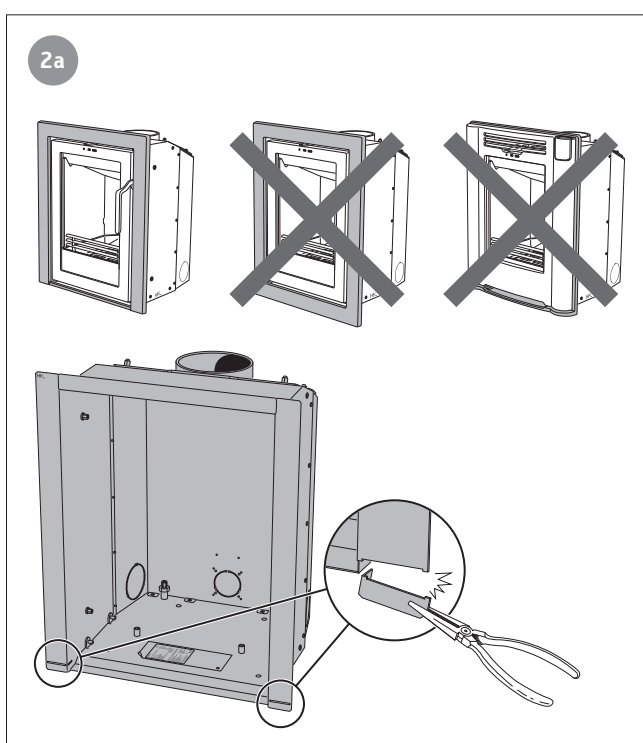
1a Rakt uppåt



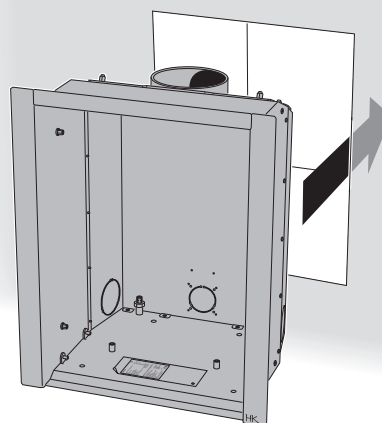
1b 45° bakåt



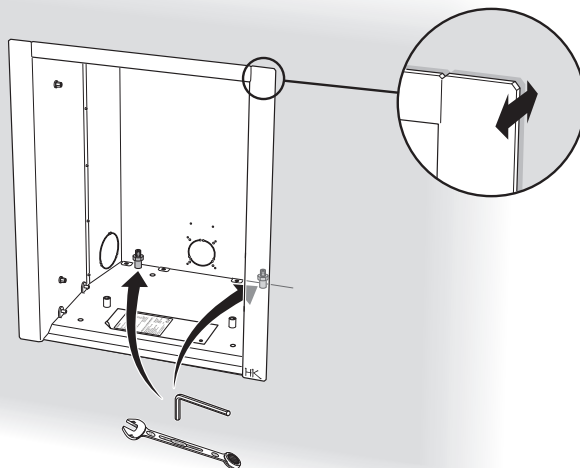
2a



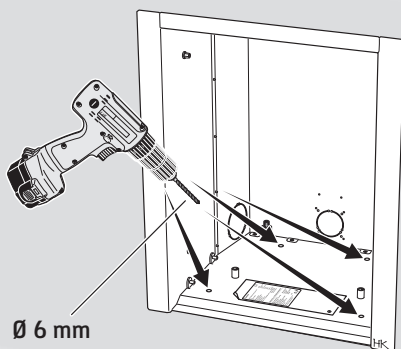
2b



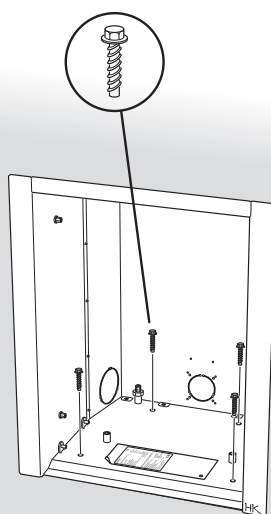
3

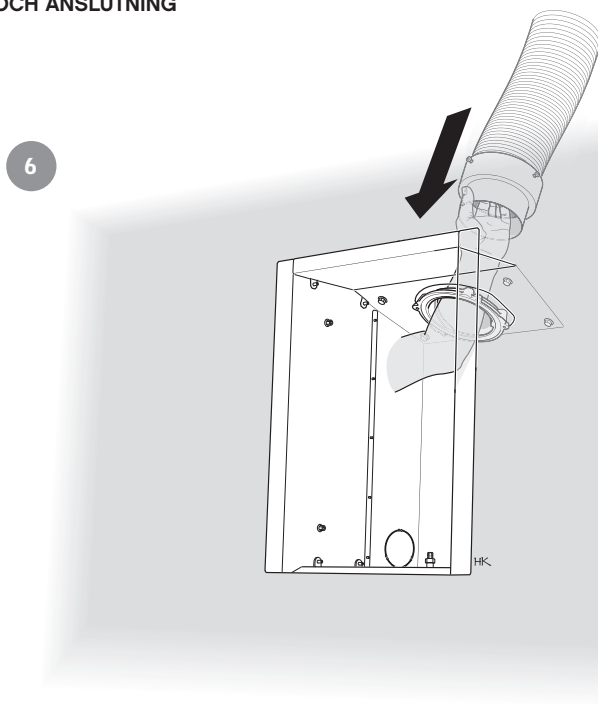


4

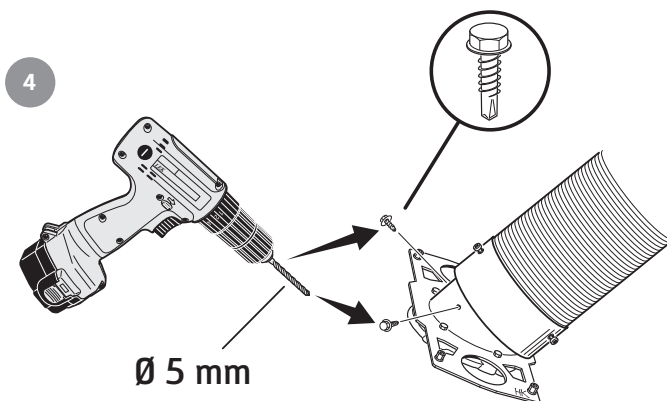
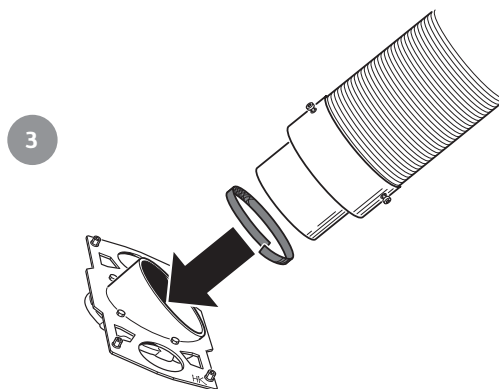
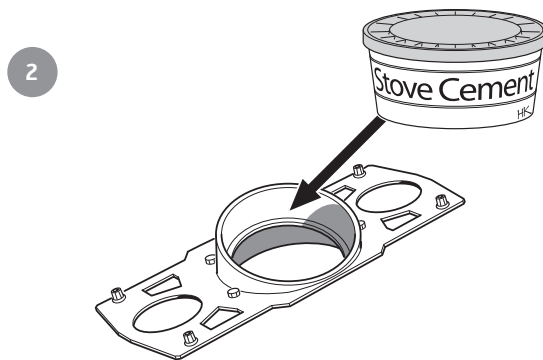
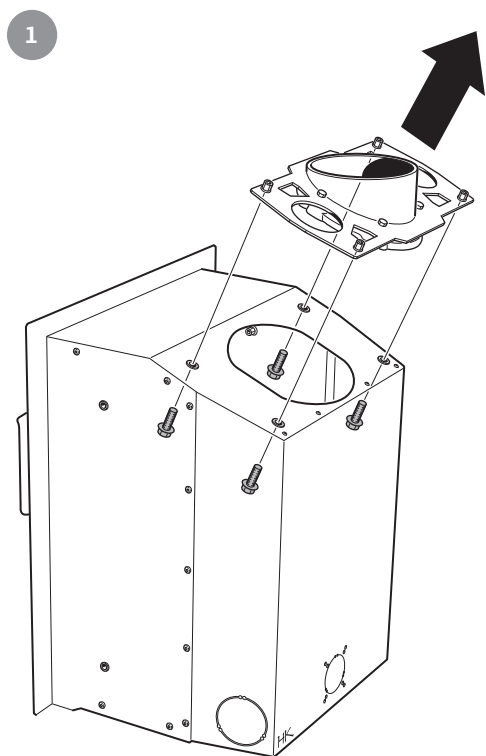


5

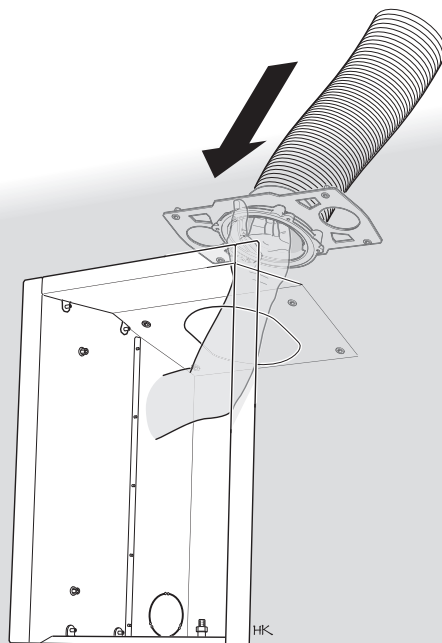




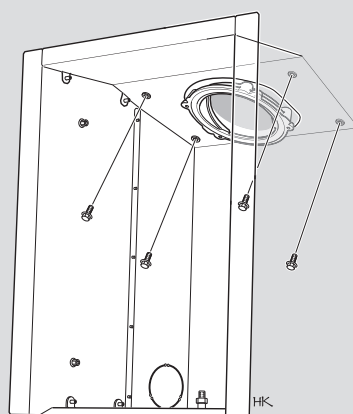
Inmurningsstos 45° bakåt och trång öppning



5

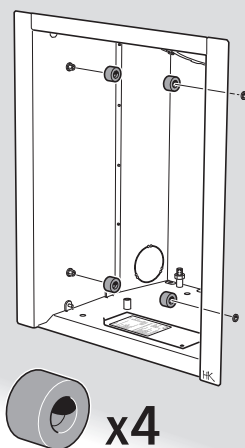


6

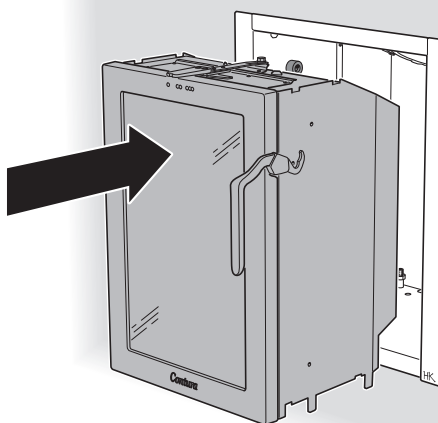


Montering av insats i konvektionsbox

1

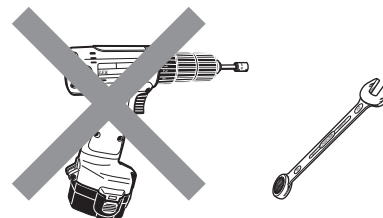


2



Classic - dra åt skruvarna helt när insatsen monterats.

Modern - dra åt skruvarna bara några få varv. De ska dras åt helt först när gjutjärnsramen satts ihop och monterats, se sid. 17



3

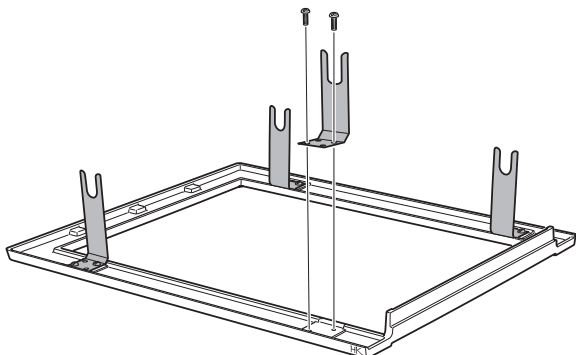


4

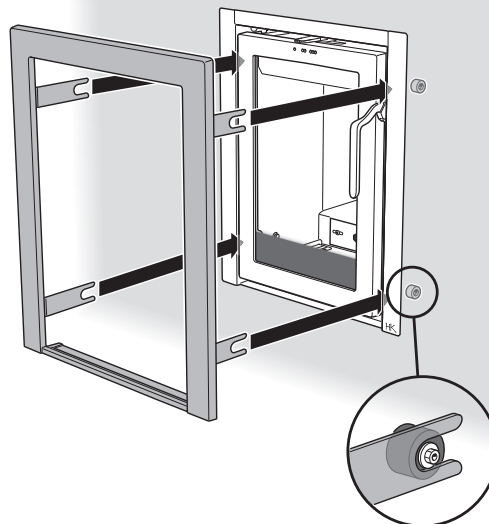


Ram Modern

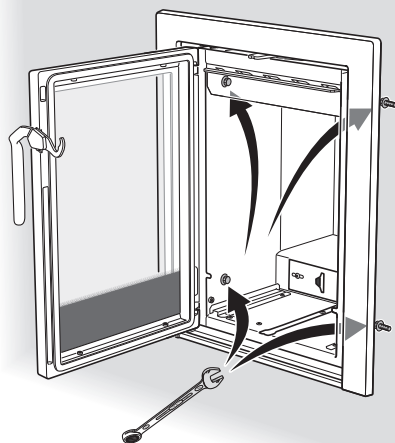
1



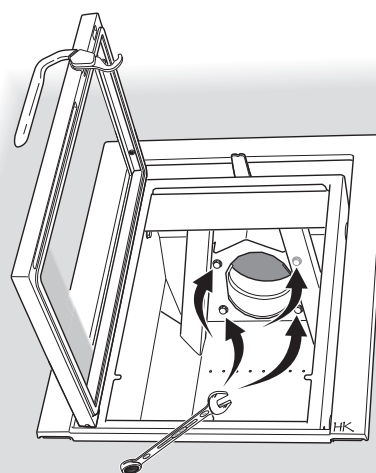
2



3



4

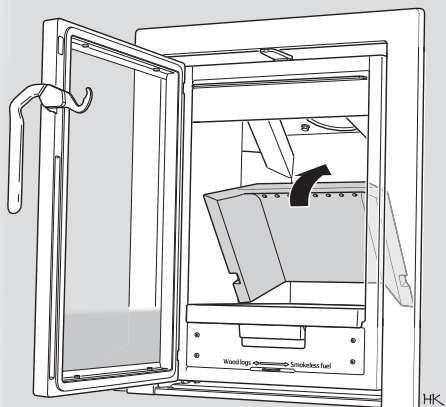


Kontrollera att insatsen och ramen är parallella innan skruvarna dras åt.

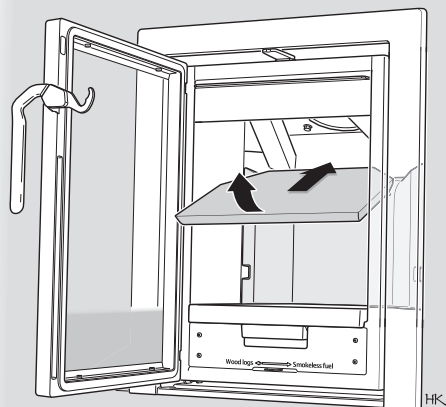
Montering av eldstadsbeklädnad

Hantera eldstadsbeklädningen varsamt och var försiktig när de placeras i insatsen.

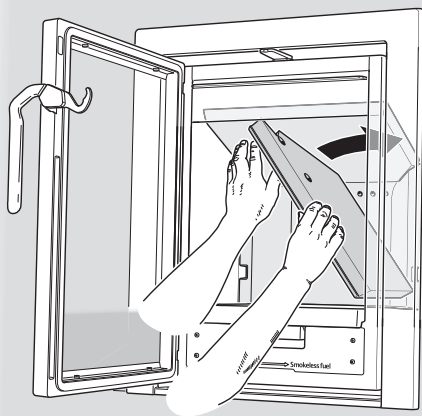
1



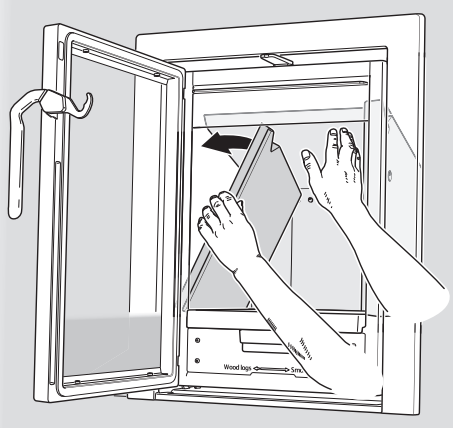
2



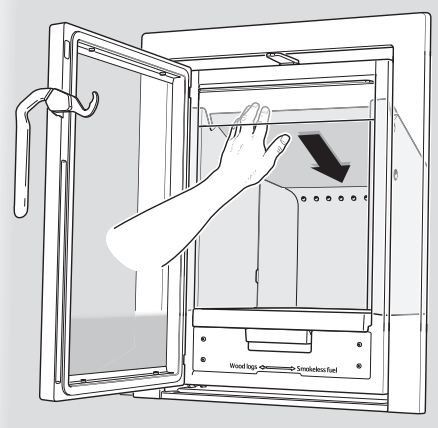
3



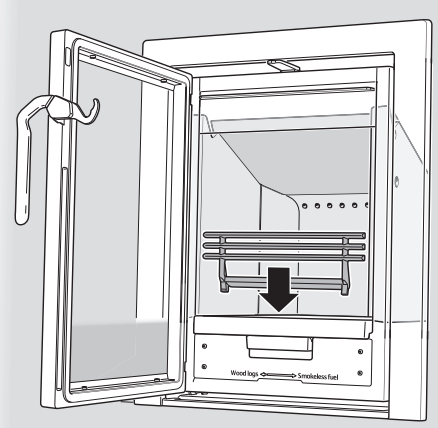
4



5



6



Slutbesiktning av installationen

Det är mycket viktigt att installationen besiktigas av behörig skorstensfejarmästare innan insatsen tas i bruk. Läs också igenom "Bruksanvisning för eldning" före första eldningen.



811163 IAV Ci4 SE-EX-10
2025-03-24

Contura

Contura AB · Box 134 · 285 23 Markaryd · Sweden
contura.eu

Contura förbehåller sig rätten att ändra angivna mått
och beskrivna förfaranden i denna anvisning utan särskilt
meddelande. Den aktuella utgåvan kan laddas ner från
www.contura.eu

Contura

i4



Velkommen til Contura.

Velkommen til Contura-familien! Vi håper at du får mye glede av din nye innsats. Som ny eier av en innsats fra Contura, har du fått en innsats med tidløs design og lang levetid. Contura har også en forbrenning som er både miljøvennlig og effektiv og gir optimalt varmeutbytte.

Les nøye gjennom installasjonsanvisningen før installasjonen påbegynnes. Hvordan du fyrer på best måte, kan du lese om i bruksanvisning for fyring.

Innhold

Tekniske data	25
Tilkobling til skorstein	25
Mål	26
Innbygging av innsats	27
Innbyggingseksempel	28
Installasjon i eksisterende åpent ildsted	29
Tilførsel av forbrenningsluft	29
Før montering	30
Montering og tilkobling av konveksjonsboks	32
Montering av innsats i konveksjonsboks	36
Montering av brennplater og hvelv	38

OBS!

Installasjon av ildsted skal varsles til lokale byggemyndigheter.

Huseier står ansvarlig for at foreskrevne sikkerhetskrav er oppfylt, og at installasjonen blir kontrollert av en kvalifisert kontrollør. På grunn av endrede feiebehov skal også feiervesenet informeres om installasjonen.

ADVARSEL!

Innsatsen blir svært varm

Når innsatsen er i bruk, kan visse flater bli svært varme og forårsake brannskader ved berøring. Vær også oppmerksom på den kraftige varmestrålingen gjennom glasset. Hvis det plasseres brennbart materiale nærmere enn den angitte sikkerhetsavstanden, kan det oppstå brann. Ulmefyring kan føre til gassantennelse og forårsake både materielle skader og personskader.

Ytelseserklæring i henhold til forordning (EU) 305/2011

Nr. Ci4-CPR-220901

Contura

PRODUKT

Produkttype	Vedfyrt innsats
Typebetegnelse	Contura i4
Beregnet bruksområde	Oppvarming av boliger
Brensel	Ved

PRODUSENT

Navn	NIBE AB / Contura
Adresse	Box 134, Skulptörvägen 10 SE-285 23 Markaryd, Sverige

KONTROLL

Ifølge AVCP	System 3
Europastandard	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
Testinstitutt	Rein-Ruhr Feuerstätten Prüf stelle, NB 1625.

ERKLÆRT YTELSE

VIKTIGE EGENSKAPER	YTELSE	HARMONISERT TEKNISK SPESIFIKASJON
Brannsikkerhet	Oppfyller	EN 13229:2001 / A2:2004 / AC:2007
Brannteknisk klasse	A1	
Minste avstand til brennbart materiale	Rygg: 150 mm (Med brannbeskyttelsesplate) Side: 150 mm (Med brannbeskyttelsesplate) Tak: 800 mm Front: 1000 mm Gulv: 300 mm Hjørne: 150 mm	
Brannfare på grunn av at brennende brensel faller ut	Oppfyller	
Rengjørbarhet	Oppfyller	
Utslipp fra forbrenningen	CO: 1500 mg/ m ³ NOx: 200 mg/ m ³ OGC: 120 mg/ m ³ PM: 40 mg/ m ³	
Overflatetemperaturer	Oppfyller	
Temperatur på håndtak	NPD	
Bruddfasthet	Oppfyller	
Temperatur i oppbevaringsrommet for ved	NPD	
Nominell effekt	4,0 kW	
Virkningsgrad	78,2 %	
Røykgasstemperatur ved nominell effekt	259 °C	
Røykgasstemperatur i tilkoblingsstuss	307 °C	

Undertegnede har ansvar for produksjon og samsvar med erklært ytelse.



Niklas Gunnarsson, Forretningsområdesjef NIBE STOVES
Markaryd, den 1. September 2022



EU-samsvarserklæring

Produsent	NIBE AB / Contura
Adresse	Box 134, Skulptörvägen 10 285 23 Markaryd, Sverige
E-post	info@contura.se
Nettside	www.contura.eu
Telefon	+46 433 275100

Contura

DENNE SAMSVARERKLÆRINGEN ER UTSTEDT I HENHOLD TIL VÅRT ENEANSVAR FOR FØLGENDE PRODUKT:							
Handelsnavn				Contura i4			
Identifisering av produktet				www.contura.eu			
GJENSTANDEN FOR ERKLÆRINGEN SOM ER BESKREVET OVER, SAMSVARER MED -							
DEN RELEVANTE EU-HARMONISERINGSLOVGIVNINGEN:				DE RELEVANTE HARMONISERTE STANDARDENE:			
DIR 2009/125/EØF				EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007			
REG (EU) 2015/1185				CEN/TS 15883:2010			
REG (EU) 2015/1186							
REG (EU) 2017/1369							
REG (EU) 305/2011							
TEKNISK DOKUMENTASJON							
Funksjon for indirekte oppvarming:				Nei			
Direkte varmeytelse:				4,0 kW			
Energieffektivitetsindeks (EEI):				103,4			
Testrapport				RRF 29 15 4067, NB 1625			
BRENSEL		FORETRUKKET BRENSEL	ANNET EGNET BRENSEL	η_s (%)	UTSLIPP VED NOMINELL VARMEYTELSE		
					PM	OGC	CO
					mg/ Nm ³ (13 % O ₂)		
Vedkubber med vanninnhold 25 %		Ja	Nei	68,2	40	120	1500
Komprimert tre med vanninnhold <12 %		Nei	Ja	68,2	40	120	1500
Annen trebasert biomasse		Nei	Nei				
Biomasse som ikke er trebasert		Nei	Nei				
Antrasitt og tørrdampkull		Nei	Nei				
Sinders		Nei	Nei				
Koks med lav temperatur		Nei	Nei				
Bituminøst kull		Nei	Nei				
Lignittbriketter		Nei	Nei				
Torvbriketter		Nei	Nei				
Briketter av blandet fossilt brensel		Nei	Nei				
Annet fossilt brensel		Nei	Nei				
Briketter av blandet biomasse og fossilt brensel		Nei	Nei				
Andre blandinger av biomasse og fast brensel		Nei	Nei				
EGENSKAPER VED BRUK MED FORETRUKKET BRENSEL							
ARTIKKEL	SYMBOL	VERDI	ENHET	ARTIKKEL	SYMBOL	VERDI	ENHET
VARMEYTELSE				NYTTEVIRKNINGSGRAD, BASERT PÅ NETTO BRENNVERDI (NCV)			
Nominell varmeytelse:	P _{nom}	4,0	kW	Nyttevirkningsgrad ved nominell varmeytelse	$\eta_{th, nom}$	78,2	%
FORBRUK AV TILLEGGSELEKTRISITET				TYPE VARMEYTELSE/ROMTEMPERATURREGULERING			
Ved nominell varmeytelse	e _{l, max}	-	kW	Ettrinns varmeytelse uten romtemperaturregulering			Ja
Ved minste varmeytelse	e _{l, min}	-	kW	To eller flere manuelle trinn uten romtemperaturregulering			Nei
I hviletilstand	e _{l, SB}	-	kW	Romtemperaturregulering med mekanisk termostat			Nei
				Romtemperaturregulering med elektronisk termostat			Nei
				Romtemperaturregulering med elektronisk termostat pluss dagtidsur			Nei
				Romtemperaturregulering med elektronisk termostat pluss uketidsur			Nei
				ANDRE REGULERINGSALTERNATIVER			
				Romtemperaturregulering med tilstedeværelsesdetektor			Nei
				Romtemperaturregulering med detektor for åpent vindu			Nei
				Med fjernstyring			
Spesielle forholdsregler for montering, installering eller vedlikehold.		Brannvern og sikkerhetsavstander til brennbare bygningsmaterialer skal under enhver omstendighet overholdes. Sørg for å ha en tilstrekkelig tilførsel av forbrenningsluft. Luftinnsugingsystemer kan komme i konflikt med tilførselen av forbrenningsluft.					

Undertegnede er ansvarlig for produksjon og samsvar med erklært ytelse.



Niklas Gunnarsson, Business area manager NIBE STOVES
Markaryd, 1. januar 2022

Tekniske data

Nominell effekt	4 kW
Virkningsgrad opptil	78 %
Røykgass-massestrømningen	5,0 g/s

Classic

Vekt (kg)	77
Bredde (mm)	490
Dybde (mm)	420
Høyde (mm)	600

Modern-3-sidig ramme

Vekt (kg)	71
Bredde (mm)	490
Dybde (mm)	380
Høyde (mm)	590

Modern-4-sidig ramme

Vekt (kg)	72
Bredde (mm)	490
Dybde (mm)	380
Høyde (mm)	635

Typegodkjent i samsvar med:

Europastandard EN-13229 (DE/A), DINplus,

Art. 15a B-VG i henhold til testrapport RRF-29 11 2751

Norsk standard i henhold til SINTEF-110-0380

Typegodkjent i SE i henhold til SITAC-xxxx

Viktig å huske på!

Montering av fagperson

Denne anvisningen gir instruksjoner om hvordan innsatsene skal monteres og installeres. For at innsatsens funksjon og sikkerhet skal kunne garanteres, anbefaler vi at installeringen foretas av en fagperson. Kontakt en av våre leverandører som kan anbefale egnede montører.

Byggemelding

Ved installasjon av ildsted og oppføring av skorstein skal det leveres byggemelding til aktuell byggenemnd. Hvis du trenger råd og veiledning om slik byggemelding, kan du ta kontakt med forhandlere i kommunen.

Bærende underlag

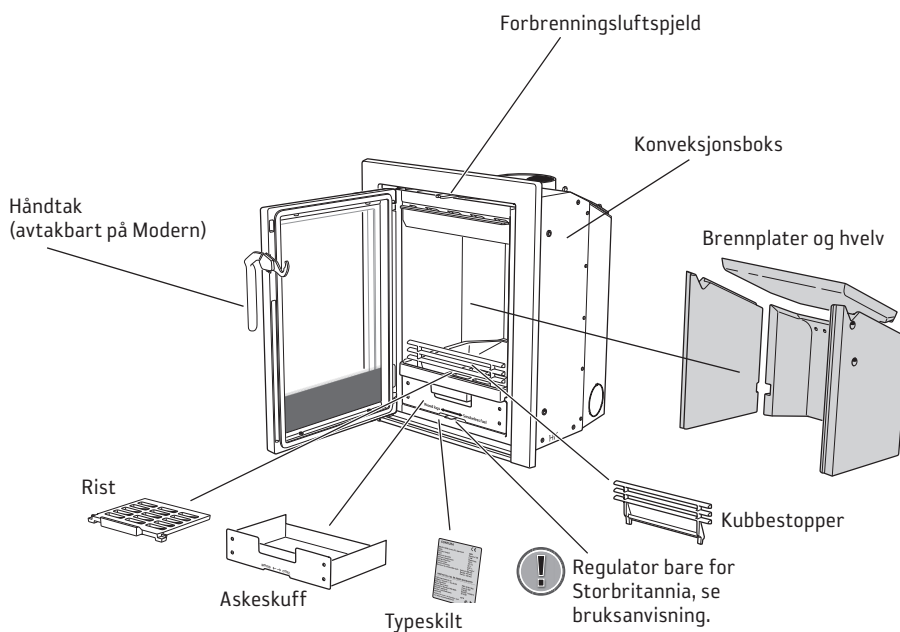
Kontroller at trebjelkelaget har tilstrekkelig bærekraft for innsats, skorstein og de delene som brukes ved innbygging. En ferdig installasjon kan normalt plasseres på et vanlig trebjelkelag i en enebolig hvis totalvekten ikke overskrider 400 kg.

Gulvplate

På grunn av faren for glør som faller ut, må brennbare gulv beskyttes av en gulvplate. Den skal strekke seg 300 mm foran ildstedet og 100 mm på hver side av ildstedet eller ha et tillegg på 200 mm på hver side av åpningen. Gulvplaten kan for eksempel være av naturstein, betong, stål eller glass.

Tilkobling til skorstein

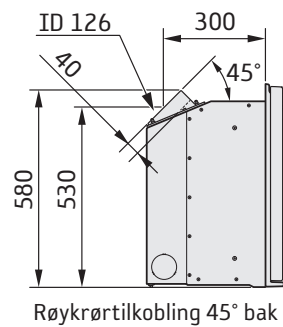
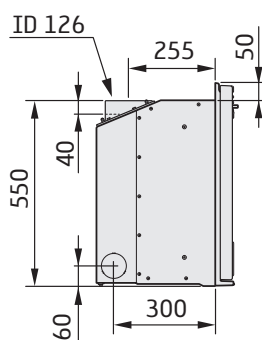
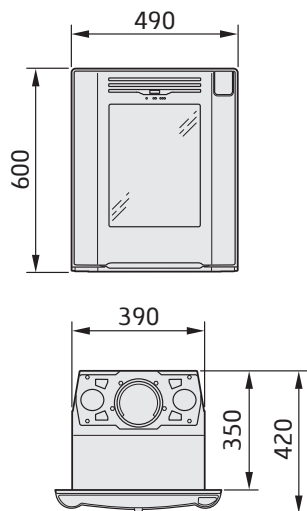
- Innsatsen oppfyller kravene for tilkobling til skorstein dimensjonert for en røykgasstemperatur på 350 °C.
- Tilkoblingsstussens innvendige diameter er 126 mm.
- Innsatsen krever en skorsteinstrekk som gir et undertrykk i brennkammeret på 20–25 Pa. Trekken påvirkes først og fremst av lengden og tverrsnittet på skorsteinen, men også av hvor trykktett den er. Minste anbefalte skorsteinslengde er 3,5 m, og egnet dimensjon på røykkanalen er Ø 125 til Ø 150 mm.
- En røykkanal som har skarpe vinkler og er trukket horisontalt, reduserer trekken i skorsteinen. Maksimal horisontal røykkanal er 1 meter, forutsatt at den vertikale røykkanallengden er på minst 5 meter.
- Røykkanalen skal kunne feies i hele sin lengde, og feielukene skal være lett tilgjengelige.
- Kontroller nøye at skorsteinen er tett, og at det ikke forekommer lekkasje rundt feieluker og ved rørtilkoblinger.



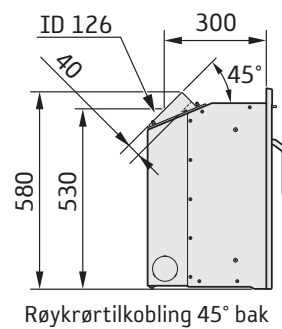
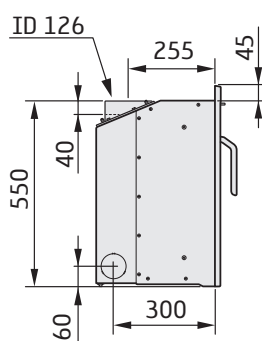
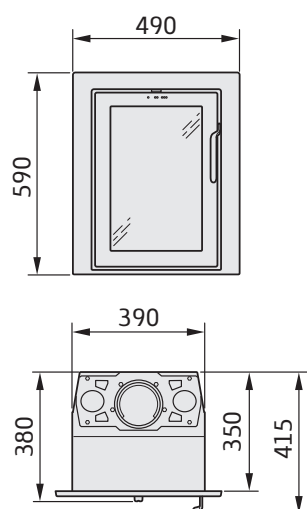
Mål

Ci4

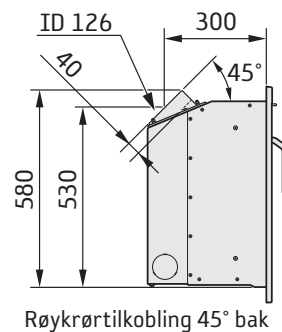
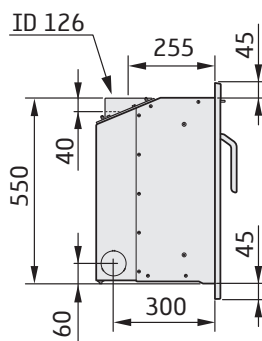
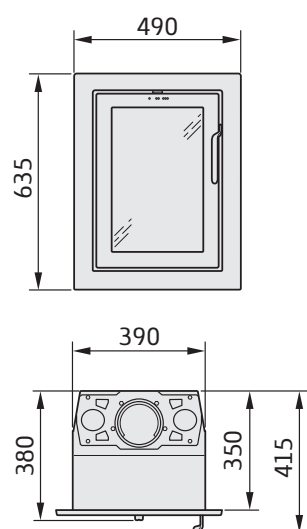
Ci4 Classic



Ci4 Modern 3-sidig ramme



Ci4 Modern 4-sidig ramme



Innbygging av innsats

Ved innbygging av innsatsen skal tilstøtende vegger som ikke er klassifisert som brannmur eller av andre grunner ikke egner seg til varmebelastning, beskyttes av ikke-brennbart byggemateriale i henhold til spesifikasjonene nedenfor.

Samtlige skjøter på det ikke-brennbare byttematerialet skal tettes i henhold til produsentens anbefalinger. Mellomrommet mellom innsatsen og innbyggingen skal ventileres i henhold til spesifisering/målskisser.

Ved toptilkobling til stålskorstein henviser vi til monteringsanvisningen for respektive fabrikat. Ta hensyn til de kravene stålskorsteinen stiller om sikkerhetsavstand til brennbart materiale. Varmestrålingen fra døren er kraftig, og brennbart materiale må derfor ikke plasseres nærmere enn 1 m fra døren. Ved innbygging må ikke byggematerialet være i direkte kontakt med innsatsen, på grunn av innsatsens varmeavgivelse.

Materialkrav

Byggematerialet må ikke være brennbart.

Varmeledningstallet λ må ikke overstige 0,14 W/mK.

Tykkelsen på byggematerialet skal alltid være minst 100 mm.

I de tilfellene der byggematerialets isoleringsegenskaper angis som en U-verdi, må denne ikke overstige 1,4 W/ m²K.

Oversikt over egnede materialer:

Lettbetong: $\lambda = 0,12-0,14$

Vermiculite: $\lambda = 0,12-0,14$

Kalsiumsilikat: $\lambda = 0,09$

Varmeskjold

Hvis innbyggingen skal nå opp til taket, må det plasseres et varmeskjold over konveksjonsluftuttaket. Dette for at det ikke skal samle seg varm luft i innbyggingen nærmest taket. Avtettingen må ikke ligge mer enn 100 mm over konveksjonsluftuttaket overkant og skal være laget av en 20 mm tykk plate av kalsiumsilikat, alternativt stål med minst 50 mm tykk steinull oppå.

Konveksjonsluft

Konveksjonsluften ventilerer omrammingen, kjøler ned innsatsen og transporterer varmen ut i rommet. Totalsummen av det effektive tverrsnittsarealet oppe resp. nede må ikke underskride de angitte verdiene. Luftinntaket skal sitte et sted mellom gulvnivået og opp til nivå med bunnen på innsatsen, på forsiden eller på sidene av innbyggingen. Luftuttaket skal være plassert over det høyeste punktet på innsatsen foran eller på sidene av innbyggingen.

Hvis luftinntakene -og uttakene plasseres på sidene, skal arealene for henholdsvis venstre og høyre side være like store for å sikre at innsatsen får jevn kjøling.

Ta hensyn til minsteavstanden til taket.

Konveksjonsluft inn: 200 cm²

Konveksjonsluft ut: 200 cm²

Lastbærende sokkel

Kontroller at konveksjonsboksen plasseres på sokkel med tilstrekkelig bæreevne for ovn med skorstein. Skorsteinen kan belaste innsatsen med høyst 100 kg. Sokkelen må ikke hindre gjennomstrømming av konveksjonsluft i området mellom innsats og innbygging.

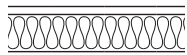
Innbyggingseksempel

Ci4

Ci4 Classic og Modern



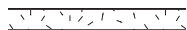
Målene er minstemål som ikke må underskrides, hvis ikke annet blir angitt.



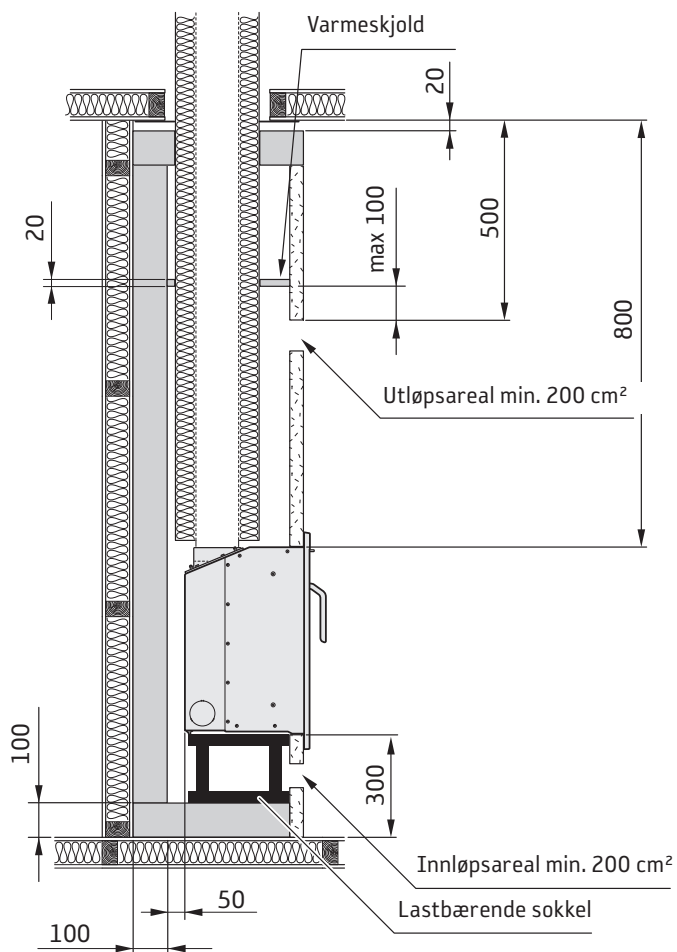
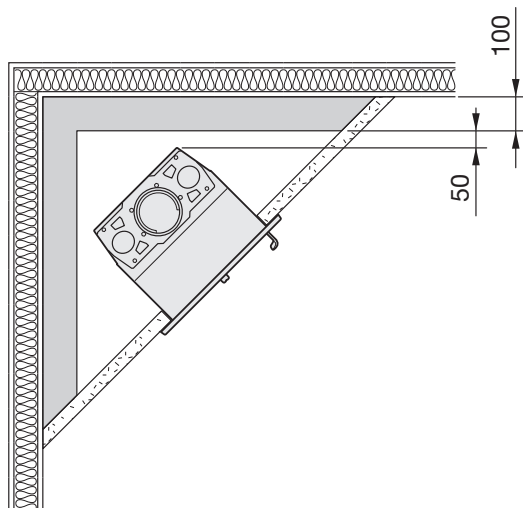
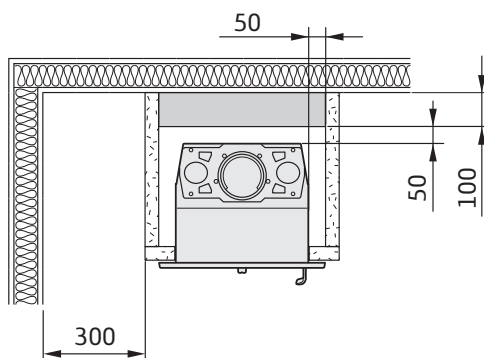
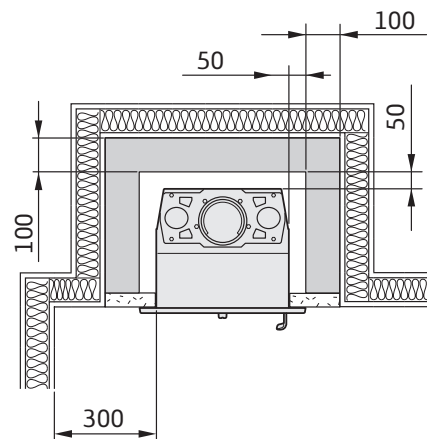
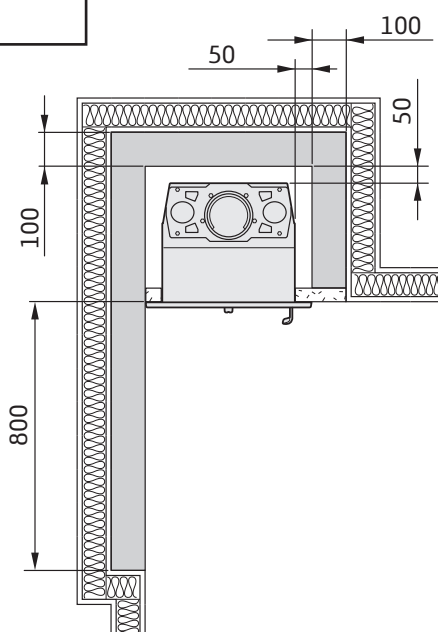
Vegg av brennbart materiale



Vegg av ikke-brennbart materiale, i innbyggingseksemplet består veggen av 100 mm lettbetong.

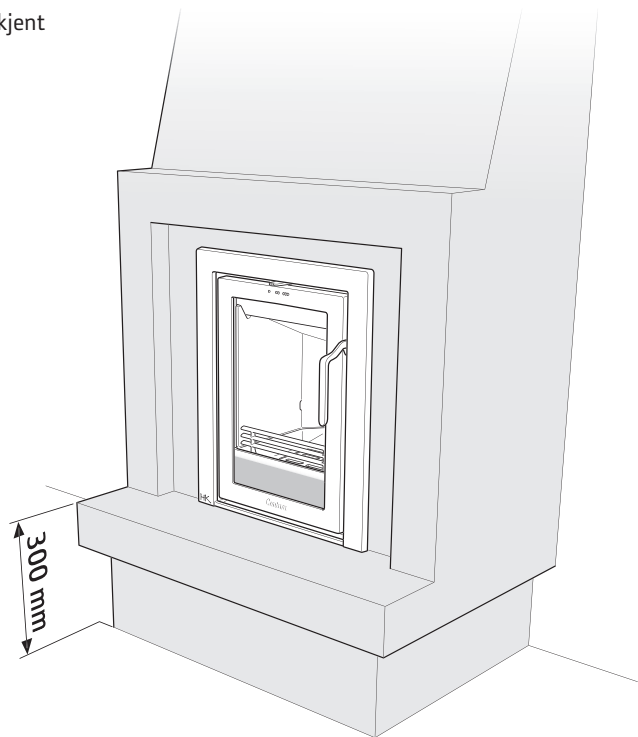


Vegg av ikke-brennbart materiale som ikke er i kontakt med brennbart materiale, og dermed ikke har krav til minste tykkelse.



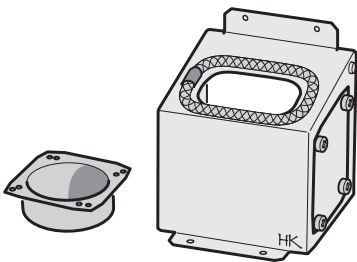
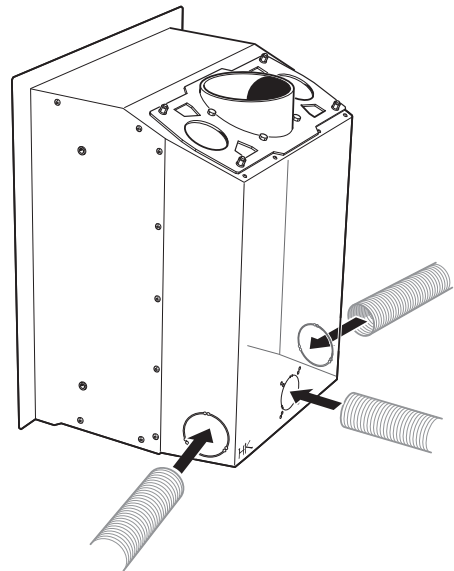
Installasjon i eksisterende åpent ildsted

Innsatsen kan installeres som peiskassett i eksisterende godkjent åpent ildsted. Det skal være minst 1 meters avstand foran ildstedet til brennbare bygningsdeler eller innredning.

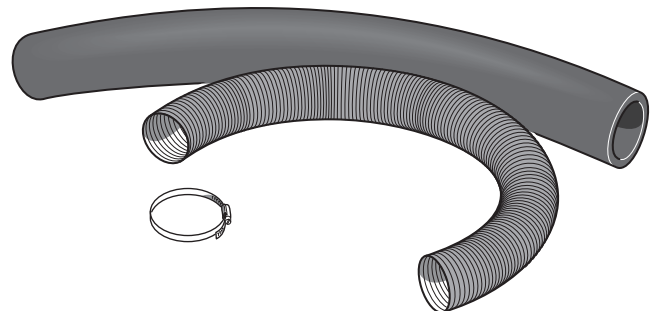


Tilførsel av forbrenningsluft

Ved tilførsel av forbrenningsluft skal tillufttilkobling (tilbehør) og utelufttilkobling (tilbehør) benyttes. Klargjør konveksjonsboksen ved å åpne lokket der slangegjennomføringen skal skje (fra siden eller baksiden). Koble til slangen i forbindelse med at konveksjonsboksen installeres. Mengden luft som går med til forbrenning, er cirka 15 m³/t.



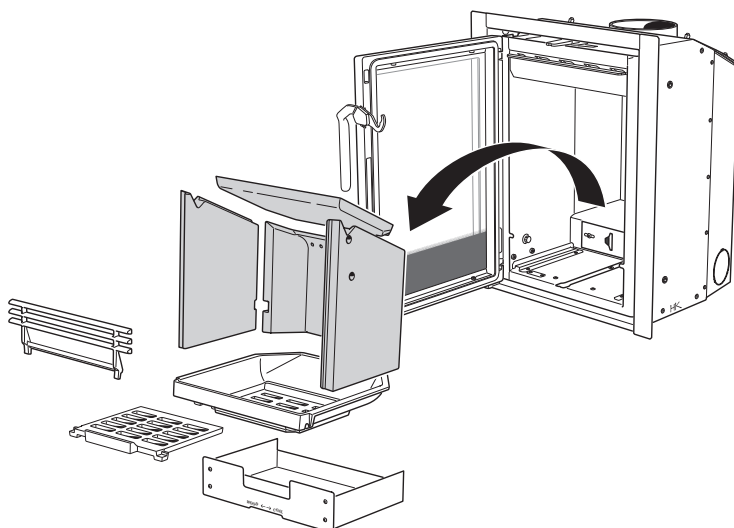
Tillufttilkobling (tilbehør)



Tilkobling av uteluft (tilbehør). Stussen har en ytre diameter på 67 mm. Hvis rørtrekket er lengre enn 1 meter, må rørdiameteren økes til 100 mm og tilsvarende større veggventil velges.

Før montering

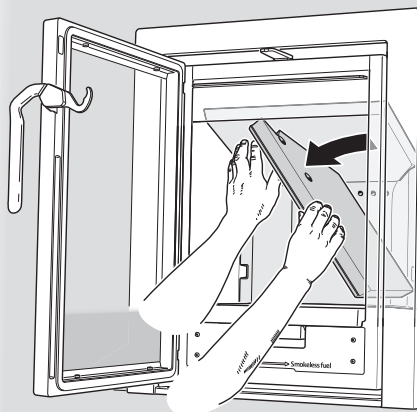
Demonter avtakbare komponenter som brennplater og hvelv, kubbestopper, støpejernsbunn og askeskuff. Ta ut innsatsen fra konveksjonsboksen ved å fjerne de fire sideskruene og de fire skruene for stussen. Løsne til slutt konveksjonsboksen fra pallen.



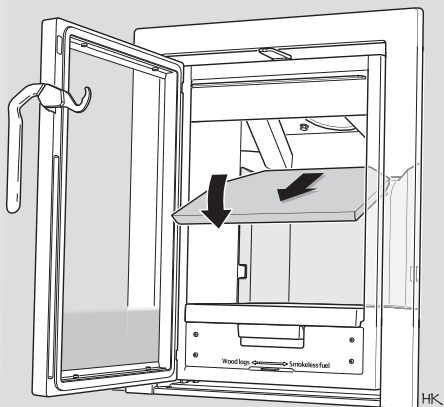
1



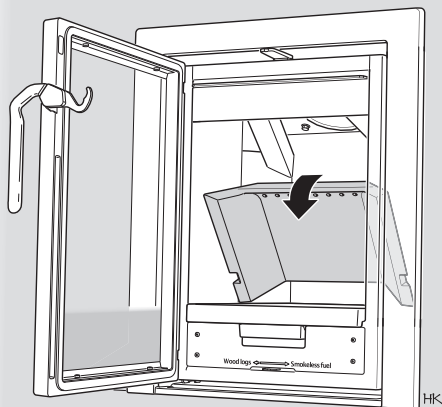
2

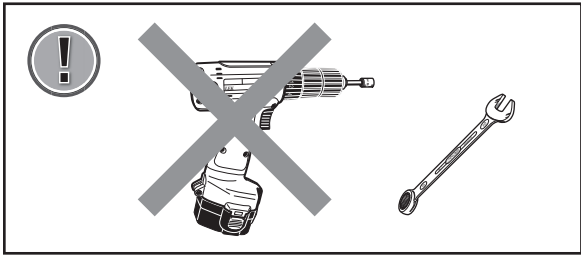


3




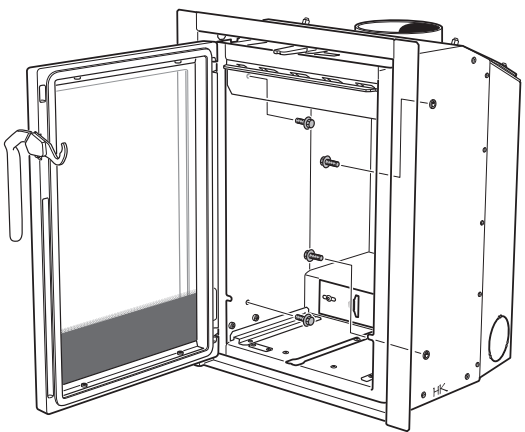
4





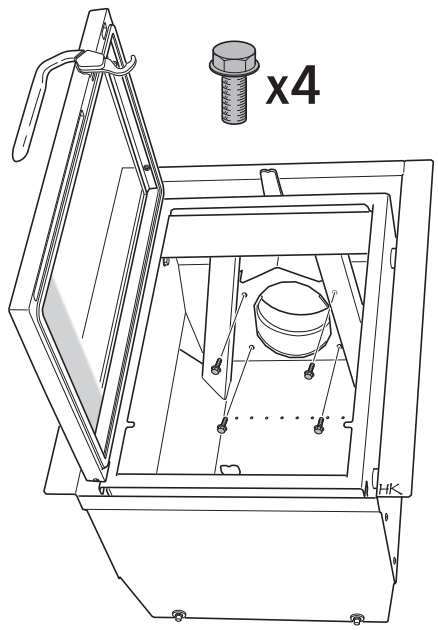
5

 x4

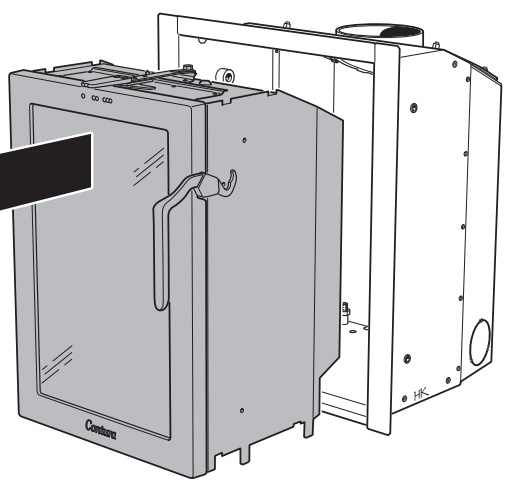


6

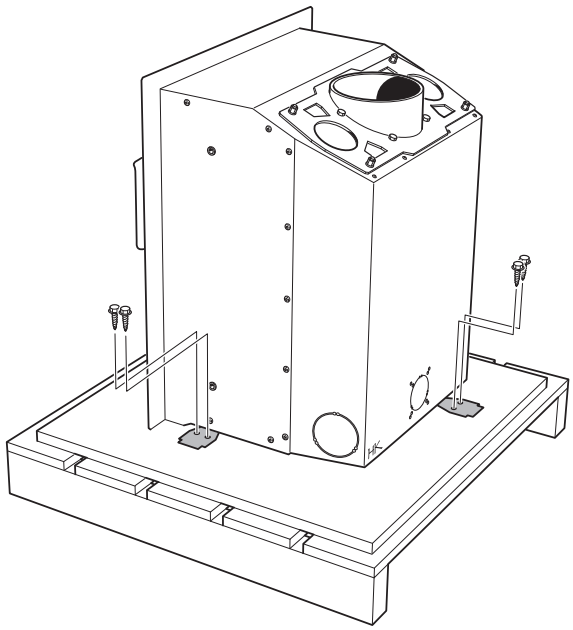
 x4



7



8

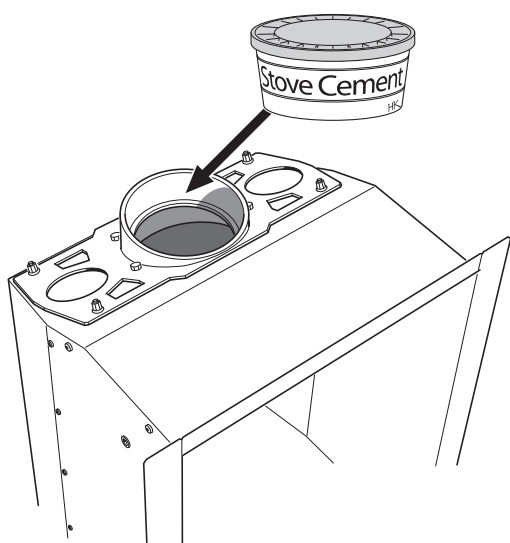


Montering og tilkobling av konveksjonsboks

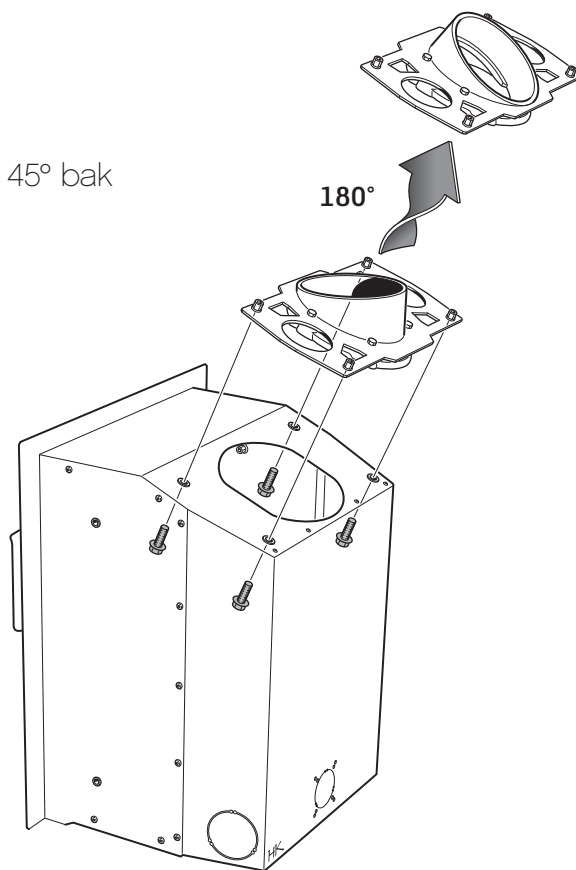
Tilkobling 90° opp eller 45° bak

Hvis åpningen for konveksjonsboksen er for liten oppe når adapteren for innmuringstuss visis for installasjon med 45° bak, skal adapteren for innmuringstuss løsnes og monteres på røykrøret. Installer konveksjonsboksen og monter til slutt røykrøradapteren på konveksjonsboksen. Se avsnittet "Innmuringsstuss 45° bak og trang åpning" på side 34.

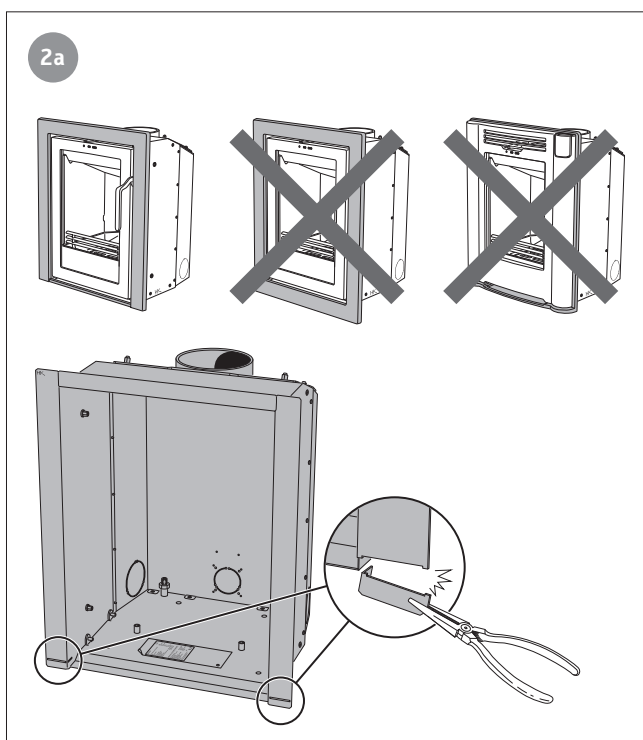
1a Rett opp



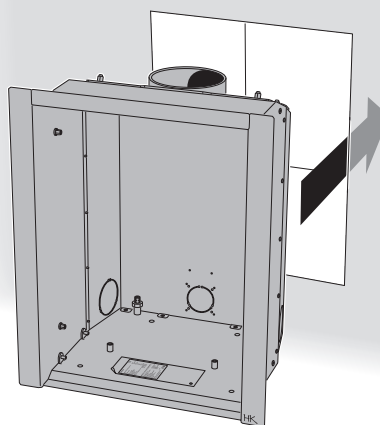
1b 45° bak



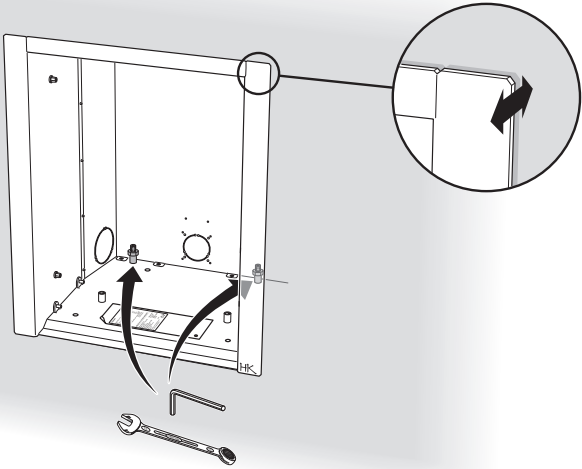
2a



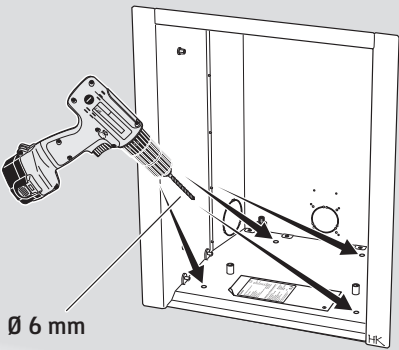
2b



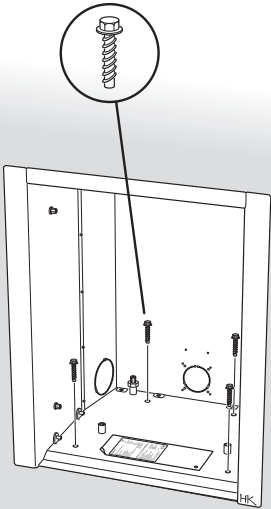
3

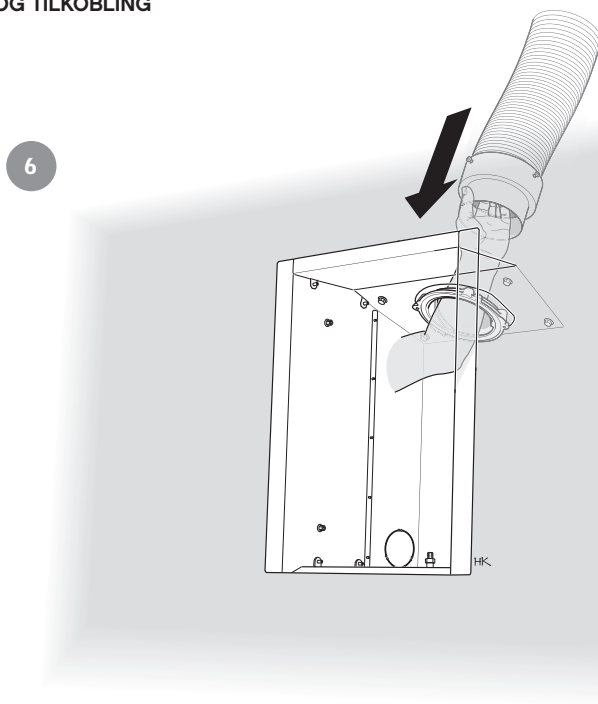


4

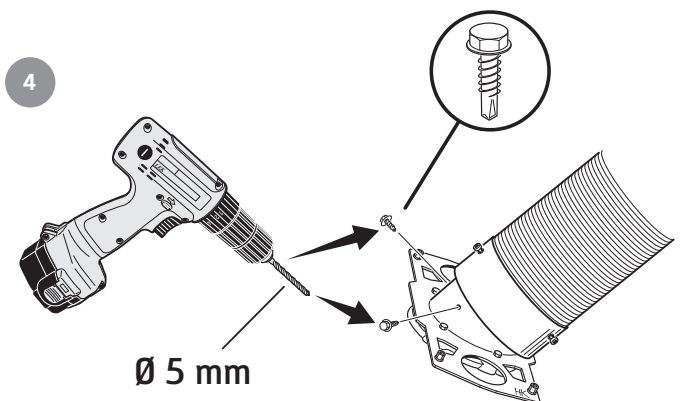
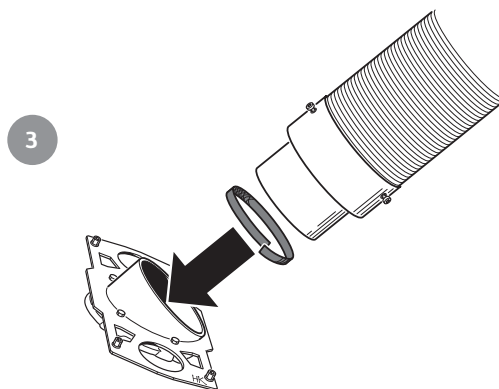
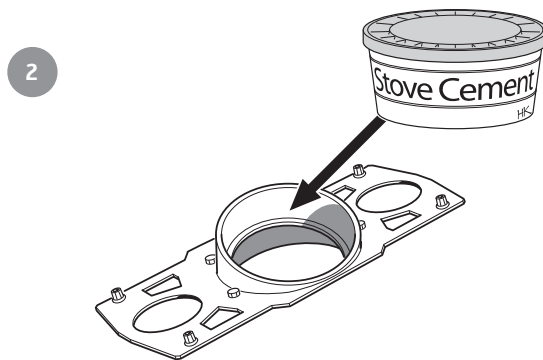
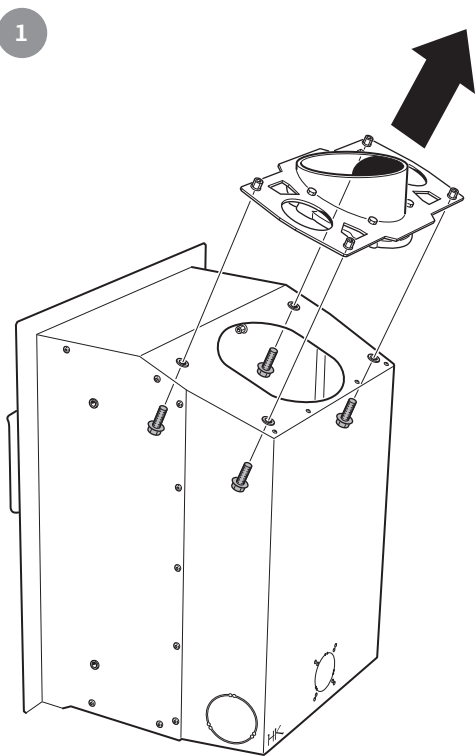


5

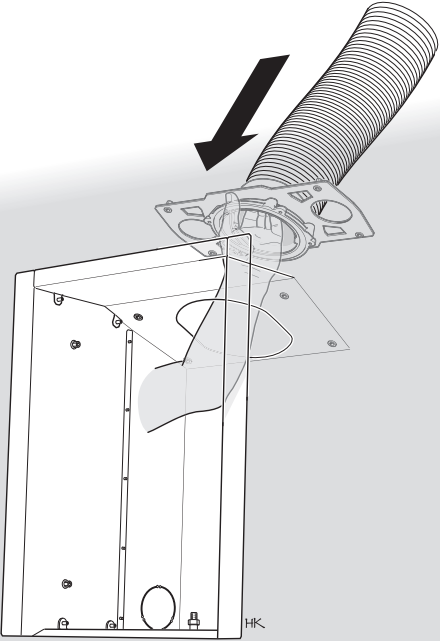




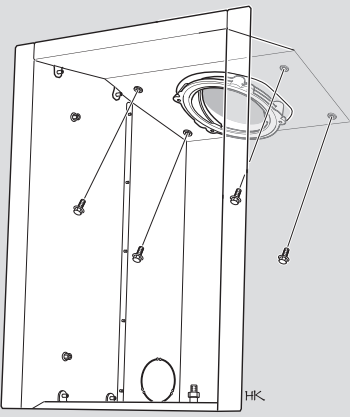
Innmuringsstuss 45° bak og trang åpning



5

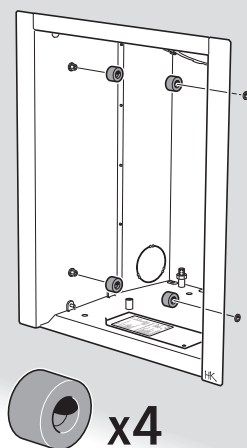


6

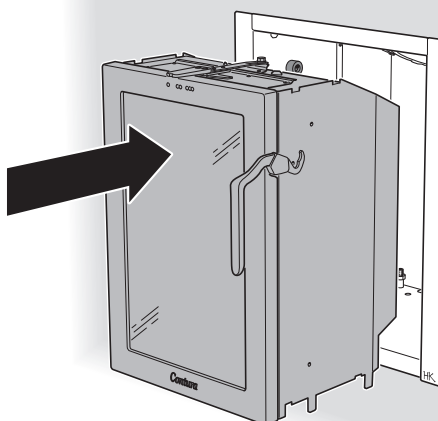


Montering av innsats i konveksjonsboks

1

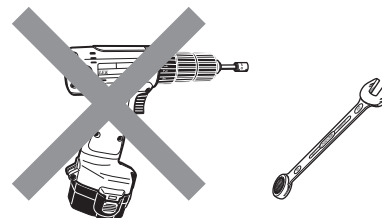


2

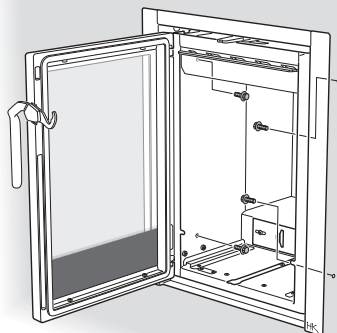


Classic - trekk skruene helt til når innsatsen monteres.

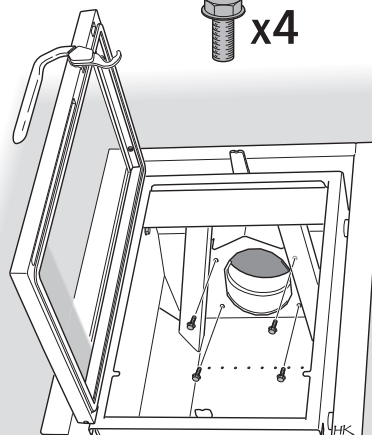
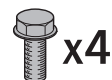
Modern -trekk til skruene bare noen få omdreininger. De skal trekkes helt til først når støpejernsrammen settes sammen og monteres, se side 37



3

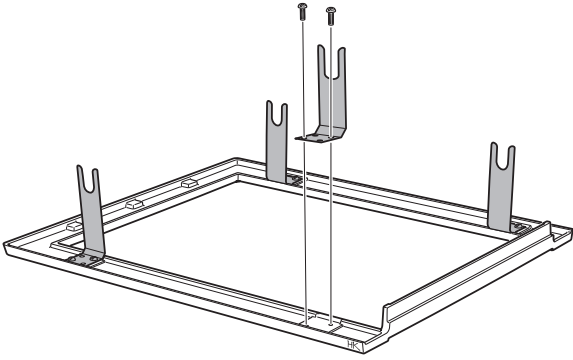


4

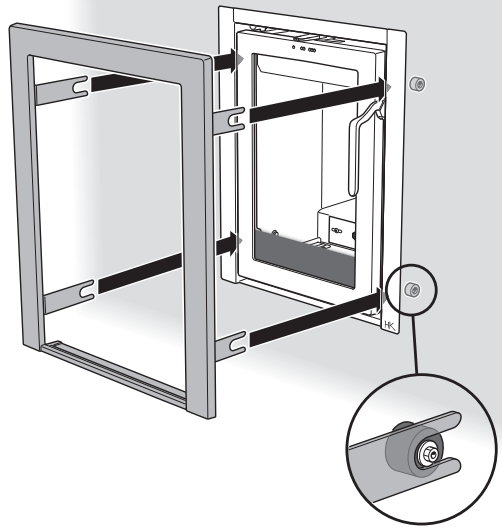


Ramme Modern

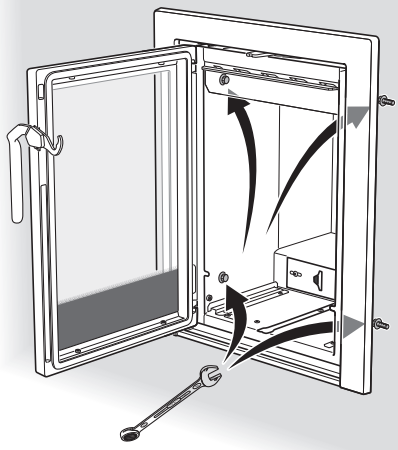
1



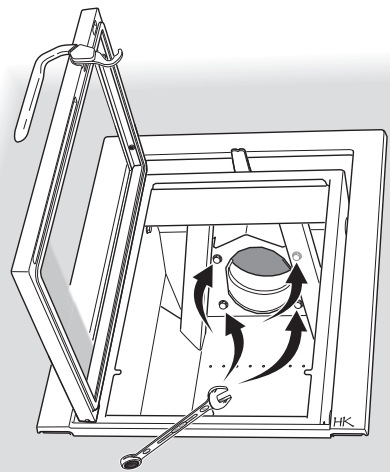
2



3



4

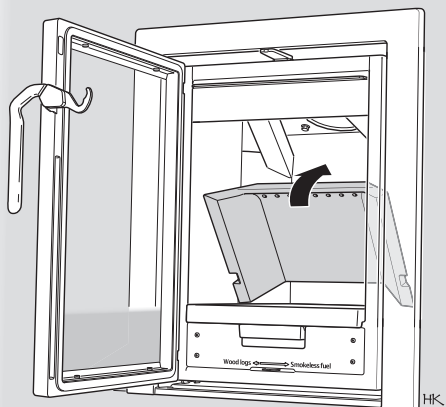


Kontroller at innsatsen og rammen er parallelle før skruene trekkes til.

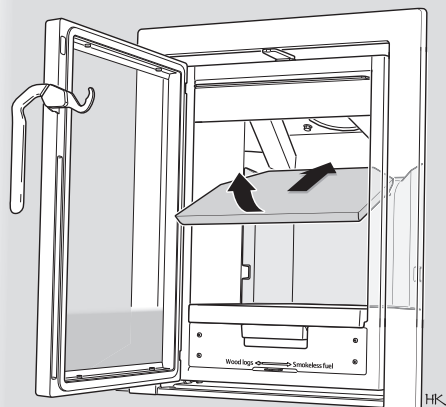
Montering av brennplater og hvelv

Håndter brennplater og hvelv varsomt og vær forsiktig når den plasseres i innsatsen.

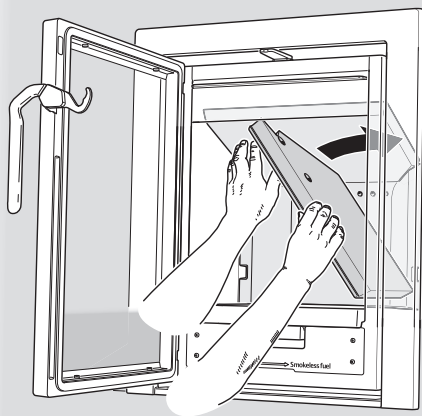
1



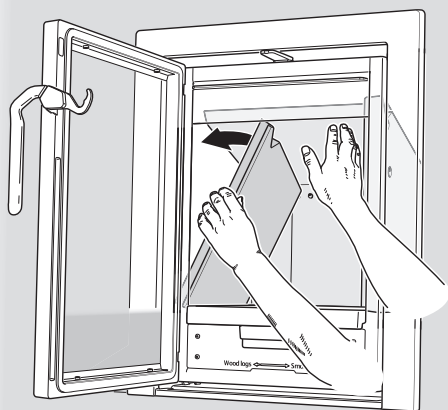
2



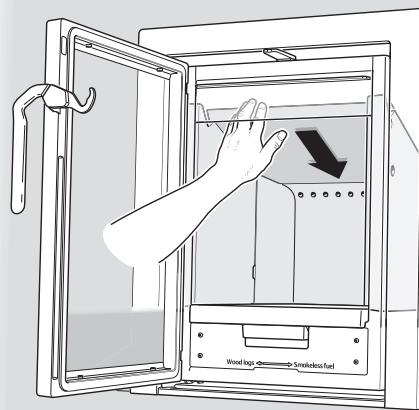
3



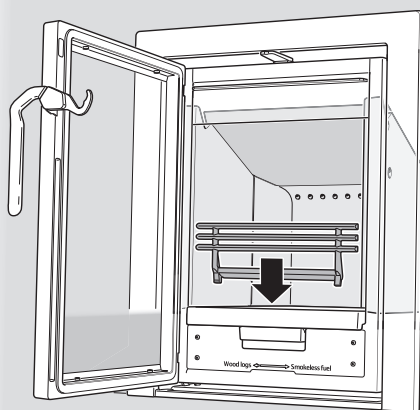
4



5



6



Sluttbesiktigelse av installasjonen

Det er svært viktig at installasjonen besiktiges av autorisert kontrollør før innsatsen tas i bruk. Les også gjennom "Bruksanvisning for fyring" før ovnen tas i bruk for første gang.



811163 IAV Ci4 SE-EX-10
2025-03-24

Contura

Contura AB · Box 134 · 285 23 Markaryd · Sweden
contura.eu

Contura förbehåller sig retten til å endre angitte mål og beskrevet fremgangsmåte i denne anvisningen uten særskilt varsel. Den aktuelle utgaven kan lastes ned fra www.contura.eu

Contura

i4



Bienvenue chez Contura.

Bienvenue dans la famille Contura ! Nous espérons que votre nouvel insert vous procurera beaucoup de satisfaction. Votre nouvel insert Contura présente un design intemporel qui sera apprécié pendant toute sa longue durée de vie. C'est aussi un mode de chauffage efficace et respectueux de l'environnement.

Lisez soigneusement les présentes instructions d'installation avant de commencer le montage. Veuillez lire les instructions séparées d'entretien et de service avant d'allumer votre premier feu.

Sommaire

Caractéristiques techniques	45
Raccordement à la cheminée	45
Dimensions	46
Encastrement de l'insert	47
Exemple d'encastrement	48
Installation dans un foyer ouvert	49
Alimentation en air de comburant	49
Avant le montage	50
Montage et raccordement d'un boîtier de convection	52
Montage de l'insert dans le boîtier de convection	56
Montage des éléments d'habillage du foyer	58

AVERTISSEMENT !

L'insert peut devenir très chaud

Certaines surfaces de l'insert peuvent devenir très chaudes en cours de fonctionnement et provoquer des brûlures. Une importante quantité de chaleur rayonne par la vitre du poêle. Éloigner les matériaux inflammables à une distance de sécurité suffisante. Si on laisse couvrir le feu, on risque de provoquer une inflammation rapide de gaz, susceptible d'être à l'origine de blessures et de dégâts matériels.

Déclaration des performances conformément au Règlement (EU) 305/2011

N° Ci4-CPR-220901

Contura

PRODUIT

Désignation de type	Insert à combustibles solides
Code d'identification unique du produit type	Contura i4
Usage prévu du produit	Chauffage des locaux dans les bâtiments résidentiels
Combustible	Bois de chauffage

FABRICANT

Nom	NIBE AB / Contura
Adresse	Box 134, Skulptörvägen 10 SE-285 23 Markaryd, Suède

SYSTÈME D'ÉVALUATION ET DE VÉRIFICATION

Selon AVCP	Système 3
Norme européenne	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
Organisme notifié	Rein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle, NB 1625.

PERFORMANCES DÉCLARÉES

CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES	PERFORMANCES	SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES HARMONISÉES
Sécurité incendie	Assure	EN 13229:2001 / A2:2004 / AC:2007
Réaction au feu	A1	
Distance minimale à respecter par rapport aux matériaux combustibles adjacents	Arrière : 150 mm (Avec panneau coupe-feu) Côté : 150 mm (Avec panneau coupe-feu) Plafond : 800 mm Face avant : 1000 mm Sol : 300 mm Coin : 150 mm	
Risque de projections de braises	Assure	
Possibilités de nettoyage	Assure	
Émissions provenant de la combustion	CO: 1500 mg/ m ³ NOx: 200 mg/ m ³ OGC: 120 mg/ m ³ PM: 40 mg/ m ³	
Températures de surface	Assure	
Température de la poignée	NPD	
Résistance mécanique	Assure	
Température dans l'espace pour le stockage du bois	NPD	
Puissance nominale	4,0 kW	
Rendement	78,2 %	
Température des fumées à la puissance nominale	259 °C	
Température des fumées dans le conduit de raccordement en fonctionnement nominal	307 °C	

Le soussigné est seul responsable de la fabrication et de la conformité des performances déclarées.



Niklas Gunnarsson, Responsable de division NIBE STOVES
Markaryd (Suède), le 1er septembre 2022



Déclaration de conformité UE

Fabricant	NIBE AB / Contura
Adresse	Box 134, Skulptörvägen 10 285 23 Markaryd, Suède
E-mail	info@contura.se
Site web	www.contura.eu
Téléphone	+46 433 275100

Contura

LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EST DÉLIVRÉE SOUS NOTRE SEULE RESPONSABILITÉ POUR LE PRODUIT SUIVANT :							
Appellation commerciale				Contura i4			
Identification du produit				www.contura.eu			
L'OBJET DE LA DÉCLARATION DÉCRITE CI-DESSUS EST CONFORME AUX RÉGLEMENTATIONS SUIVANTES :							
LÉGISLATION D'HARMONISATION DE L'UNION CONCERNÉE :				NORMES HARMONISÉES CONCERNÉES :			
Directive 2009/125/CE				EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007			
Règlement (UE) 2015/1185				CEN/TS 15883:2010			
Règlement (UE) 2015/1186							
Règlement (UE) 2017/1369							
Règlement (UE) 305/2011							
DOCUMENTATION TECHNIQUE							
Fonction de chauffage indirect :				Non			
Puissance thermique directe :				4,0 kW			
Indice d'efficacité énergétique (IEE) :				103,4			
Rapport d'essai				RRF 29 15 4067, NB 1625			
COMBUSTIBLE	COMBUSTIBLE DE RÉFÉRENCE	AUTRE COMBUSTIBLE ADAPTÉ	η_s (%)	ÉMISSIONS À LA PUISSANCE THERMIQUE NOMINALE			
				PM	COG	CO	NO _x
				mg/Nm ³ (13 % O ₂)			
Bûches de bois présentant un taux d'humidité ≥ 25 %	Oui	Non	68,2	40	120	1 500	200
Bois comprimé présentant un taux d'humidité < 12 %	Non	Oui	68,2	40	120	1 500	200
Autre biomasse ligneuse	Non	Non					
Biomasse non ligneuse	Non	Non					
Anthracite et charbon vapeur	Non	Non					
Coke solide	Non	Non					
Coke de basse température	Non	Non					
Charbon bitumineux	Non	Non					
Briquettes de lignite	Non	Non					
Briquettes de tourbe	Non	Non					
Briquettes constituées d'un mélange de combustibles fossiles	Non	Non					
Autres combustibles fossiles	Non	Non					
Briquettes constituées d'un mélange de biomasse et de combustible fossile	Non	Non					
Autre mélange de biomasse et de combustible solide	Non	Non					
CARACTÉRISTIQUES POUR UNE UTILISATION AVEC LE COMBUSTIBLE DE RÉFÉRENCE							
CARACTÉRISTIQUE	SYMBOLE	VALEUR	UNITÉ	CARACTÉRISTIQUE	SYMBOLE	VALEUR	UNITÉ
PUISSANCE THERMIQUE				EFFICACITÉ UTILE, BASÉE SUR LE POUVOIR CALORIFIQUE INFÉRIEUR (PCI)			
Puissance thermique nominale :	P_{nom}	4,0	kW	Efficacité utile à la puissance thermique nominale	$\eta_{th,nom}$	78,2	%
PUISSANCE ÉLECTRIQUE AUXILIAIRE				TYPE DE RÉGULATION DE LA PUISSANCE THERMIQUE/TEMPÉRATURE AMBIANTE			
À la puissance thermique nominale	$e_{l,max}$	-	kW	Puissance thermique à un seul étage, sans régulation de la température ambiante			Oui
À la puissance thermique minimale	$e_{l,min}$	-	kW	Deux étages manuels ou plus, sans régulation de la température ambiante			Non
En mode Attente	$e_{l,SB}$	-	kW	Avec régulation de la température ambiante par thermostat mécanique			Non
				Avec régulation électronique de la température ambiante			Non
				Avec régulation électronique de la température ambiante et minuteur journalier			Non
				Avec régulation électronique de la température ambiante et minuteur hebdomadaire			Non
				AUTRES OPTIONS DE COMMANDE			
				Régulation de la température ambiante, avec détection de présence			Non
				Régulation de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte			Non
				Avec option de commande à distance			
Précautions spécifiques au montage, à l'installation ou à l'entretien.				La protection incendie et les distances de sécurité par rapport aux matériaux de construction combustibles doivent être respectées en toutes circonstances. Une alimentation en air de combustion suffisante doit toujours être garantie. Les systèmes d'aspiration d'air peuvent interférer avec l'alimentation en air de combustion.			

Le soussigné est responsable de la fabrication et de la conformité aux performances déclarées.



Niklas Gunnarsson, Responsable commercial NIBE STOVES
Markaryd, 1er janvier 2022

Caractéristiques techniques

Puissance nominale	4 kW
Rendement maximum	78 %
Débit massique des gaz de combustion	5,0 g/s

Classic

Poids (kg)	77
Largeur (mm)	490
Profondeur (mm)	420
Hauteur (mm)	600

Cadre 3 côtés Modern

Poids (kg)	71
Largeur (mm)	490
Profondeur (mm)	380
Hauteur (mm)	590

Cadre 4 côtés Modern

Poids (kg)	72
Largeur (mm)	490
Profondeur (mm)	380
Hauteur (mm)	635

Type approuvé selon :

Norme européenne EN-13229 (DE/A), DINplus,

No 15a B-VG selon les rapports d'essai RRF-29 112751

Norme norvégienne selon SINTEF-110-0380

Type approuvé en SE selon SITAC-xxxx

Points importants à respecter !

Installation réalisée par un professionnel

Cette notice contient les instructions de montage et d'installation des inserts. Il est recommandé de faire installer l'insert par un professionnel pour garantir son bon fonctionnement et sa sécurité.

Consultez l'un de nos revendeurs.

Structure porteuse

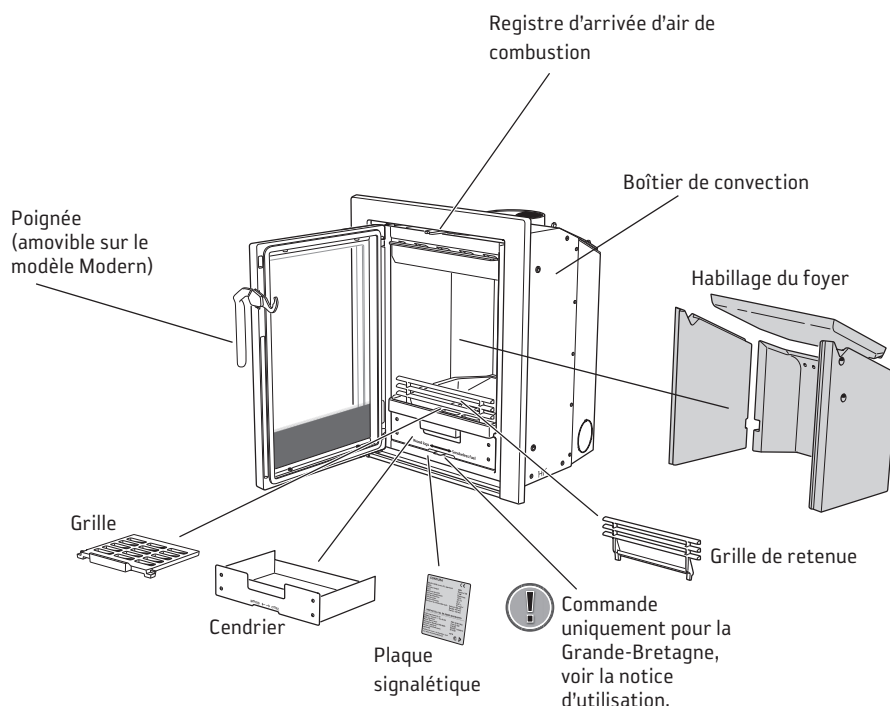
Vérifiez que la portance du solivage est suffisante pour supporter l'insert, la cheminée et les éléments utilisés pour la construction. Une installation complète peut normalement être placée sur un solivage classique dans une maison familiale ordinaire, tant que le poids total n'excède pas 400 kg.

Plan du foyer

Afin de protéger le sol contre les projections de braises, un sol inflammable doit toujours être protégé par une plaque de sol. Celle-ci doit couvrir une surface de 300 mm devant le foyer et 100 mm de chaque côté, ou une distance supplémentaire de 200 mm de chaque côté de l'ouverture. La plaque de sol peut être constituée par exemple de pierre naturelle, de béton, de métal ou de verre.

Raccordement à la cheminée

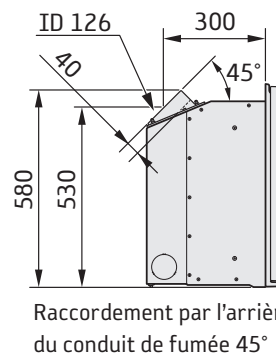
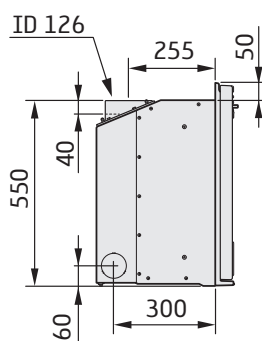
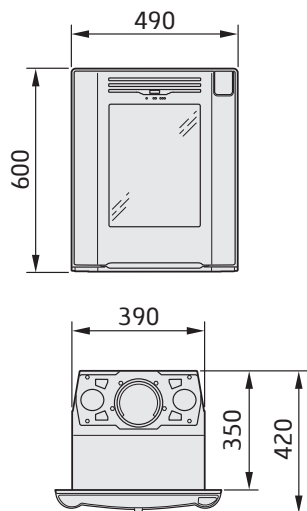
- L'insert satisfait aux exigences concernant le raccordement à une cheminée dimensionnée pour une température de fumée de 350 °C.
- Le diamètre intérieur du manchon de raccordement est de 126 mm.
- L'insert exige un tirage de cheminée qui donne une pression négative dans la chambre de combustion de 20 à 25 Pa. Le tirage est influencé par la longueur de la cheminée ainsi que par sa section et son étanchéité. La longueur de cheminée minimale recommandée est de 3,5 m et la dimension appropriée du conduit de fumée est de Ø125 à Ø150 mm.
- Un conduit de fumées qui comporte des dévoiements brusques et un appel d'air horizontal aura un tirage réduit. La longueur maximale d'un conduit de cheminée horizontal est d'un mètre, à condition que sa section verticale soit d'au moins 5 m.
- Le conduit de cheminée doit pouvoir être nettoyé sur toute sa longueur et les plaques de ramonage doivent être facilement accessibles.
- Vérifier soigneusement que la cheminée est hermétique et qu'il n'y a pas de fuites au niveau des trappes de ramonage et des raccordements.



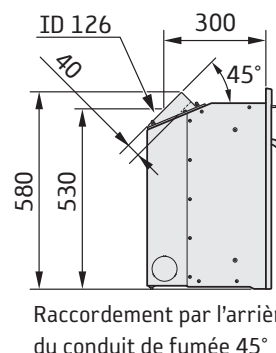
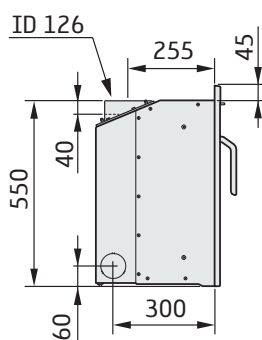
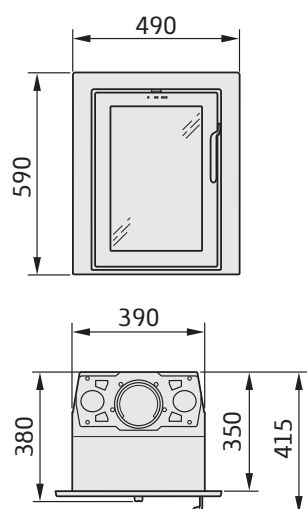
Dimensions

Ci4

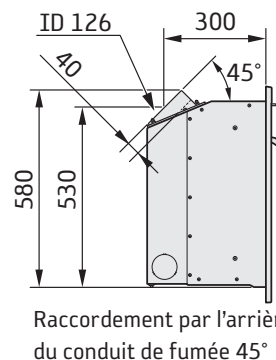
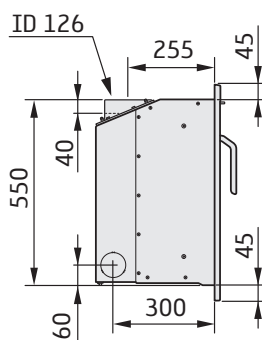
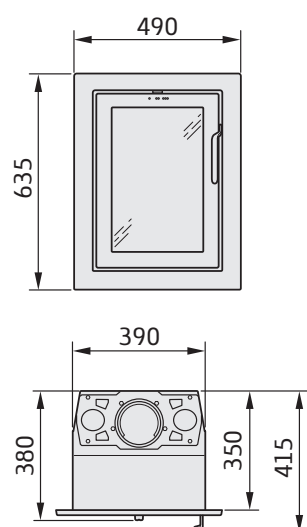
Ci4 Classic

Raccordement par l'arrière
du conduit de fumée 45°

Ci4 Modern cadre 3 côtés

Raccordement par l'arrière
du conduit de fumée 45°

Ci4 Modern cadre 4 côtés

Raccordement par l'arrière
du conduit de fumée 45°

Encastrement de l'insert

Pour l'encastrement de l'insert, les murs concomitants qui ne sont pas classés comme mur pare-feu ou estimés pour d'autres raisons comme inaptes à une charge thermique, devront être protégés par un matériau de construction ininflammable selon les spécifications ci-dessous.

Tous les joints sur le matériau de construction ininflammable doivent être étanchéifiés selon la méthode préconisée par le fabricant. L'espace entre l'insert et l'encastrement doit être ventilé selon les spécifications/les cotes.

En cas de raccordement par le haut à une cheminée en acier, prière de consulter les instructions de montage de la cheminée. Prière de respecter les exigences en matière de distances de sécurité aux éléments inflammables, imposées par la cheminée en acier. En raison du puissant rayonnement thermique de la porte, aucun matériau inflammable ne doit être placé à moins de 1 m de celle-ci. Lors de l'encastrement, le matériau de construction ne doit pas être en contact direct avec l'insert en raison de l'expansion thermique de ce dernier.

Exigences relatives aux matériaux

Le matériau de construction ne doit pas être inflammable.

Le coefficient de conductivité thermique λ doit être de 0,14 W/mK maximum.

L'épaisseur du matériau de construction doit toujours être d'au moins 100 mm.

Au cas où les propriétés isolantes d'un matériau de construction sont données comme une valeur U, celle-ci ne devra pas être supérieure à 1,4 W/ m²K.

Liste des matériaux appropriés :

Béton allégé : $\lambda = 0,12-0,14$

Vermiculite : $\lambda = 0,12-0,14$

Silicate de calcium : $\lambda = 0,09$

Écran thermique

Si l'encastrement doit aller jusqu'au plafond, un écran thermique devra être placé au-dessus de la bouche de convection. Ceci afin que l'air chaud ne s'accumule pas dans l'encastrement à l'endroit du plafond. L'étanchéisation doit se situer à 100 mm au plus au-dessus du bord supérieur de la bouche d'air chaud et doit être constituée d'un panneau de silicate de calcium de 20 mm ou bien d'une tôle recouverte de 50 mm de laine minérale.

Air de convection

L'air de convection ventile l'encadrement, refroidit l'insert et transporte la chaleur dans la pièce. La somme totale de la section transversale effective jusqu'en haut ou en bas ne doit pas être inférieure aux valeurs indiquées. L'admission d'air doit se situer quelque part entre le niveau du sol et le niveau du fond de l'insert, à l'avant ou sur les côtés de l'encastrement. La sortie d'air doit être placée au dessus du point le plus haut de l'insert ou sur les côtés de l'encastrement.

Si les entrées d'air et les bouches d'évacuation sont placées sur les côtés, les surfaces des côtés droit et gauche doivent être d'égale grandeur de sorte que l'insert puisse être refroidi de manière uniforme.

Observez la distance minimale jusqu'au plafond.

Air de convection entrant : 200 cm²

Air de convection sortant : 200 cm²

Socle support

Vérifiez que le boîtier de convection se place sur un socle dont la portance est suffisante pour supporter le poêle avec la cheminée. La charge maximale de la cheminée sur l'insert doit être de maximum 100 kg. Le socle ne doit pas empêcher le flux d'air de convection dans l'espace compris entre l'insert et l'encastrement.

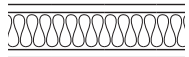
Exemple d'encastrement

Ci4

Ci4 Classic et Modern



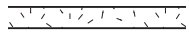
Les cotes sont les dimensions minimales à ne pas dépasser, sauf indication contraire.



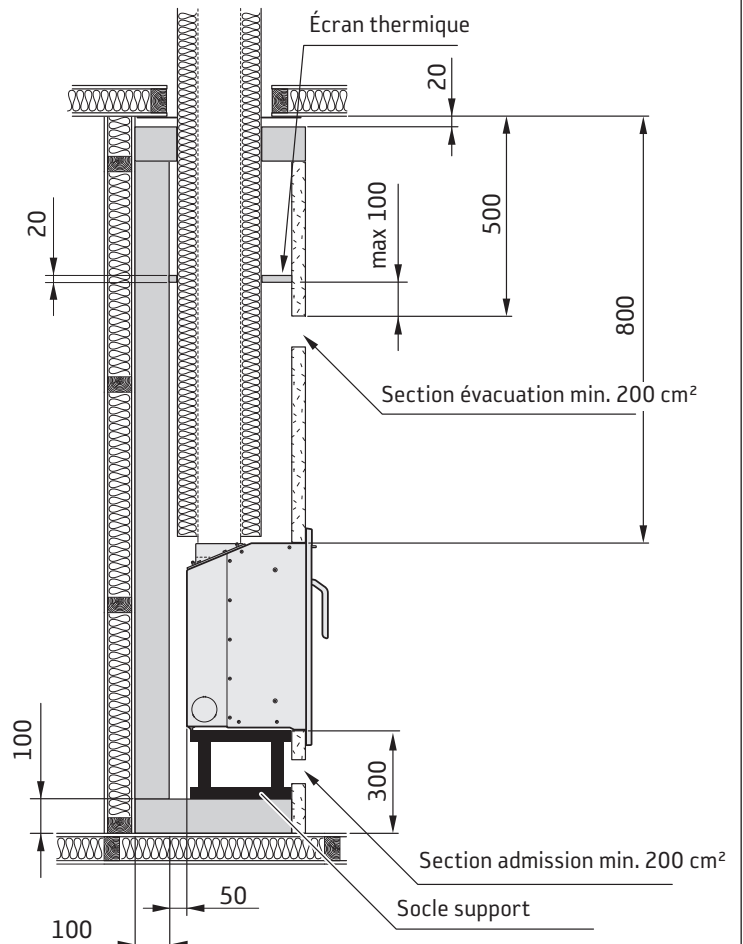
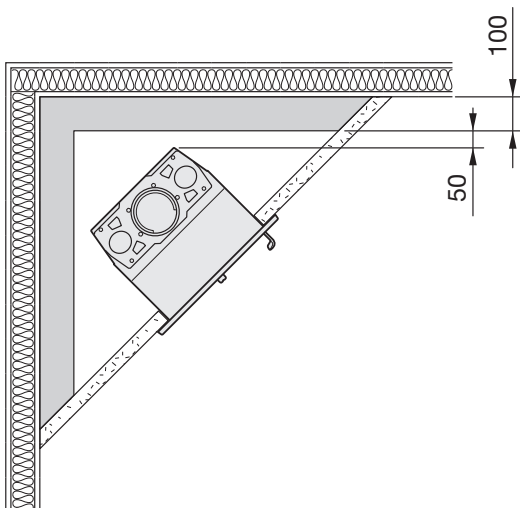
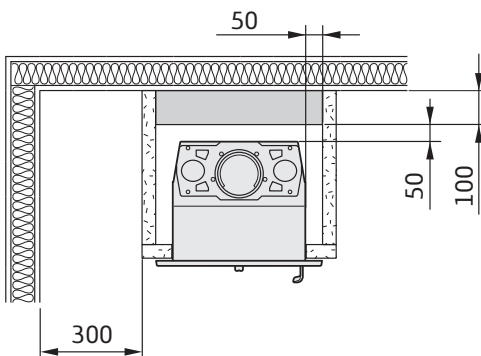
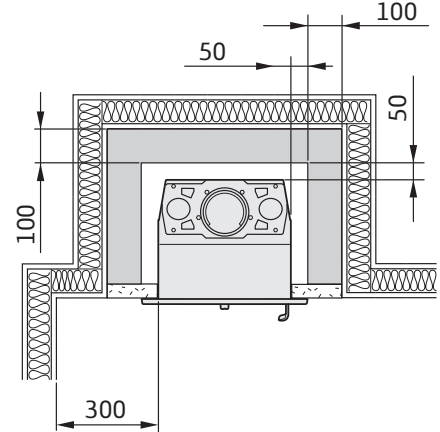
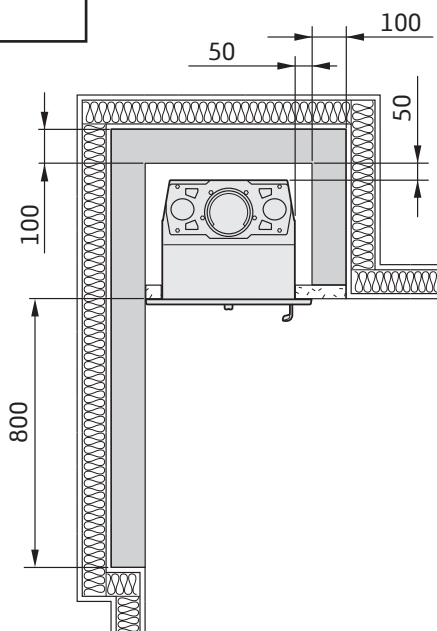
Mur en matériau inflammable



Mur en matériau ininflammable, dans l'exemple d'encastrement, les murs sont en béton allégé de 100 mm.

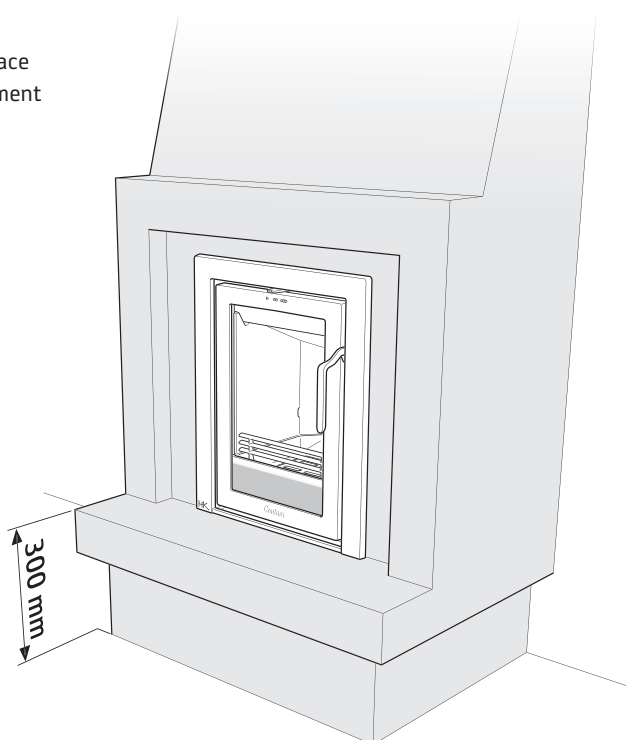


Mur en matériau ininflammable n'étant pas en contact avec un matériau inflammable et n'exigeant donc aucune épaisseur minimale.



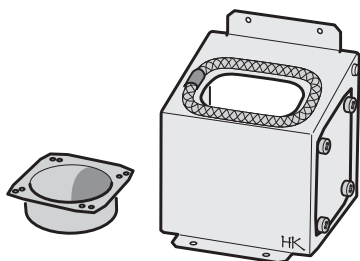
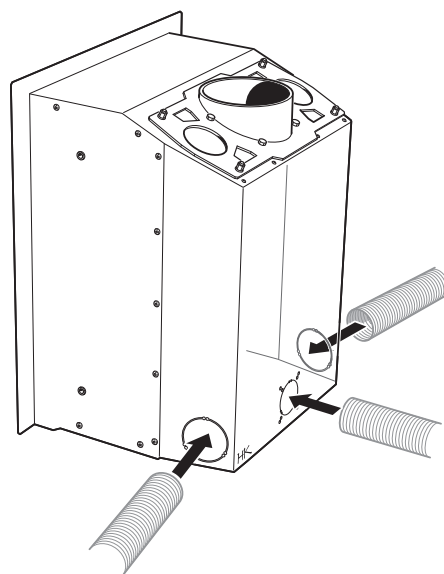
Installation dans un foyer ouvert

L'insert peut être installé comme une cassette dans un foyer ouvert existant et homologué. La distance minimale entre la face avant du foyer et des éléments de construction ou d'ameublement inflammables doit être de 1 mètre.

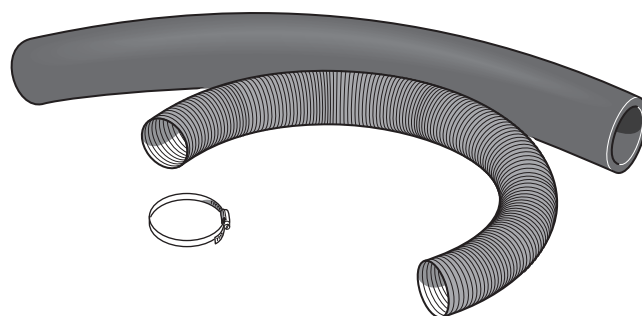


Alimentation en air comburant

Utilisez la prise d'air neuf (option) et la prise d'air extérieur (option) pour l'alimentation en air comburant. Préparez le boîtier de convection en ouvrant le couvercle où se fera le passage des flexibles (par le côté ou par l'arrière). Raccordez le flexible lors du montage du boîtier de convection. La combustion consomme environ 15 m³ par heure.



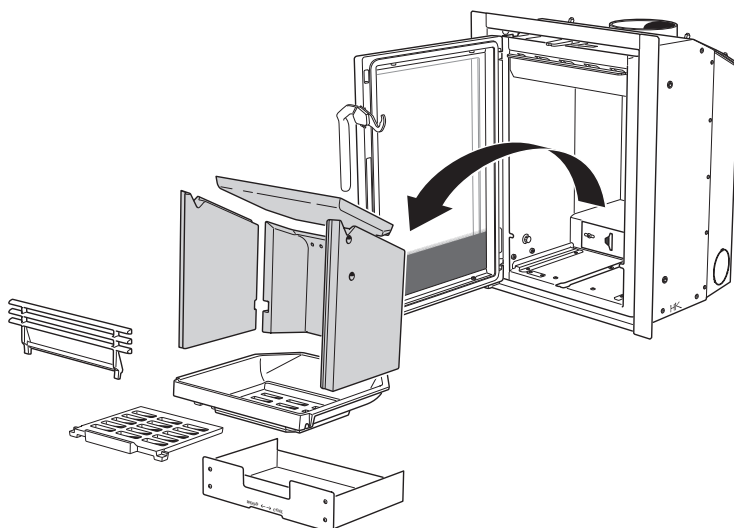
Prise air neuf (accessoire)



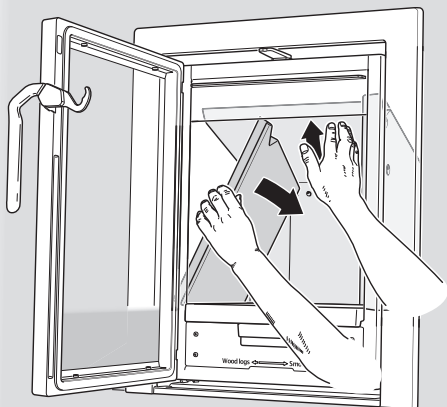
Raccordement à l'air extérieur (accessoire). Le diamètre externe du manchon est de 67 mm. Pour les conduits de plus de 1 m de long, installez un conduit de 100 mm de diamètre et une prise d'air murale du diamètre correspondant.

Avant le montage

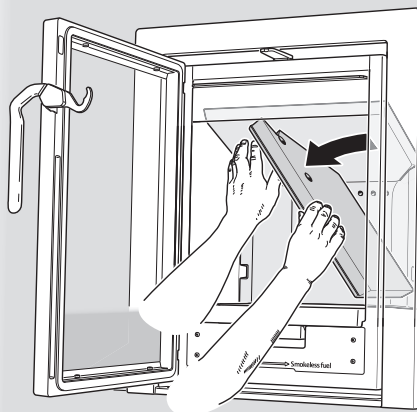
Retirez les composants détachables tels que le habillage du foyer, la grille de retenue, la plaque de fond en fonte et cendrier. Retirez l'insert du boîtier de convection. Pour cela, desserrez les quatre vis latérales et les quatre vis sur le manchon. Retirez enfin le boîtier de convection de la palette.



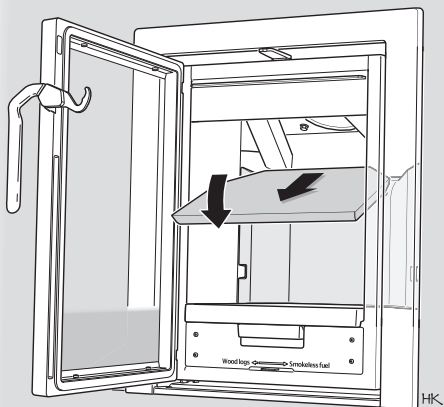
1



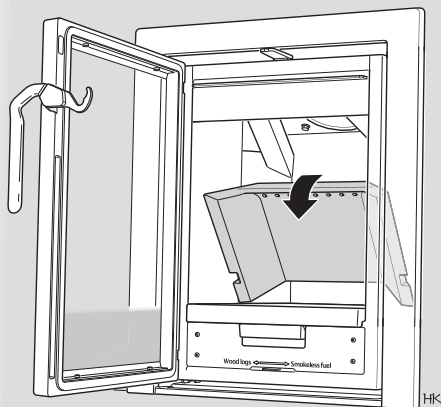
2

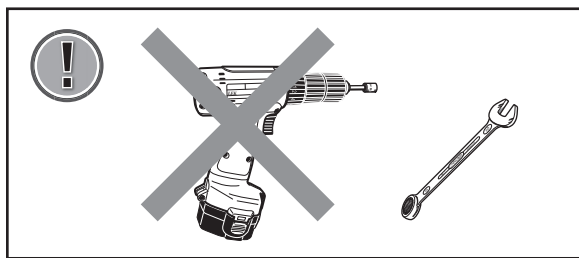


3



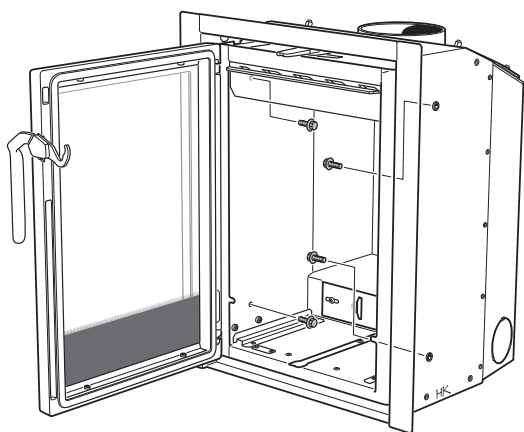
4






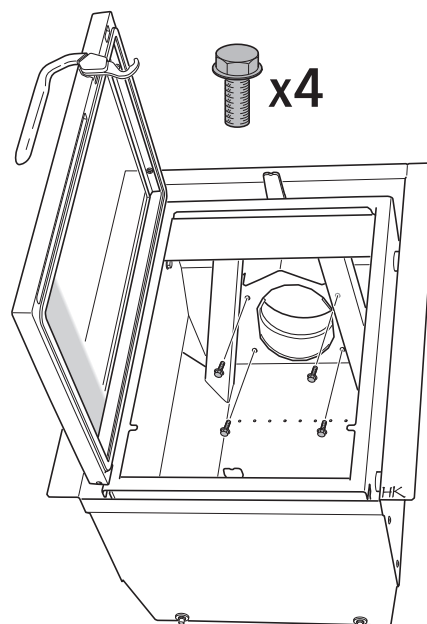
5

 x4

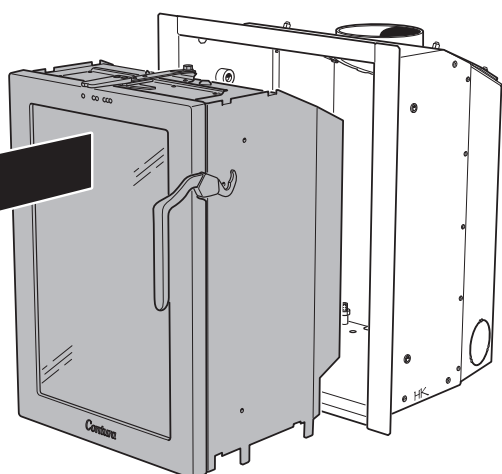


6

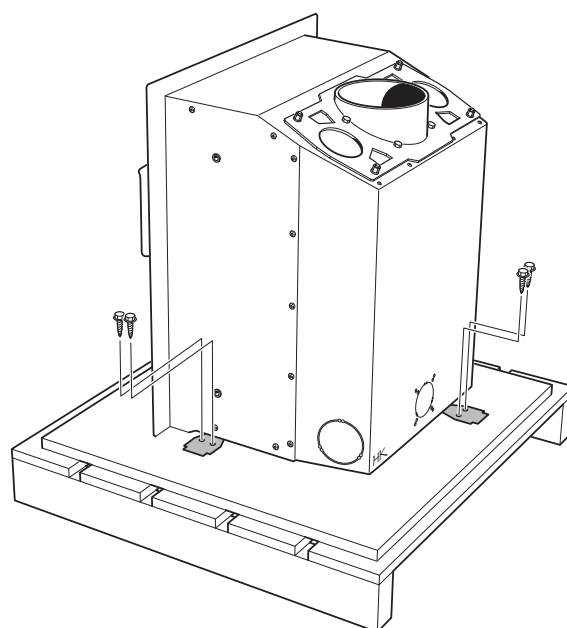
 x4



7



8

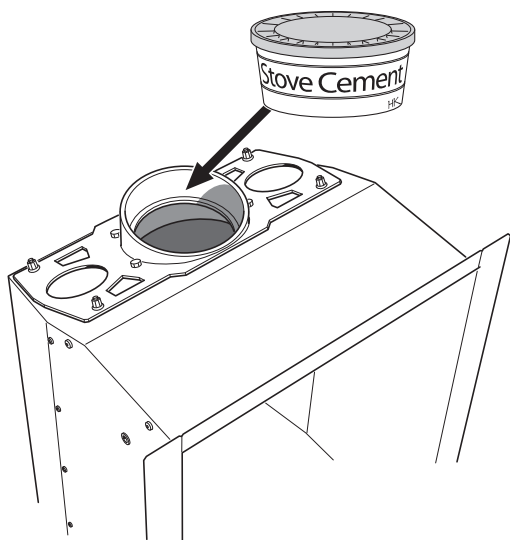


Montage et raccordement du boîtier de convection

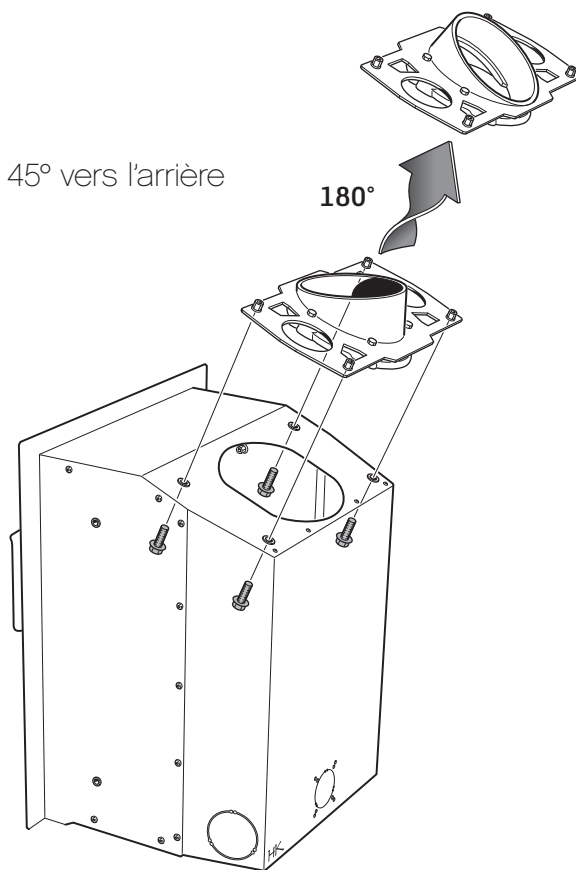
Raccordement 90° vers le haut ou 45° vers l'arrière

Si l'ouverture pour le boîtier de convection est trop petite vers le haut lorsque l'adaptateur pour le manchon de maçonnerie est orienté à 45° vers l'arrière pour l'installation, démontez l'adaptateur et le monter sur le conduit de fumée. Installez le boîtier de convection et montez enfin sur l'adaptateur de conduit de fumée sur le boîtier de convection. Voir la section « Manchon de maçonnerie orienté à 45° vers l'arrière et ouverture étroite » à la page 54.

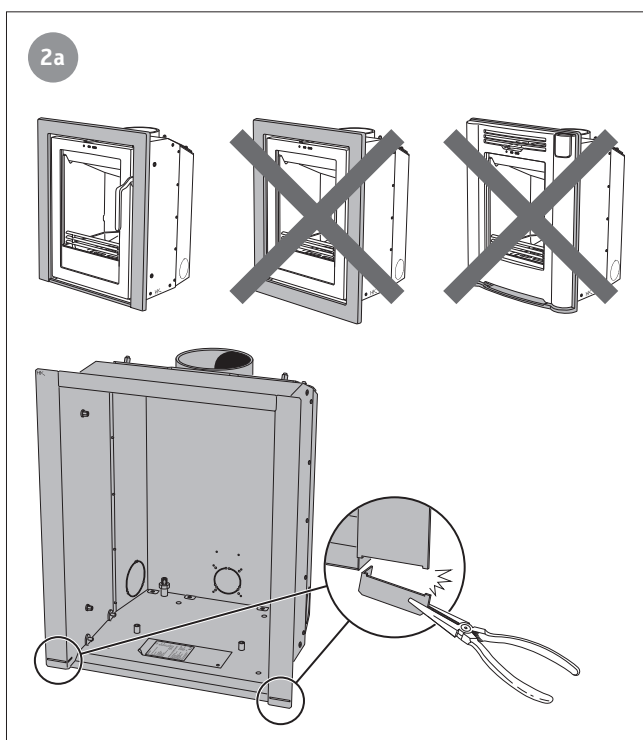
1a Droit vers le haut



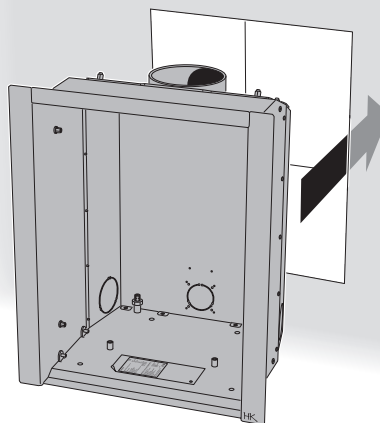
1b 45° vers l'arrière



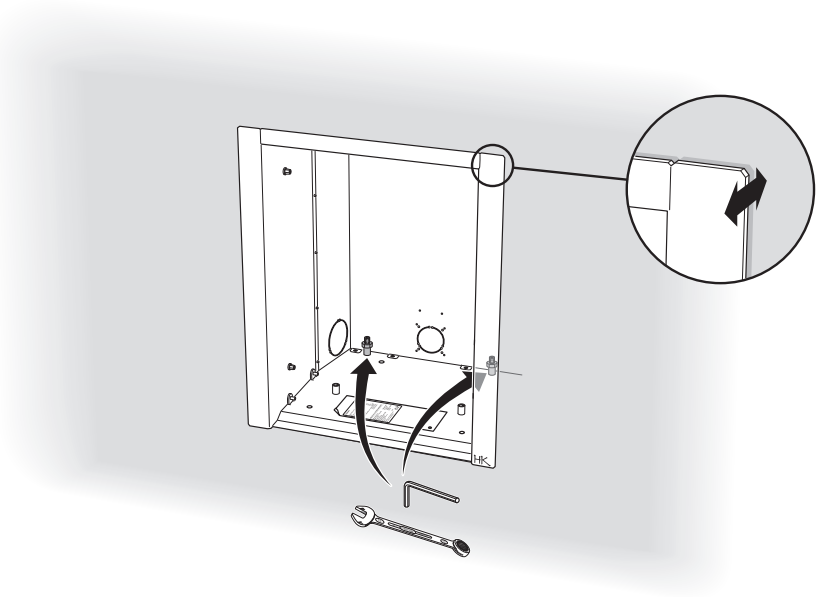
2a



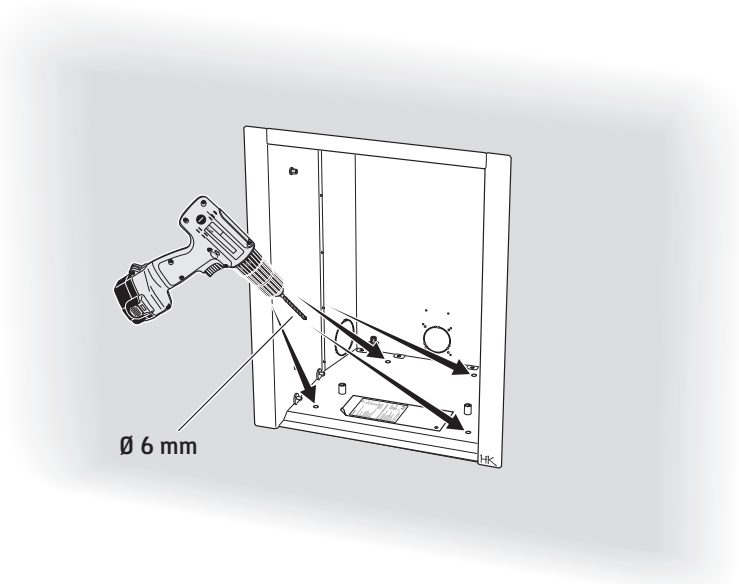
2b



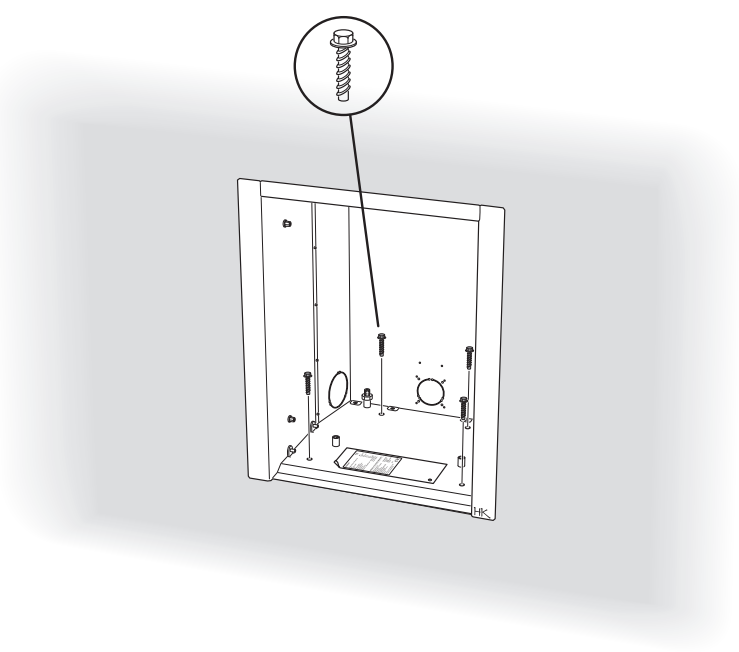
3

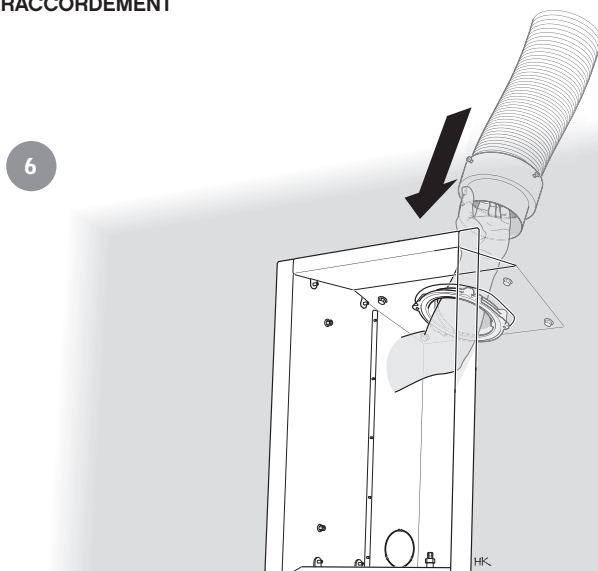


4

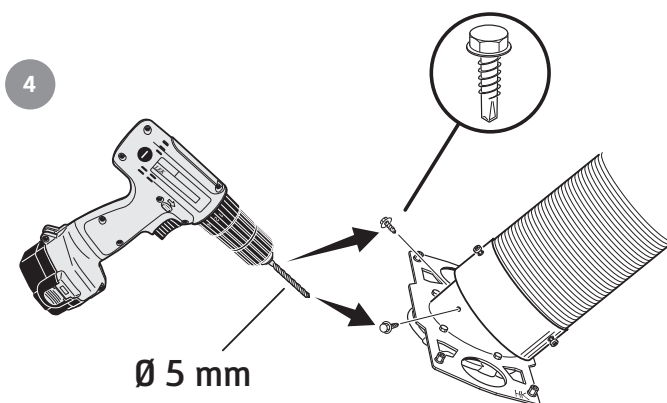
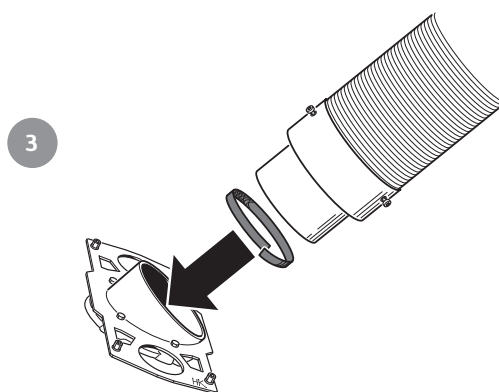
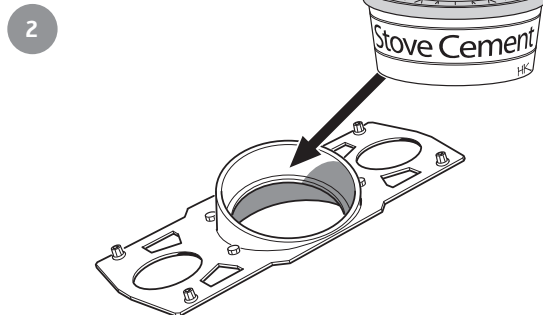
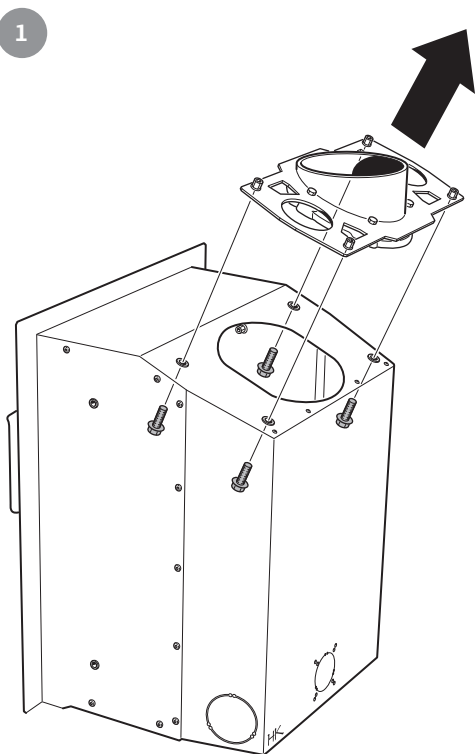


5

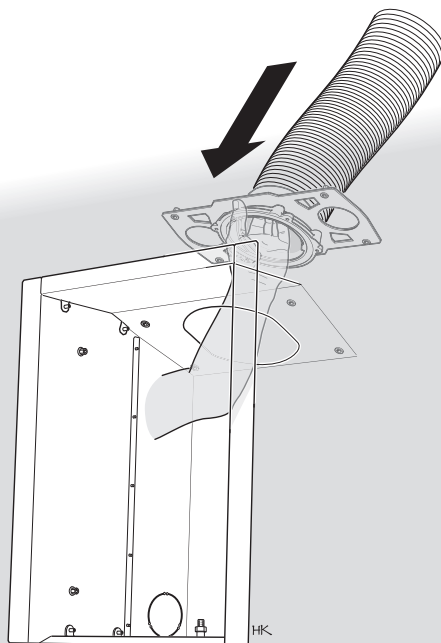




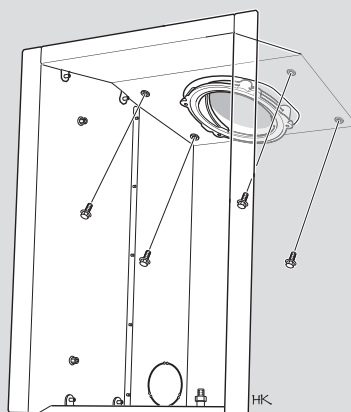
Manchon de maçonnerie orienté à 45° vers l'arrière et ouverture étroite



5

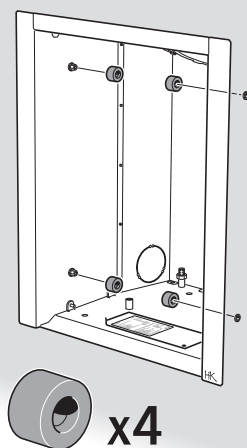


6

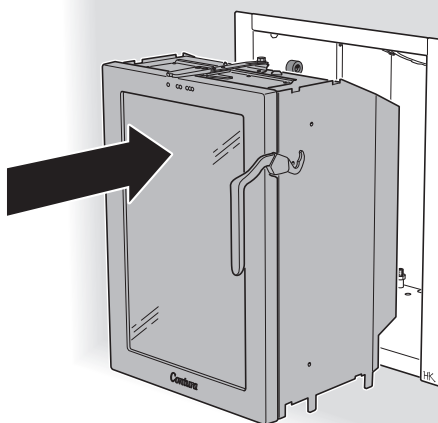


Montage de l'insert dans le boîtier de convection

1

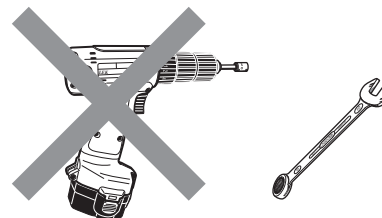


2

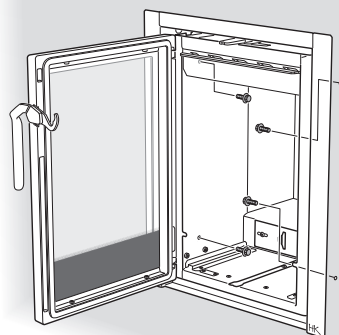


Classic - serrez complètement les vis lorsque l'insert est monté.

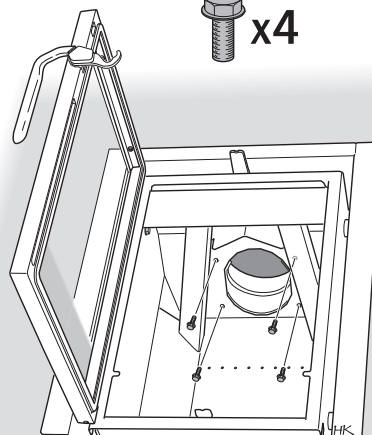
Modern - serrez les vis de quelques tours. Serrez-les complètement une fois que le cadre en fonte est assemblé et monté, voir page 57



3

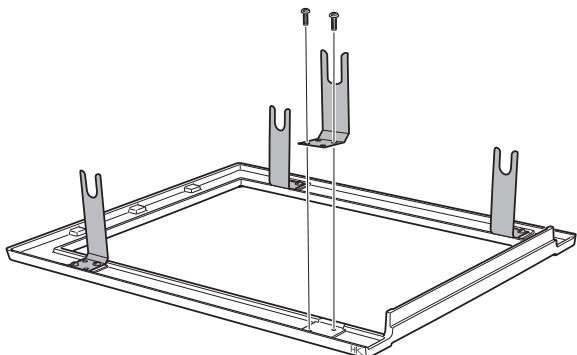


4

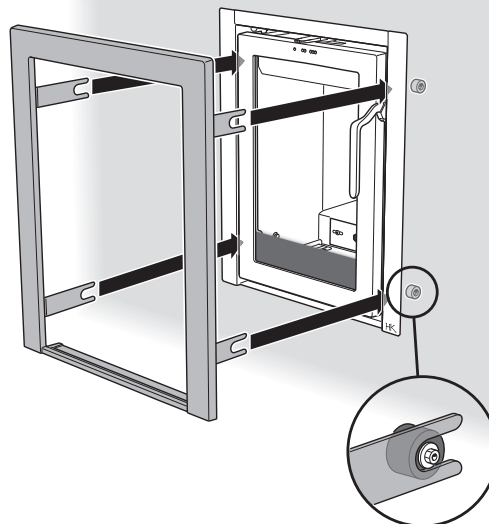


Cadre Modern

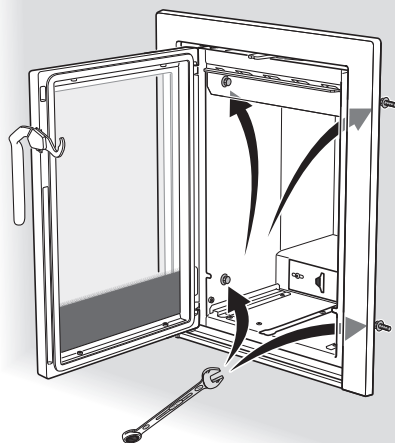
1



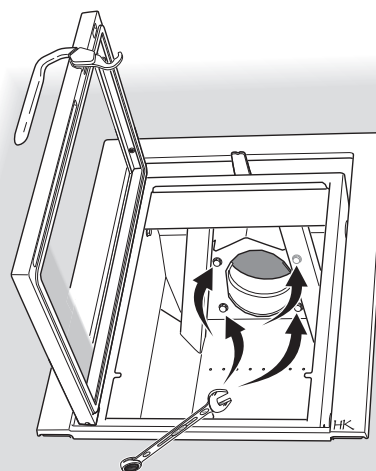
2



3



4

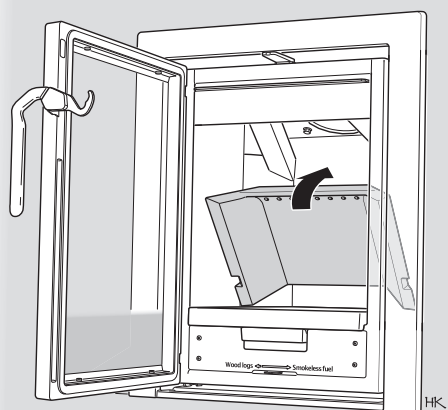


Vérifiez que l'insert et le cadre sont parallèles avant de serrer les vis.

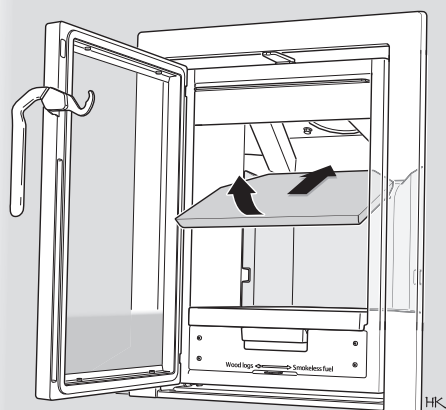
Montage des éléments d'habillage du foyer

Manipulez les éléments d'habillage du foyer avec soin et soyez prudent lors de leur montage dans l'insert.

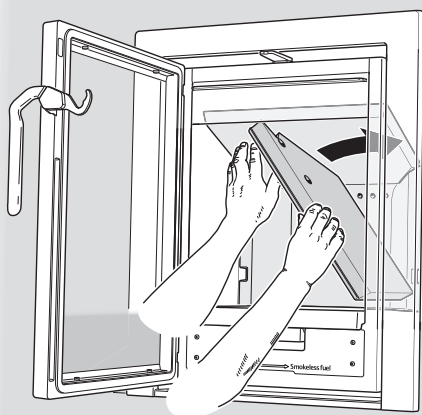
1



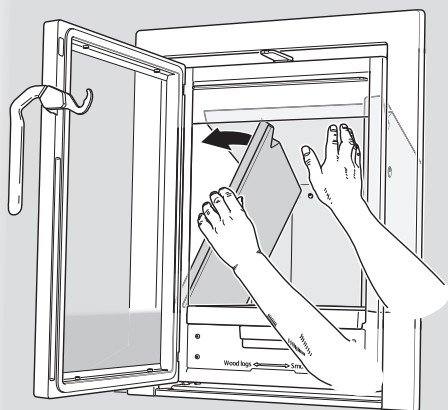
2



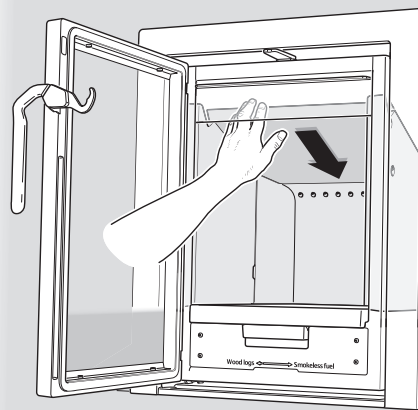
3



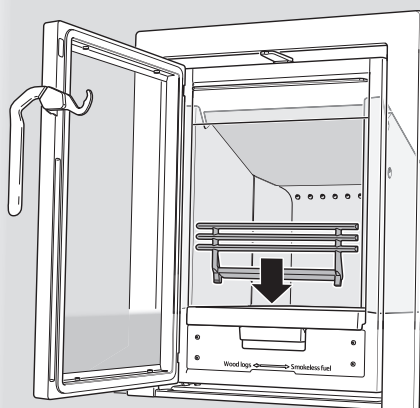
4



5



6



Inspection finale de l'installation

Bien lire les « Instructions d'allumage et d'utilisation » avant d'allumer le feu la première fois.



811163 IAV Ci4 SE-EX-10
2025-03-24

Contura

Contura AB · Box 134 · 285 23 Markaryd · Suède
contura.eu

Contura se réserve le droit de modifier sans notification préalable les mesures et les opérations décrites dans les présentes instructions. La dernière édition peut être téléchargée à partir de notre site www.contura.eu

Contura

i4



Velkommen til Contura.

Velkommen til Contura-familien! Vi håber, at du får stor glæde af din nye indsats. Som ny ejer af en indsats fra Contura er du sikret en indsats med et tidløst design og lang levetid. Contura har også en både miljøvenlig og effektiv forbrænding for at sikre det bedste varmeudbytte.

Læs monteringsvejledningen nøje igennem, før installationen påbegyndes. I fyringsvejledningen kan du læse om den bedste måde at tænde op og fyre på.

Indhold

Tekniske specifikationer	65
Tilslutning til skorsten	65
Dimensioner	66
Indbygning af indsats	67
Indbygningseksempel	68
Installation i eksisterende åbent ildsted	69
Tilførsel af forbrændingsluft	69
Før montering	70
Montering og tilslutning af konvektionsboks	72
Montering af indsats i konvektionsboks	76
Montering af ovnbeklædning	78

OBS!

Montering af en brændeovn skal meldes til de lokale myndigheder.

Boligejeren er ansvarlig for, at de foreskrevne sikkerhedskrav er opfyldt, og for at monteringen besigtiges af en kvalificeret kontrollant. Skorstensfejeren skal informeres om monteringen, eftersom den medfører ændrede fejningsbehov.

ADVARSEL!

Indsatsen bliver meget varm

Under brug bliver visse af indsatsens overflader meget varme og kan medføre forbrændinger ved berøring. Vær også opmærksom på den kraftige varmeudstråling gennem lågeglasset. Hvis der anbringes brændbart materiale nærmere end den angivne sikkerhedsafstand, kan der opstå brand. Hvis brændet kun ulmer, kan det forårsage en eksplosionsagtig antændelse af røggasserne med risiko for såvel materielle skader som personskader.

Ydeevnedeklaration i henhold til forordning (EU) 305/2011

Nr. Ci4-CPR-220901

Contura

PRODUKT

Produkttype	Indsats fyret med fast brændsel
Typebetegnelse	Contura i4
Tiltænkt anvendelse	Rumopvarmning i boliger
Brændsel	Brænde

PRODUCENT

Navn	NIBE AB / Contura
Adresse	Box 134, Skulptörvägen 10 SE-285 23 Markaryd, Sverige

KONTROL

I henhold til AVCP	System 3
Europæisk standard	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
Testinstitut	Rein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle, NB 1625.

DEKLARERET YDEEVNE

VÆSENTLIGE EGENSKABER	YDEEVNE	HARMONISERET TEKNISK SPECIFIKATION
Brandsikkerhed	Bestået	EN 13229:2001 / A2:2004 / AC:2007
Brandteknisk klasse	A1	
Mindste afstand til brændbart materiale	Bagside: 150 mm (Med brandbeskyttelsesplade) Side: 150 mm (Med brandbeskyttelsesplade) Loft: 800 mm Front: 1000 mm Gulv: 300 mm Hjørne: 150 mm	
Risiko for at gløder falder ud	Bestået	
Rengøringsvenlighed	Bestået	
Emissioner fra forbrændingen	CO: 1500 mg/ m ³ NOx: 200 mg/ m ³ OGC: 120 mg/ m ³ PM: 40 mg/ m ³	
Overfladetemperaturer	Bestået	
Håndtagstemperatur	NPD	
Mekanisk styrke	Bestået	
Temperatur i rum til opbevaring af brænde	NPD	
Nominel effekt	4,0 kW	
Virkningsgrad	78,2 %	
Røggastemperatur ved nominel effekt	259 °C	
Røggastemperatur i tilslutningsstuds	307 °C	

Undertegnede bærer ansvaret for fremstilling og overensstemmelse med deklareret ydeevne.



Niklas Gunnarsson, Forretningsområdechef for NIBE STOVES
Markaryd, den 1. september 2022



EU-overensstemmelseserklæring

Producent	NIBE AB / Contura
Adresse	Box 134, Skulptörvägen 10 285 23 Markaryd, Sverige
E-mail	info@contura.se
Websted	www.contura.eu
Telefonnr.	+46 433 275100

Contura

DENNE OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING ER UDSTEDT UNDER VORES ENEANSVAR FOR NEDENSTÅENDE PRODUKT:							
Handelsnavn				Contura i4			
Identifikation af produkt				www.contura.eu			
GENSTANDEN FOR ERKLÆRINGEN, SOM ER BESKREVET OVENFOR, ER I OVERENSSTEMMELSE MED -							
DEN RELEVANTE EU-HARMONISERINGSLOVGIVNING:				DE RELEVANTE HARMONISEREDE STANDARDER:			
DIR 2009/125/EF				EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007			
REG (EU) 2015/1185				CEN/TS 15883:2010			
REG (EU) 2015/1186							
REG (EU) 2017/1369							
REG (EU) 305/2011							
TEKNISK DOKUMENTATION							
Indirekte varmfunktion:				Nej			
Direkte varmeydelse:				4,0 kW			
Energieffektivitetsindeks (EEI):				103,4			
Testrapport				RRF 29 15 4067, NB 1625			
BRÆNDELSE	FORETRUKKET BRÆNDELSE	ANDET EGNET BRÆNDELSE	η_s (%)	EMISSIONER VED NOMINEL VARMEYDELSE			
				PM	OGC	CO	NO_x
				mg/ Nm ³ (13 % O ₂)			
Brænde med vandindhold \geq 25 %	Ja	Nej	68,2	40	120	1500	200
Presset træ med vandindhold $<$ 12 %	Nej	Ja	68,2	40	120	1500	200
Anden træbiomasse	Nej	Nej					
Biomasse, som ikke er træ	Nej	Nej					
Antracit og tørre dampkul	Nej	Nej					
Cinders	Nej	Nej					
Lavtemperaturkoks	Nej	Nej					
Bituminøst kul	Nej	Nej					
Brunkulsbriketter	Nej	Nej					
Tørvebriketter	Nej	Nej					
Briketter af blandet fossilt brændsel	Nej	Nej					
Andet fossilt brændsel	Nej	Nej					
Briketter af blandet biomasse og fossilt brændsel	Nej	Nej					
Andre blandinger af biomasse og fast brændsel	Nej	Nej					
EGENSKABER, NÅR DER ALENE ANVENDES DET FORETRUKNE BRÆNDELSE							
ELEMENT	SYMBOL	VÆRDI	ENHED	ELEMENT	SYMBOL	VÆRDI	ENHED
VARMEYDELSE				VIRKNINGSGRAD, BASERET PÅ NEDRE BRÆNDVÆRDI (NCV)			
Nominel varmeydelse:	P_{nom}	4,0	kW	Virkningsgrad ved nominel varmeydelse	$\eta_{th,nom}$	78,2	%
SUPPLERENDE ELFORBRUG				TYPE VARMEYDELSE/RUMTEMPERATURSTYRING			
Ved nominel varmeydelse	e_{max}	-	kW	Ét-trinsvarmeydelse uden rumtemperaturstyring			Ja
Ved minimum varmeydelse	e_{min}	-	kW	To eller flere manuelle trin uden rumtemperaturstyring			Nej
I standby-tilstand	e_{SB}	-	kW	Med mekanisk rumtemperaturstyring			Nej
				Med elektronisk rumtemperaturstyring			Nej
				Med elektronisk rumtemperaturstyring og døgn timer			Nej
				Med elektronisk rumtemperaturstyring og ugetimer			Nej
				ANDRE STYRINGSMULIGHEDER			
				Rumtemperaturstyring med bevægelsessensor			Nej
				Rumtemperaturstyring med temperaturfaldsensor			Nej
				Med telestyringsoption			
Specifikke forholdsregler for montering, installation eller vedligeholdelse.				Brandbeskyttelse og sikkerhedsafstande til brændbare bygningsmaterialer skal overholdes under alle omstændigheder. Der skal altid garanteres en tilstrækkelig tilførsel af forbrændingsluft. Luftudsugningssystemer kan påvirke tilførslen af forbrændingsluft.			

Undertegnede er ansvarlig for fremstilling og overensstemmelse med den deklarerede ydeevne.



Niklas Gunnarsson, forretningsområdeleder NIBE STOVES
Markaryd, 1. januar 2022

Tekniske specifikationer

Nominel effekt	4 kW
Virkningsgrad, op til	78 %
Røggasmasseflowet	5,0 g/s

Classic

Vægt (kg)	77
Bredde (mm)	490
Dybde (mm)	420
Højde (mm)	600

Modern-3-sidet ramme

Vægt (kg)	71
Bredde (mm)	490
Dybde (mm)	380
Højde (mm)	590

Modern-4-sidet ramme

Vægt (kg)	72
Bredde (mm)	490
Dybde (mm)	380
Højde (mm)	635

Typegodkendt i henhold til:
 Europæisk standard EN-13229 (DE/A), DINplus,
 Art. 15a B-VG i henhold til testrapport RRF-29 11 2751
 Norsk standard i henhold til SINTEF-110-0380
 Typegodkendt i SE i henhold til SITAC-xxxx

Vigtigt at huske på!

Professionel installation

Denne vejledning indeholder instruktioner om, hvordan indsatserne skal monteres og installeres. For at kunne garantere indsatsens funktion og sikkerhed anbefaler vi, at installationen udføres af en fagmand. Kontakt en af vores forhandlere, som kan anbefale dygtige montører.

Byggeanmeldelse

Ved installation af indsatsen og opførelse af skorsten skal der indsendes en byggeanmeldelse til kommunen. Få råd og anvisninger om byggeanmeldelse hos kommunens tekniske forvaltning.

Bærende underlag

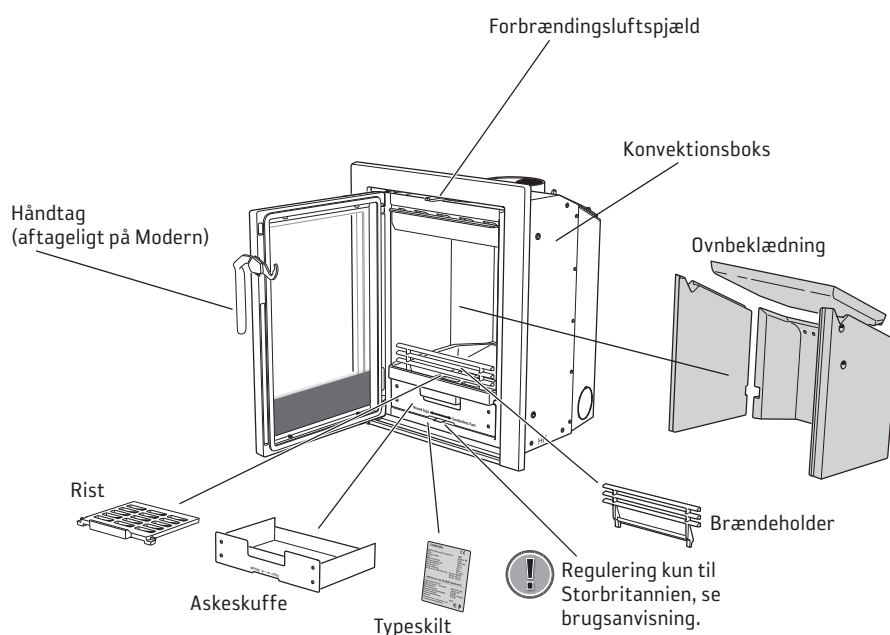
Kontroller, at træbjælkelaget har tilstrækkelig bæreevne til indsats, skorsten og de dele, som benyttes ved indbygning. En færdig installation kan normalt placeres på et almindeligt træbjælkelag i et enfamiliehus, hvis totalvægten ikke er over 400 kg.

Gulvplade

På grund af risikoen for at der falder gløder ud, skal et brændbart gulv beskyttes af en gulvplade. Den skal dække 300 mm foran ildstedet og 100 mm på hver side af det eller have 200 mm tillæg på hver side af åbningen. Gulvpladen kan bestå af f.eks. natursten, beton, stål eller glas.

Tilslutning til skorsten

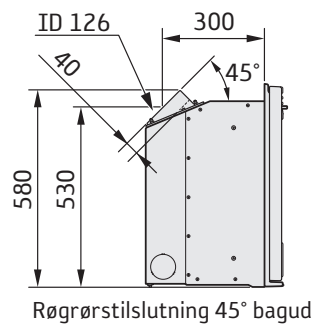
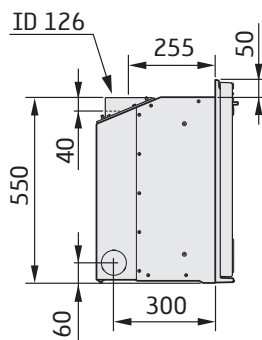
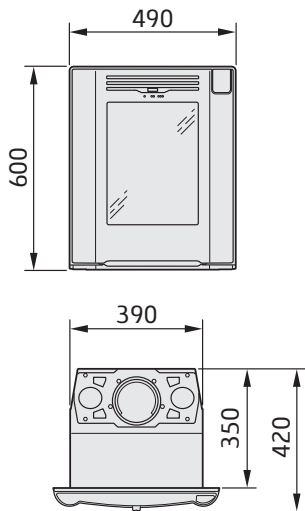
- Indsatsen opfylder tilslutningskravene til skorstenene, der er dimensioneret til 350 °C røggastemperatur.
- Tilslutningsstudens indvendige diameter er 126 mm
- Indsatsen kræver et skorstenstræk, som giver et undertryk i brændkammeret på 20-25 Pa. Trækket påvirkes primært af skorstenens længde og areal, men også af hvor tryktæt den er. Den mindste anbefalede skorstenslængde er 3,5 m, og passende mål på røgkanalen er Ø125 til Ø150 mm.
- En røgkanal med skarpe bøjninger og vandret føring reducerer trækket i skorstenen. Den vandrette røgkanal kan maks. være 1 m, forudsat at den lodrette røgkanallængde er mindst 5 m.
- Røgkanalen skal kunne fejes i hele sin længde, og fejlågerne skal være let tilgængelige.
- Kontroller omhyggeligt, at skorstenen er tæt, og at der ikke er lækager omkring fejlåger og ved rørtilslutninger.



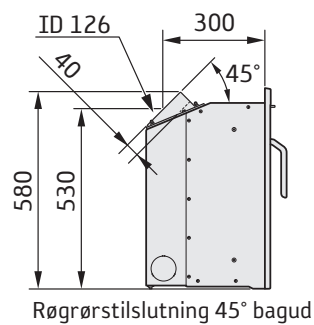
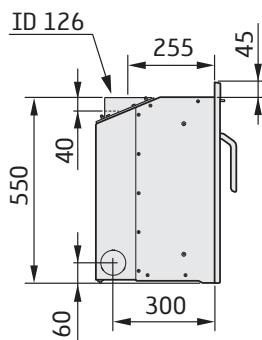
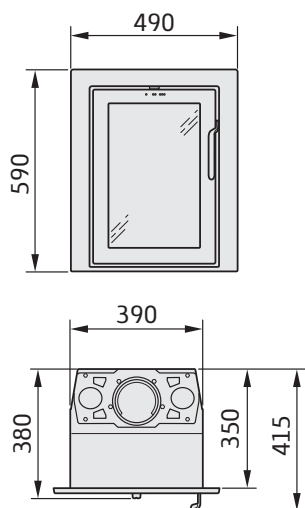
Dimensioner

Ci4

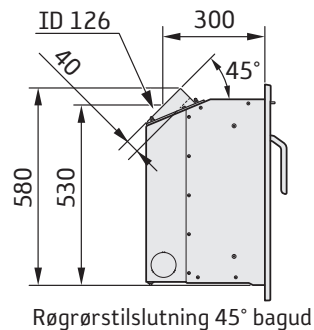
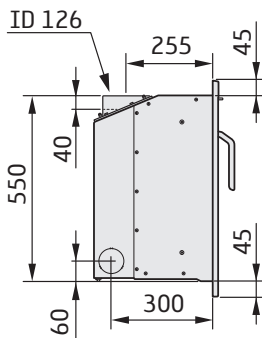
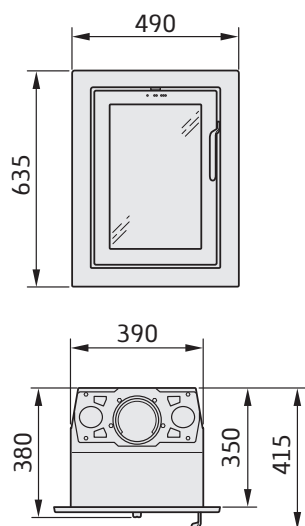
Ci4 Classic



Ci4 Modern 3-sidet ramme



Ci4 Modern 4-sidet ramme



ID (Indvendig diameter)

Indbygning af indsats

Ved indbygning af indsatsen skal tilstødende vægge, som ikke klassificeres som brandmur, eller som af andre årsager vurderes som uegnede til varmebelastning, beskyttes af et ikke brændbart bygningsmateriale i henhold til nedenstående specifikation.

Alle samlinger på det ikke brændbare bygningsmateriale skal tætnes i henhold til producentens anbefalinger. Mellemrummet mellem indsatsen og indbygningen skal ventileres i henhold til specifikation/målskitser.

Ved toptilslutning til stålskorsten henviser vi til det pågældende fabrikats monteringsvejledning. Overhold de krav om sikkerhedsafstand til brændbart materiale, som stilles for stålskorstene. Varmestrålingen fra lågen er stærk, og derfor må der ikke placeres brændbart materiale tættere end 1 m foran lågen. Ved indbygning må bygningsmaterialet ikke være i direkte kontakt med indsatsen pga. indsatsens varmeudvidelse.

Materialekrav

Bygningsmaterialet må ikke være brændbart.

Varmeledningstallet λ må højst være 0,14 W/mK.

Tykkelsen på bygningsmaterialet skal altid være mindst 100 mm.

I de tilfælde, hvor et bygningsmateriales isoleringsegenskaber angives som en U-værdi, må denne højst være 1,4 W/m²K.

Fortegnelse over egnede materialer:

Letbeton: $\lambda = 0,12-0,14$

Vermiculite: $\lambda = 0,12-0,14$

Kalciumsilikat: $\lambda = 0,09$

Varmeskjold

Hvis indbygningen skal nå op til loftet, skal der placeres et varmeskjold over konvektionsluftudtaget. Årsagen er, at varm luft ikke må samle sig i indbygningen ved loftet. Varmeskjoldet skal placeres højst 100 mm over konvektionsluftudtagets overkant og skal være udført i 20 mm tyk plade af kalciumsilikat, eller alternativt metalplade med mindst 50 mm tyk stenuld ovenpå.

Konvektionsluft

Konvektionsluften ventilerer omramningen, køler indsatsen og transporterer varmen ud i rummet. Totalsummen for det effektive tværsnitsareal hhv. foroven og forneden må ikke være mindre end de angivne værdier. Luftindtaget skal sidde et sted mellem gulvniveauet og op til i niveau med indsatsens bund, på forsiden eller på siderne af indbygningen. Luftudtaget skal være placeret over indsatsens højeste punkt, på forsiden eller på siderne af indbygningen.

Hvis henholdsvis luftindtagene og -udtagene placeres på siderne, skal arealerne for henholdsvis venstre og højre side være lige store for at sikre, at indsatsen får jævn køling.

Overhold minimumsafstanden til loftet.

Konvektionsluft ind: 200 cm²

Konvektionsluft ud: 200 cm²

Lastbærende sokkel

Kontroller, at konvektionsboksen placeres på sokkel med tilstrækkelig bæreevne til en brændeovn med skorsten. Skorstenen må højst belaste indsatsen med 100 kg. Soklen må ikke forhindre konvektionsluftstrømning i området mellem indsats og indbygning.

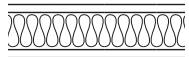
Indbygningseksempel

Ci4

Ci4 Classic og Modern



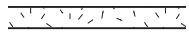
Målene er minimumsmål, som ikke må underskrides, hvis der ikke oplyses andet.



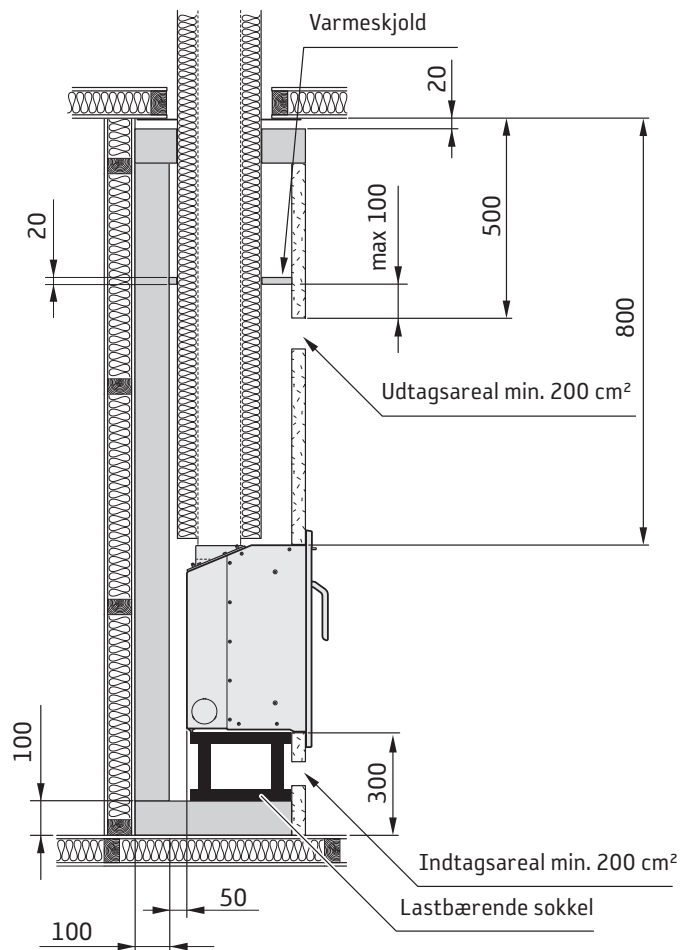
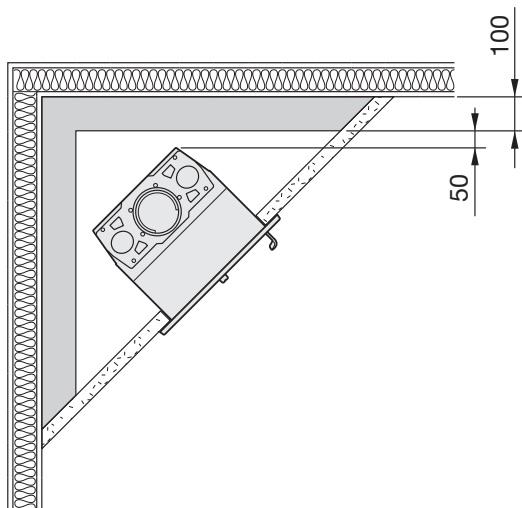
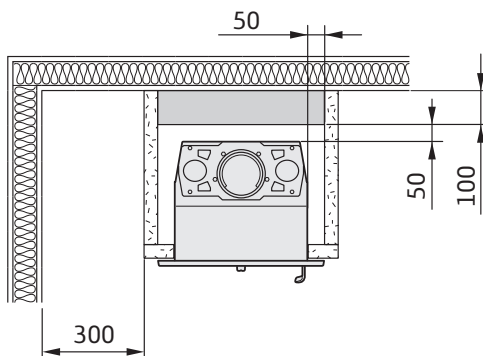
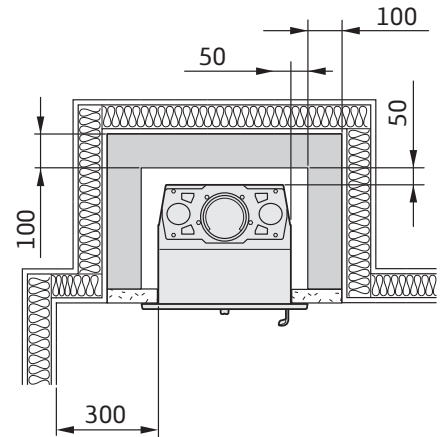
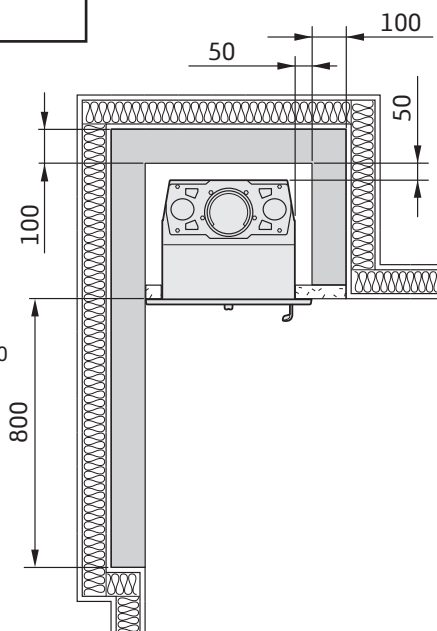
Væg af brændbart materiale



Væg af ikke-brændbart materiale. I indbygningseksemplet består væggen af 100 mm letbeton.

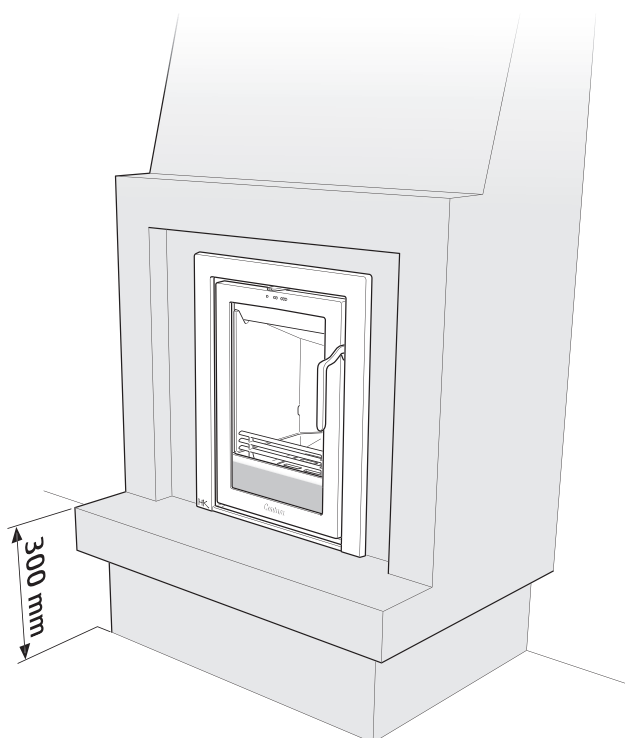


Væg af ikke-brændbart materiale, som ikke er i kontakt med brændbart materiale og dermed ikke har nogen krav vedr. minimumstykkelser.



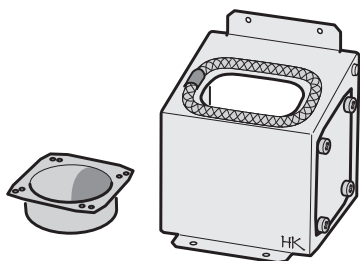
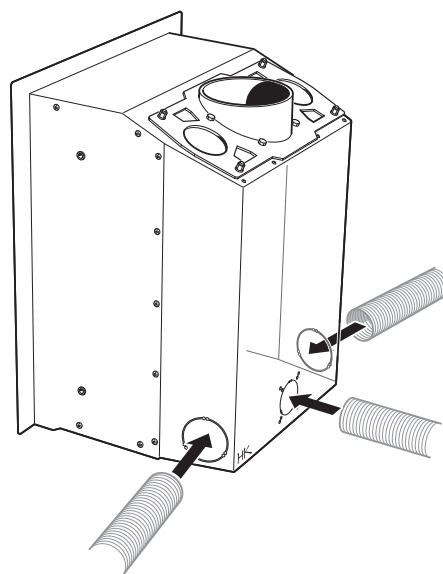
Installation i eksisterende åbent ildsted

Indsatsen kan installeres som pejseindsats i et eksisterende godkendt åbent ildsted. Der skal være mindst 1 meter foran ildstedet til brændbare bygningsdele eller indbo.

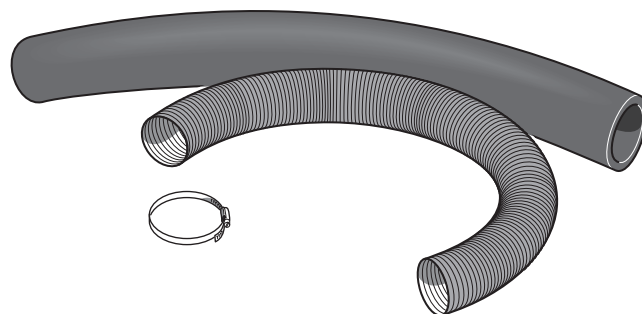


Tilførsel af forbrændingsluft

Ved tilførsel af forbrændingsluft skal tillufttilslutning (tilbehør) og udelufttilslutning (tilbehør) benyttes. Forbered konvektionsboksen ved at åbne det dæksel, hvor slangen skal føres igennem (fra siden eller bagsiden). Tilslut slangen i forbindelse med, at konvektionsboksen installeres. Den luftmængde, der bruges til forbrændingen, er ca. 15 m³/h.



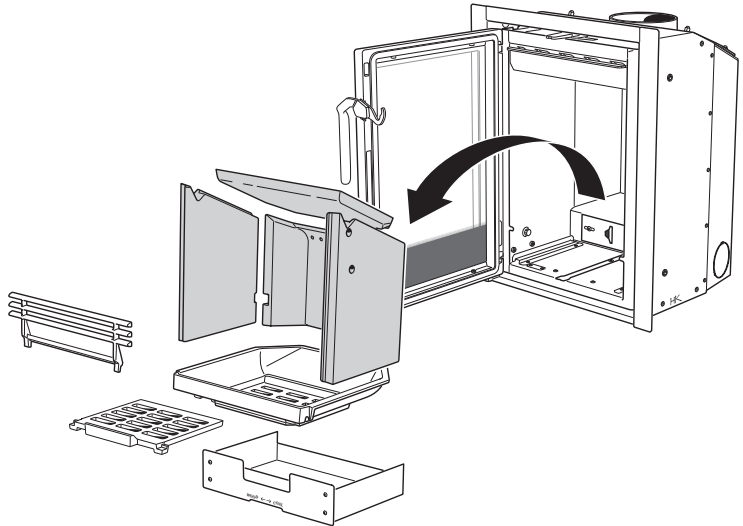
Tillufttilslutning (tilbehør)



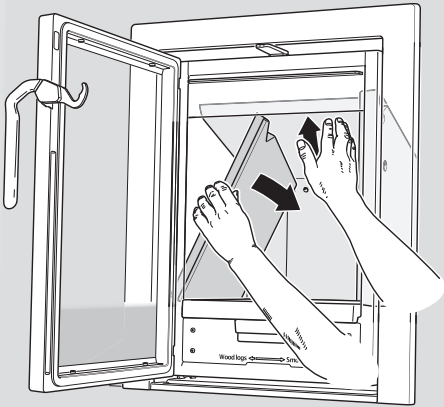
Udelufttilslutning (tilbehør). Studsens udvendige diameter er 67 mm. Ved en rørføring på over 1 m skal rørdiameteren øges til 100 mm, og tilsvarende større vægventil vælges.

Før montering

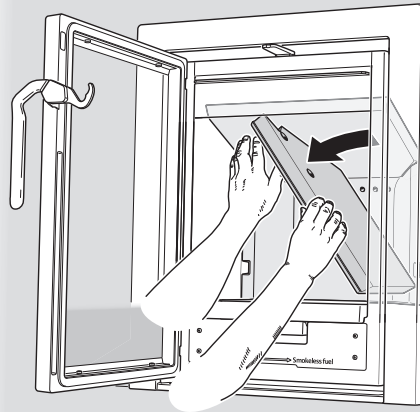
Afmonter aftagelige komponenter, såsom ovnbeklædning, brændeholder, støbejernsbund og askeskuffe. Tag indsatsen ud af konvektionsboksen ved at fjerne de fire sideskruer og de fire skruer til studs. Fjern til sidst konvektionsboksen fra pallen.



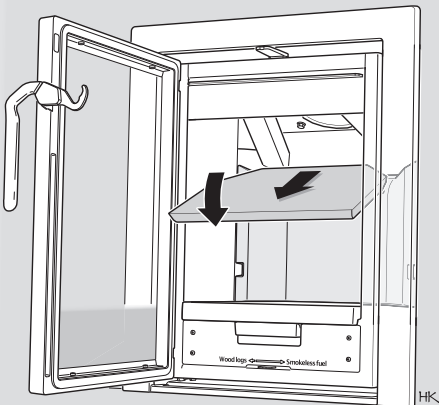
1



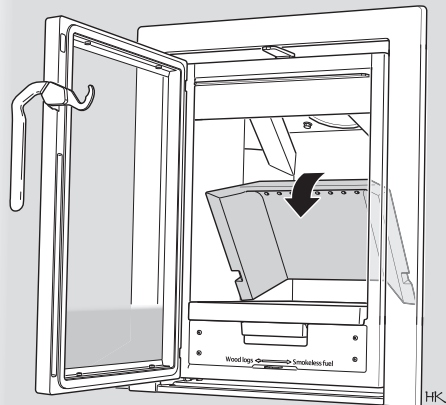
2

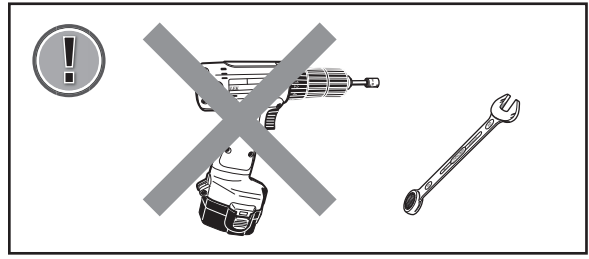


3



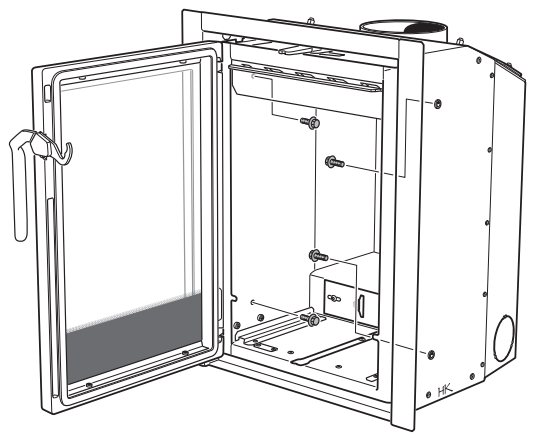
4





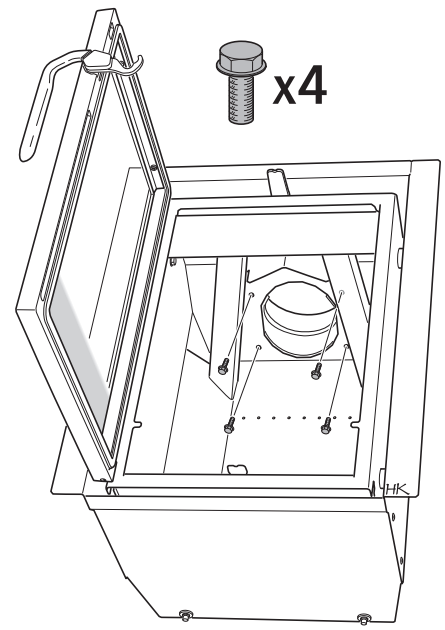
5

 x4

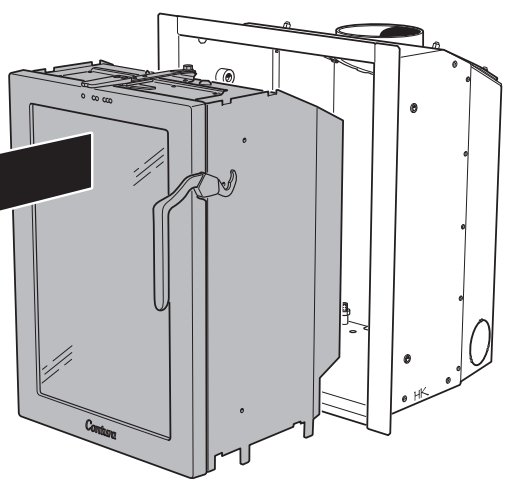


6

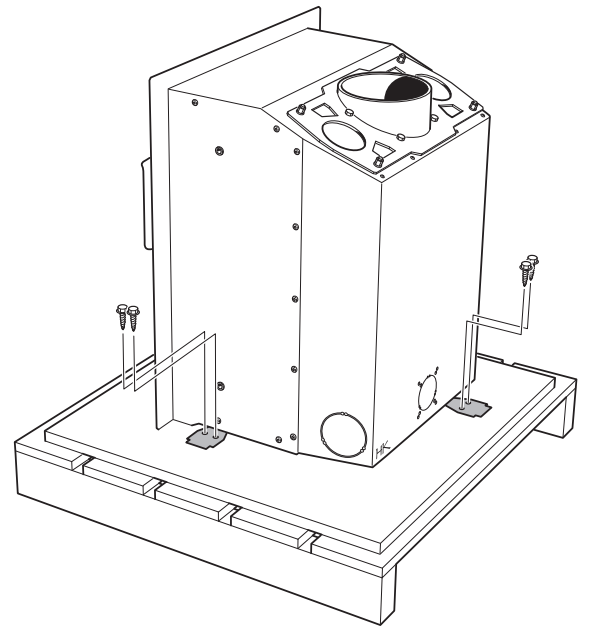
 x4



7



8

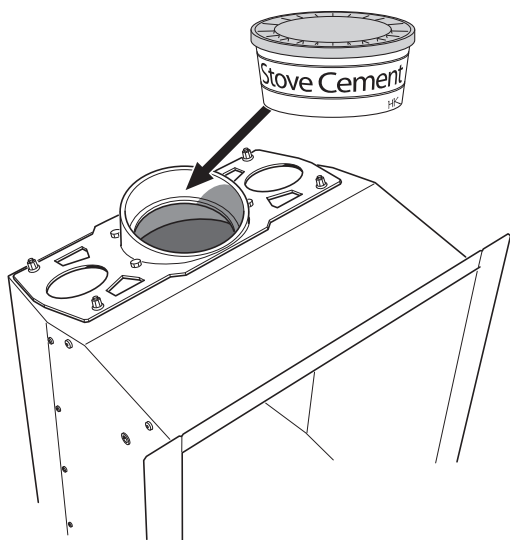


Montering og tilslutning af konvektionsboks

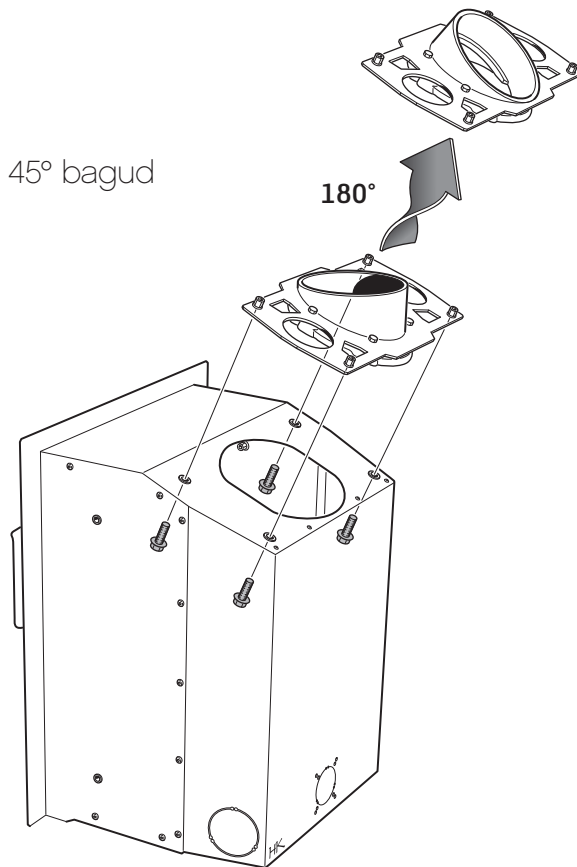
Tilslutning 90° opad eller 45° bagud

Hvis åbningen til konvektionsboksen er for lille foroven, når adapteren til indmuringsstuds drejes til installation med 45° bagud, skal adapteren til indmuringsstuds fjernes og monteres på røgrøret. Installer konvektionsboksen, og monter til sidst røgrørsadapteren på konvektionsboksen. Se afsnittet "Indmuringstuds 45° bagud og trang åbning" på side 74.

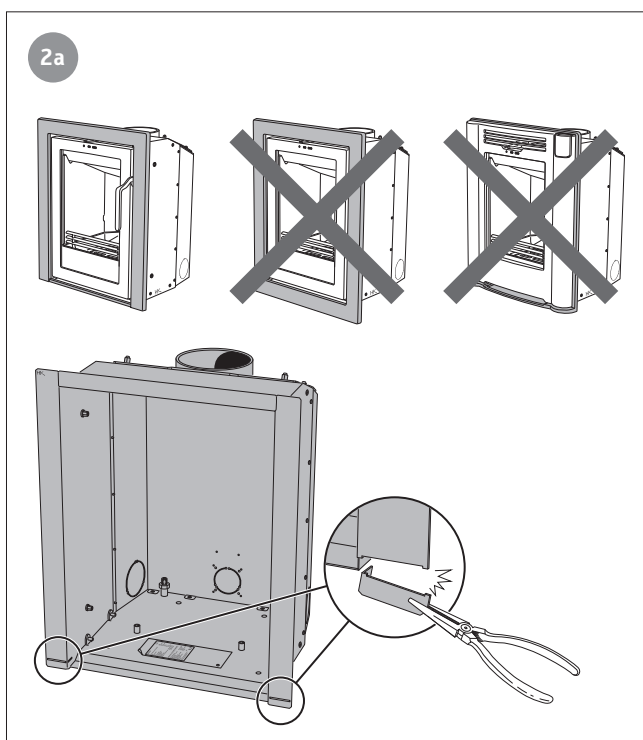
1a Lige opad



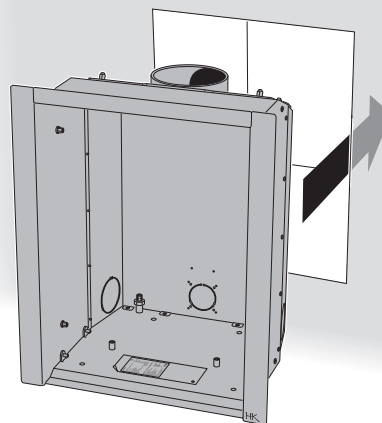
1b 45° bagud



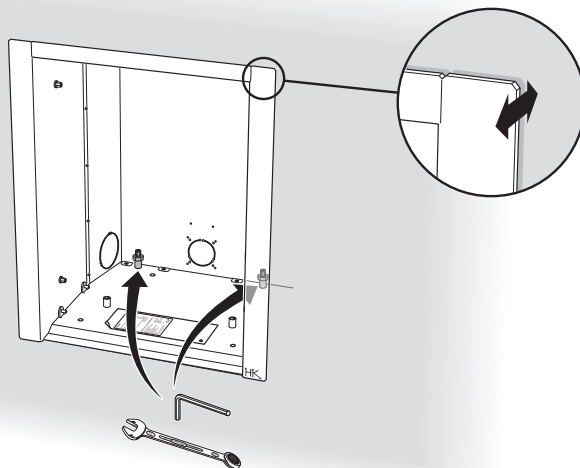
2a



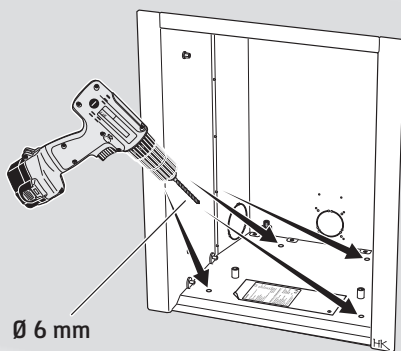
2b



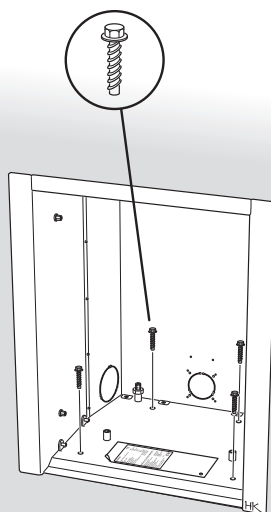
3

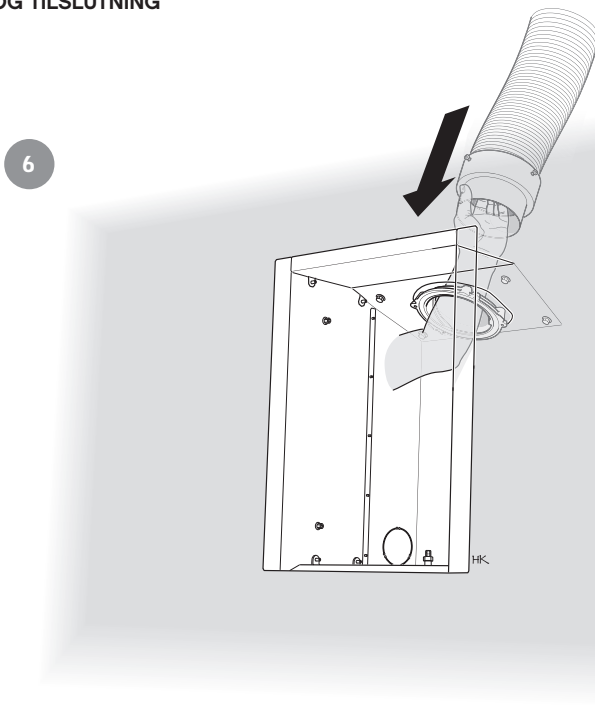


4

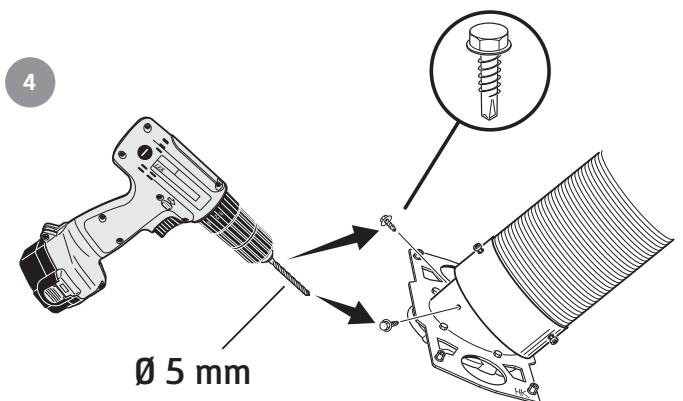
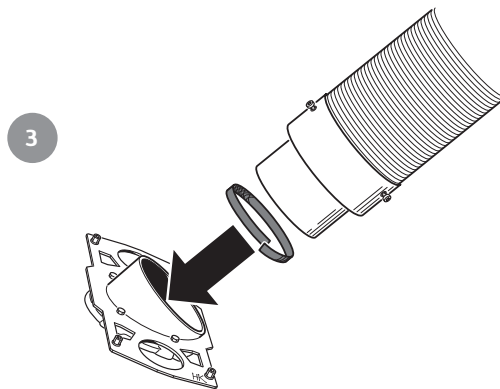
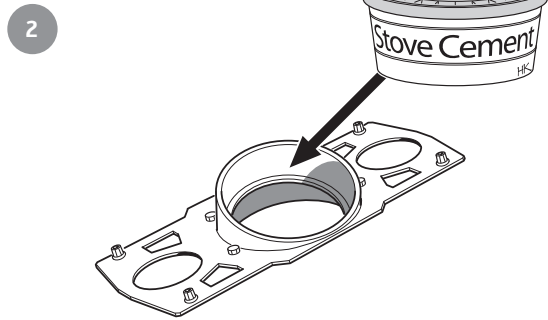
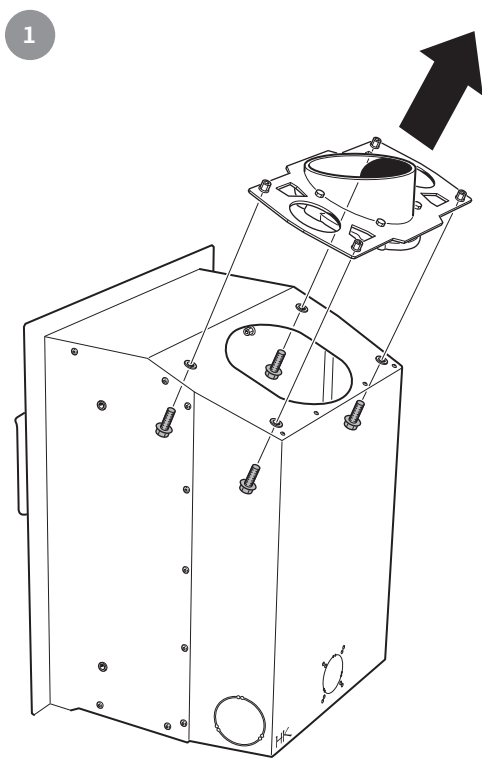


5

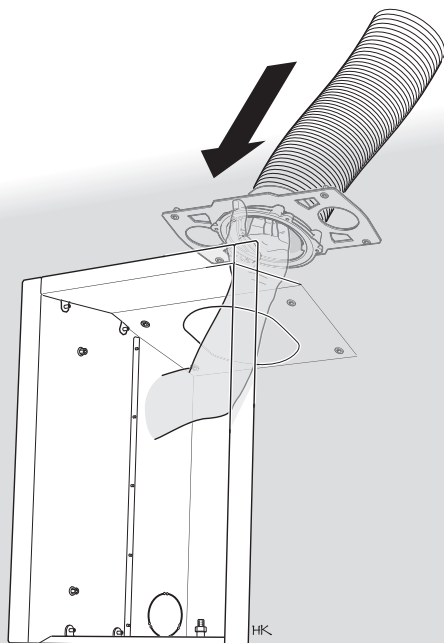




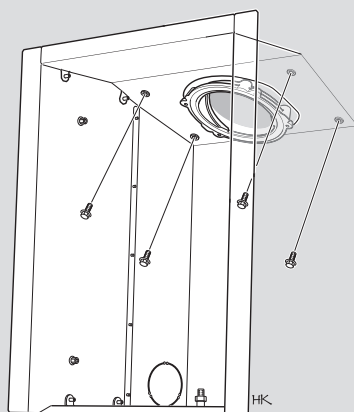
Indmuringsstuds 45° bagud og trang åbning



5

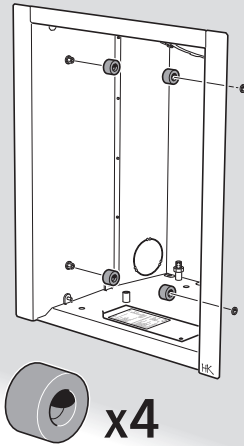


6

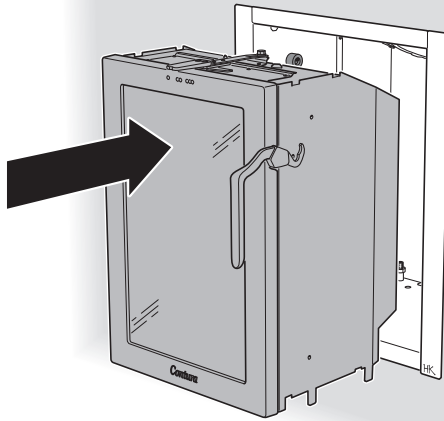


Montering af indsats i konvektionsboks

1

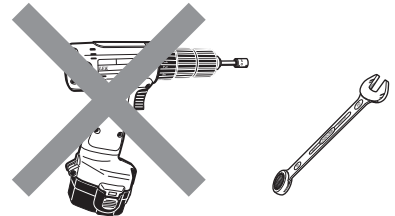


2

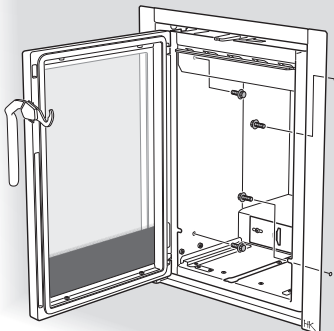


Classic - spænd skruerne helt, når indsatsen er monteret.

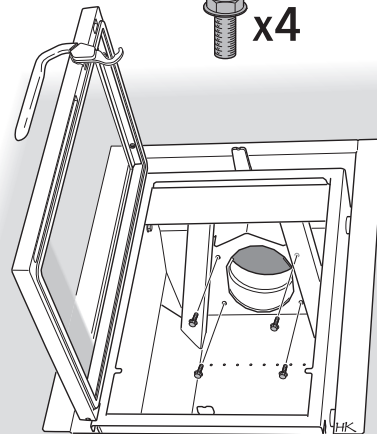
Modern - spænd kun skruerne nogle få omdrejninger. De skal først spændes helt, når støbejernsrammen er samlet og monteret, se side 77.



3

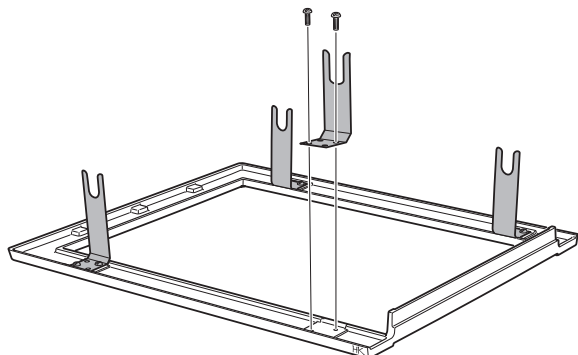


4

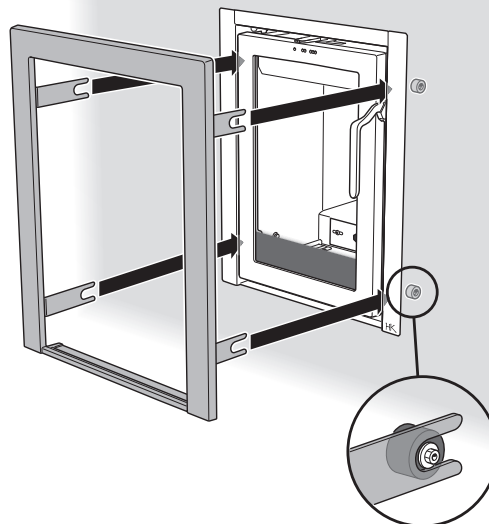


Ramme Modern

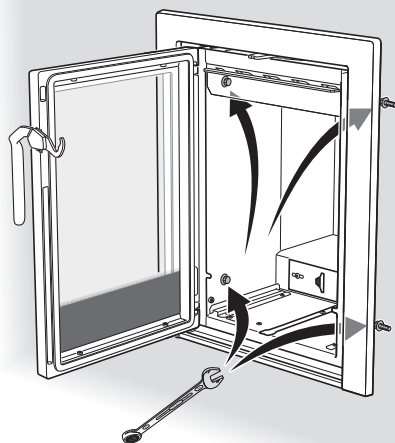
1



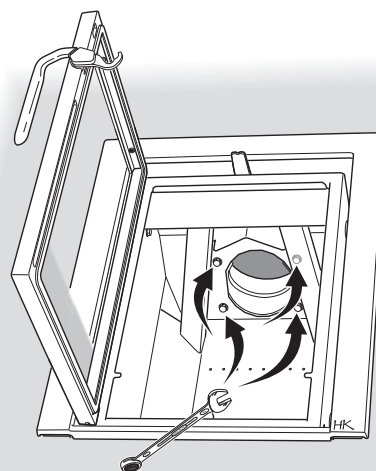
2



3



4

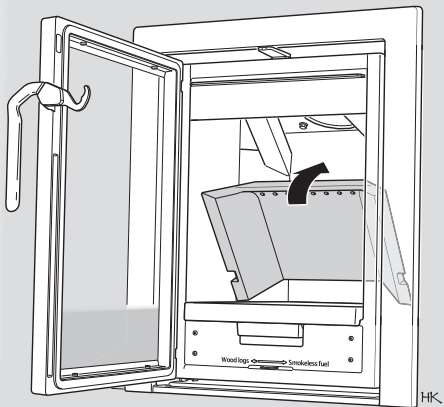


Kontroller, at indsatsen og rammen er parallelle, før skruerne spændes.

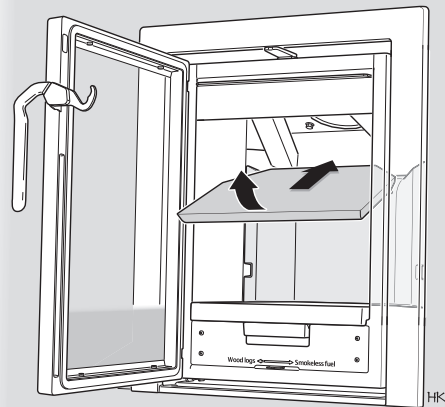
Montering af ovnbeklædning

Håndter ovnbeklædningen varsomt, og vær forsigtig, når den placeres i indsatsen.

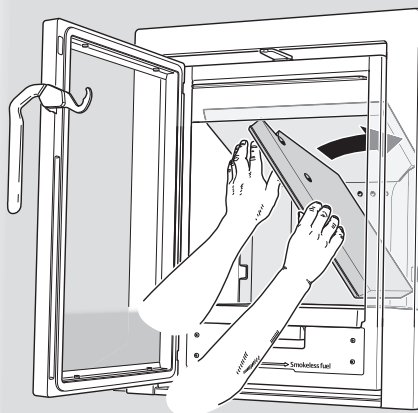
1



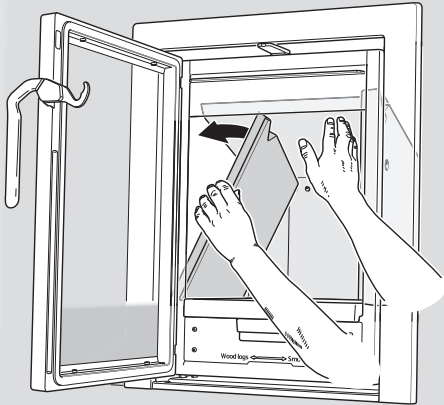
2



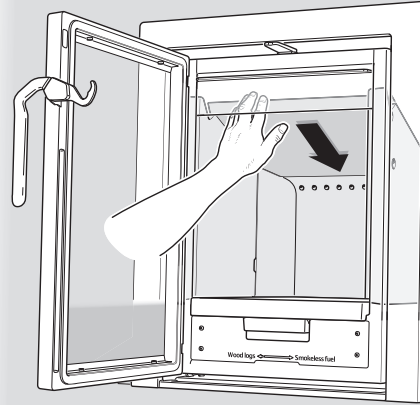
3



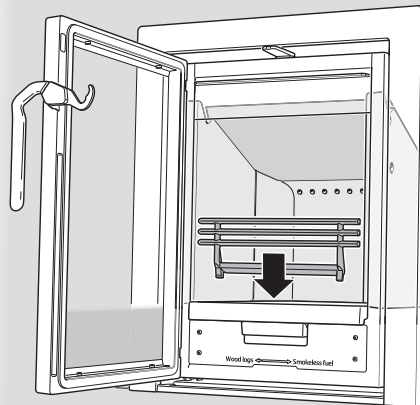
4



5



6



Besigtigelse af installationen

Det er meget vigtigt, at installationen besigtiges af en autoriseret skorstensfejer, før indsatsen tages i brug. Læs endvidere "Fyringsvejledning", før der tændes op første gang.



Contura

Contura AB · Box 134 · 285 23 Markaryd · Sverige
contura.eu

Contura förbehåller sig ret til at ændre de oplyste mål og beskrevne fremgangsmåder i denne vejledning uden særskit varsel. Den aktuelle udgave kan downloades fra www.contura.eu

Contura

i4



Benvenuti in Contura.

Benvenuti nella famiglia Contura! Speriamo che il tuo nuovo inserto sarà di tuo gradimento. Il nuovo inserto Contura che hai acquistato è un inserto dal design senza tempo, costruito per durare a lungo. Contura ha una combustione pulita nel rispetto dell'ambiente e prestazioni brillanti nella produzione di calore.

Leggi attentamente le istruzioni di montaggio prima di iniziare l'installazione! La procedura migliore per accendere il fuoco è descritta nelle istruzioni di accensione.

Indice

Dati tecnici	85
Collegamento alla canna fumaria	85
Dimensioni	86
Rivestimento dell'inserto	87
Esempio di rivestimento	88
Montaggio in caminetti aperti già esistenti	89
Alimentazione dell'aria di combustione	89
Prima del montaggio	90
Montaggio e collegamento della scatola di convezione	92
Montaggio dell'inserto nella scatola di convezione	96
Montaggio del rivestimento del focolare	98

NOTA:

Comunicare la nuova installazione agli enti locali competenti.

Il proprietario dell'abitazione è personalmente responsabile del rispetto delle norme di sicurezza obbligatorie e della certificazione dell'installazione da parte di un tecnico qualificato. Raccomandiamo di affidarsi ad un professionista specializzato anche per le successive e necessarie operazioni di pulizia della canna fumaria.

ATTENZIONE!

L'inserto diventa molto caldo

Durante il funzionamento, alcune superfici dell'inserto raggiungono temperature molto elevate. Non toccarle per evitare ustioni. Fare inoltre attenzione al forte calore irradiato dal vetro dello sportello. La presenza di materiale infiammabile a una distanza inferiore a quella di sicurezza indicata potrebbe provocare un incendio. Bruciare un quantitativo eccessivo di legna può provocare l'improvviso incendio di gas infiammabili, col rischio di danni a cose e persone.

Dichiarazione di prestazione secondo il regolamento (UE) 305/2011

N. Ci4-CPR-220901

Contura

PRODOTTO

Tipo di prodotto Caminetto alimentato a legna
Denominazione del tipo Contura i4
Uso previsto Riscaldamento per abitazioni private
Combustibile Legna

PRODUTTORE

Nome NIBE AB / Contura
Indirizzo Box 134, Skulptörvägen 10
SE-285 23 Markaryd, Svezia

VERIFICA

Conforme a AVCP Sistema 3
Standard europei EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
Ente notificato Rein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle, NB 1625.

PRESTAZIONI DICHIARATE

CARATTERISTICHE FONDAMENTALI	PRESTAZIONI	SPECIFICHE TECNICHE ARMONIZZATE
Sicurezza antincendio	Conforme	EN 13229:2001 / A2:2004 / AC:2007
Classe di resistenza al fuoco	A1	
Distanza minima da materiale infiammabile	Retro: 150 mm (Con piastra ignifuga) Lato: 150 mm (Con piastra ignifuga) Soffitto: 800 mm Fronte: 1000 mm Pavimento: 300 mm Spigolo: 150 mm	
Rischio di incendio dovuto alla caduta di combustibile	Conforme	
Pulizia	Conforme	
Emissioni prodotte dalla combustione	CO: 1500 mg/ m ³ NOx: 200 mg/ m ³ OGC: 120 mg/ m ³ PM: 40 mg/ m ³	
Temperatura superficiale	Conforme	
Temperatura della maniglia	NPD	
Resistenza meccanica	Conforme	
Temperatura del vano di stoccaggio legna	NPD	
Potenza nominale	4,0 kW	
Rendimento	78,2%	
Temperatura dei fumi con potenza nominale	259°C	
Temperatura dei fumi nel raccordo	307°C	

Il sottoscritto è responsabile della produzione e della conformità alle prestazioni qui dichiarate.



Niklas Gunnarsson, Responsabile NIBE STOVES
Markaryd, il 1 settembre 2022



Dichiarazione di Conformità UE

Produttore	NIBE AB / Contura
Indirizzo	Box 134, Skulptörvägen 10 285 23 Markaryd, Svezia
E-mail	info@contura.se
Sito Web	www.contura.eu
Telefono	+46 433 275100

Contura

LA PRESENTE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ È RILASCIATA SOTTO LA NOSTRA ESCLUSIVA RESPONSABILITÀ PER IL SEGUENTE PRODOTTO:							
Nome commerciale				Contura i4			
Identificazione del prodotto				www.contura.eu			
L'OGGETTO DELLA DICHIARAZIONE DI CUI SOPRA È IN CONFORMITÀ CON -							
LA LEGISLAZIONE DI ARMONIZZAZIONE DELL'UNIONE PERTINENTE:				GLI STANDARD ARMONIZZATI PERTINENTI:			
DIR 2009/125/CE				EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007			
REG (UE) 2015/1185				CEN/TS 15883:2010			
REG (UE) 2015/1186							
REG (UE) 2017/1369							
REG (UE) 305/2011							
DOCUMENTAZIONE TECNICA							
Funzionalità di riscaldamento indiretta:				No			
Potenza termica diretta:				4,0 kW			
Indice di efficienza energetica (IEE):				103,4			
Report di test				RRF 29 15 4067, NB 1625			
COMBUSTIBILE	COMBUSTIBILE DI PREFERENZA	ALTRO COMBUSTIBILE IDONEO	η_s (%)	EMISSIONI ALLA POTENZA DI RISCALDAMENTO NOMINALE			
				PM	OGC	CO	NO _x
mg/ Nm ³ (13% O ₂)							
Ceppi di legno con contenuto di umidità 25%	Si	No	68,2	40	120	1500	200
Legno compresso con contenuto di umidità <12%	No	Si	68,2	40	120	1500	200
Altra biomassa legnosa	No	No					
Biomassa non legnosa	No	No					
Antracite e carbone per caldaie a secco	No	No					
Coke fossile	No	No					
Coke a bassa temperatura	No	No					
Carbone bituminoso	No	No					
Bricchette di lignite	No	No					
Bricchette di torba	No	No					
Bricchette di combustibile fossile miscelato	No	No					
Altro combustibile fossile	No	No					
Bricchette di biomassa e combustibile fossile miscelati	No	No					
Altra miscela di biomassa e combustibile solido	No	No					
CARATTERISTICHE QUANDO IN FUNZIONE CON IL COMBUSTIBILE DI PREFERENZA							
VOCE	SIMBOLO	VALORE	UNITÀ	VOCE	SIMBOLO	VALORE	UNITÀ
POTENZA TERMICA				EFFICIENZA UTILE, BASATA SUL POTERE CALORIFICO NETTO (NCV)			
Potenza di riscaldamento nominale:	P _{nom}	4,0	kW	Efficienza utile alla potenza di riscaldamento nominale	$\eta_{th, nom}$	78,2	%
CONSUMO DI ELETTRICITÀ AUSILIARIO				TIPO DI CONTROLLO DELLA POTENZA TERMICA/TEMPERATURA AMBIENTE			
A potenza di riscaldamento nominale	e _{l max}	-	kW	Potenza termica monostadio, nessun controllo della temperatura ambiente			Si
A potenza di riscaldamento minima	e _{l min}	-	kW	Due o più stadi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente			No
In modalità standby	e _{l SB}	-	kW	Con controllo della temperatura ambiente con termostato meccanico			No
				Con controllo della temperatura ambiente elettronico			No
				Con controllo della temperatura ambiente elettronico più timer giornaliero			No
				Con controllo della temperatura ambiente elettronico più timer settimanale			No
ALTRE OPZIONI DI CONTROLLO							
				Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento della presenza			No
				Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di finestre aperte			No
				Con opzione di controllo a distanza			
Precauzioni specifiche per montaggio, installazione o manutenzione.				È necessario osservare in ogni circostanza la protezione antincendio e le distanze di sicurezza da materiali edili combustibili. È sempre necessario garantire un'alimentazione di aria di combustione sufficiente. I sistemi di aspirazione dell'aria possono interferire con l'alimentazione di aria di combustione.			

Il sottoscritto è responsabile della produzione e conformità con le prestazioni dichiarate.



Niklas Gunnarsson, Business area manager NIBE STOVES
Markaryd, 1° gennaio 2022

Dati tecnici

Potenza nominale	4 kW
Rendimento fino a	78%
Flusso della massa di fumo	5,0 g/s

Cornice a tre lati Modern

Peso (kg)	71
Larghezza (mm)	490
Profondità (mm)	380
Altezza (mm)	590

Cornice a quattro lati Modern

Peso (kg)	72
Larghezza (mm)	490
Profondità (mm)	380
Altezza (mm)	635

Certificato in conformità a:

Standard europeo EN-13229 (DE/A),
DINplus,
art. 15a B-VG secondo il Verbale di prova
RRF-29 11 2751

Standard norvegese secondo SINTEF
-110-0380

Certificato in Svezia secondo SITAC-xxxx

Da ricordare!

Montaggio da parte di personale specializzato

Questo manuale contiene le istruzioni per il montaggio e l'installazione dei nostri inserti. Per garantire il corretto funzionamento e la sicurezza dell'inserto, l'installazione dovrebbe essere effettuata da personale specializzato. Per questo consigliamo di rivolgersi ai nostri rivenditori autorizzati.

Permesso

Prima di installare una stufa o una canna fumaria è necessario presentare una richiesta di permesso all'ente locale competente. Per consigli e indicazioni sulla richiesta di permesso, rivolgersi all'ente locale di competenza.

Supporto strutturale

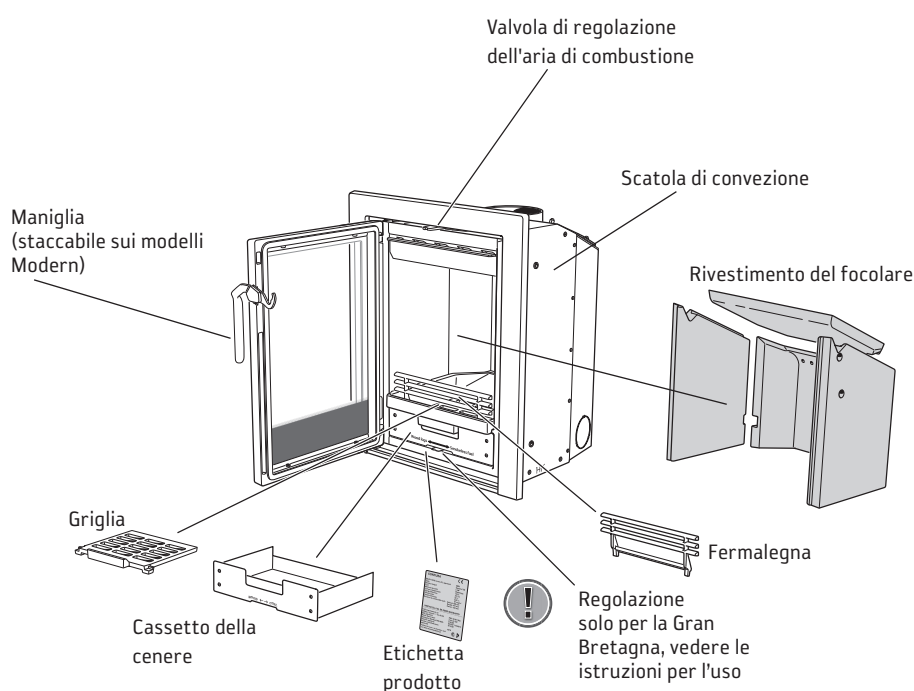
Assicurarsi che la pavimentazione sulla quale poggerà l'inserto abbia una portata di carico sufficiente a sostenere il peso dell'inserto, della canna fumaria e del rivestimento. Di solito un normale pavimento in legno di una casa unifamiliare è adatto, a condizione che il peso totale non superi 400 kg.

Piastra di protezione per il pavimento

A causa del rischio di caduta di braci ardenti, i pavimenti incombustibili devono essere protetti da una piastra. La piastra deve estendersi per 300 mm davanti al focolare e per 100 mm da ciascun lato del focolare, oppure avere un'aggiunta di 200 mm da ciascun lato dell'apertura dello sportello. La piastra di protezione per il pavimento può essere in pietra naturale, cemento, metallo o vetro.

Collegamento alla canna fumaria

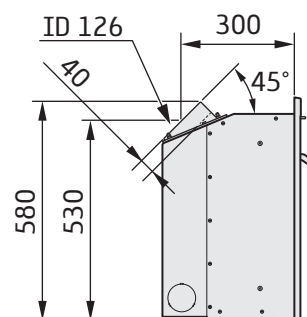
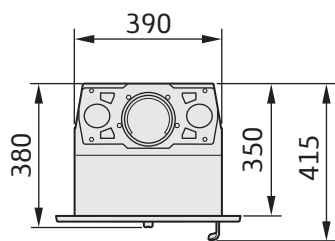
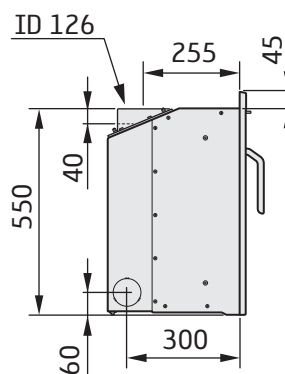
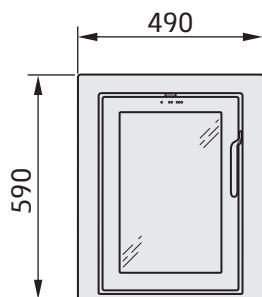
- L'inserto è conforme ai requisiti per il collegamento a canne fumarie predisposte per temperature dei fumi di scarico fino a 350°C.
- Il diametro esterno del raccordo è 126 mm.
- L'inserto richiede un tiraggio della canna fumaria tale da creare una depressione di 20-25 Pa nella camera di combustione. Il tiraggio è influenzato sia dalla lunghezza che dalla sezione della canna fumaria e dalla sua tenuta. La lunghezza minima raccomandata per la canna fumaria è 3,5 m e la dimensione corretta del condotto dei fumi è compresa tra $\varnothing 125$ e $\varnothing 150$ mm.
- Una canna fumaria con angoli stretti e tratti orizzontali perde capacità di tiraggio. Il tratto massimo in orizzontale raccomandato per la canna fumaria è 1 m, a condizione che la lunghezza del tratto verticale sia almeno 5 m.
- La canna fumaria deve poter essere ripulita per tutta la sua lunghezza e le botole di ispezione devono essere facilmente accessibili.
- Controllare attentamente che la canna fumaria sia sigillata e che non vi siano perdite attorno alle botole di ispezione e ai raccordi.



Dimensioni

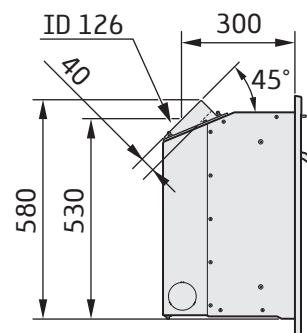
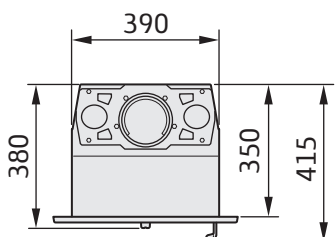
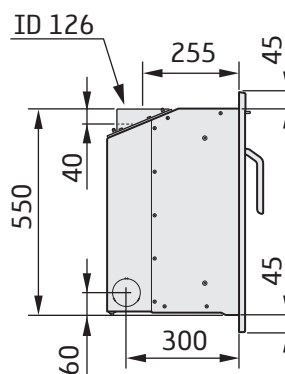
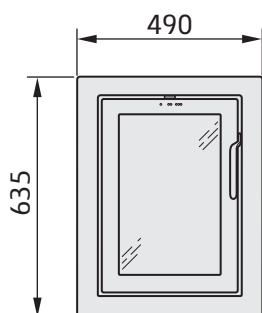
Ci4

Contura i4 Modern, cornice a tre lati



Collegamento alla canna fumaria - 45° dal retro

Contura i4 Modern, cornice a quattro lati



Collegamento alla canna fumaria - 45° dal retro

Rivestimento dell'inserto

Per montare il rivestimento dell'inserto, tutte le pareti limitrofe non classificate come ignifughe o che per altri motivi sono considerate non idonee a sostenere un carico termico elevato, vanno protette con materiale non infiammabile secondo le specifiche sotto.

Tutte le giunte sul materiale edile ignifugo vanno sigillate secondo il metodo indicato dal costruttore. Lo spazio tra l'inserto e il rivestimento va ventilato secondo le specifiche/i disegni dimensionali.

In caso di collegamento a una canna fumaria in acciaio inossidabile, fare riferimento alle istruzioni di montaggio fornite dal costruttore della canna fumaria. Rispettare le distanze di sicurezza tra i materiali infiammabili e la canna fumaria in acciaio. Lo sportello irradia un forte calore: non lasciare materiale infiammabile a meno di 1 m dallo sportello. Per la realizzazione del rivestimento, il materiale edile non deve essere a contatto diretto dell'inserto poiché questo si dilata per il calore.

Requisiti per il materiale

Il materiale edile usato non deve essere infiammabile.

Il valore di conducibilità del calore λ deve essere massimo 0,14 W/mK.

Lo spessore del materiale edile deve essere min. 100 mm.

In caso le caratteristiche isolanti del materiale edile siano espresse come valore U, questo valore deve essere max 1,4 W/ m²K.

Lista di materiali adatti:

Calcestruzzo aerato: $\lambda = 0,12-0,14$

Vermiculite: $\lambda = 0,12-0,14$

Mattoni silico-calcarei: $\lambda = 0,09$

Scudo termico

Se il rivestimento deve arrivare al soffitto, è necessario collocare uno scudo termico sopra la bocchetta dell'aria di convezione, per evitare che l'aria calda si raccolga all'interno del rivestimento, nella parte più alta. La sigillatura va fatta al massimo 100 mm sopra il bordo superiore del bocchettone dell'aria di convezione, con lastre silico-calcaree da 20 mm o una lamiera con uno strato di lana di vetro di almeno 50 mm sopra.

Aria di convezione

L'aria di convezione effettua la ventilazione del rivestimento, raffredda l'inserto e soffia l'aria calda nella stanza. La somma totale della sezione effettiva in alto e in basso non può essere inferiore ai valori indicati. La presa d'aria va posta tra il livello del pavimento e il bordo inferiore dell'inserto, davanti o sui lati del rivestimento. La ventola dell'aria va posizionata sopra il bordo superiore dell'inserto, davanti o sui lati del rivestimento.

Se la presa dell'aria e la ventola sono collocate sui fianchi, per garantire un raffreddamento equilibrato dell'inserto le aree rispettivamente sul lato sinistro e destro devono avere uguale dimensione.

Osservare la distanza minima al soffitto.

Aria di convezione, ingresso: 200 cm²

Aria di convezione, uscita: 200 cm²

Zoccolo portante

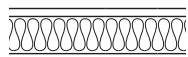
Assicurarsi che la scatola di convezione sia collocata su uno zoccolo con portata di carico sufficiente a sostenere il peso dell'inserto e della canna fumaria. La canna fumaria può pesare sull'inserto per un massimo di 100 kg. Lo zoccolo non deve impedire il flusso di aria di convezione tra l'inserto e il rivestimento.

Esempio di rivestimento

Ci4



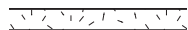
Le dimensioni indicate sono le dimensioni minime consentite, se non diversamente indicato.



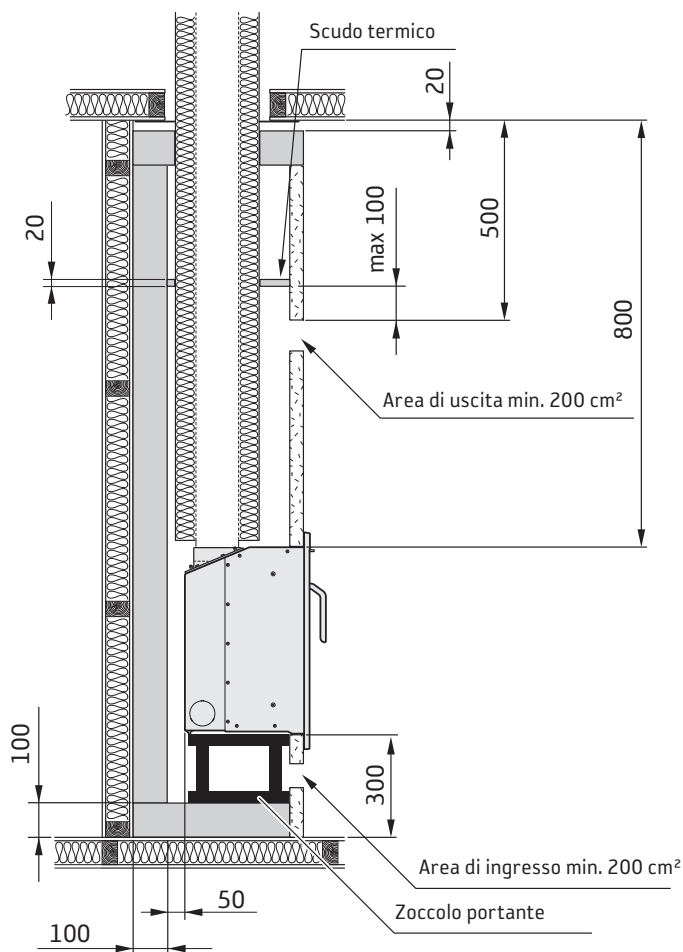
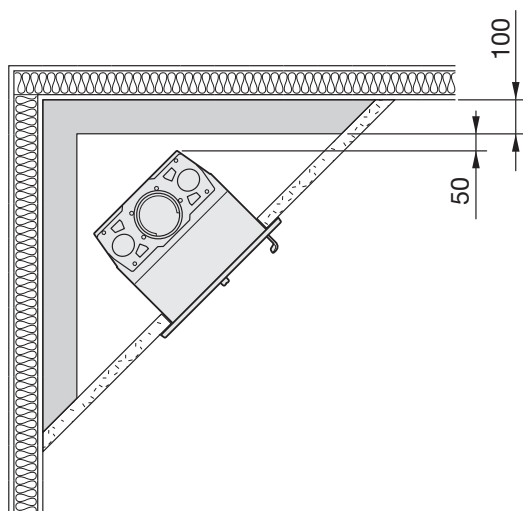
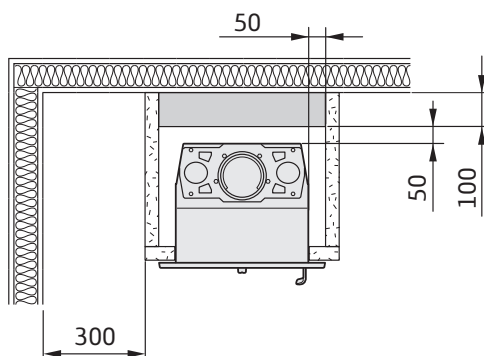
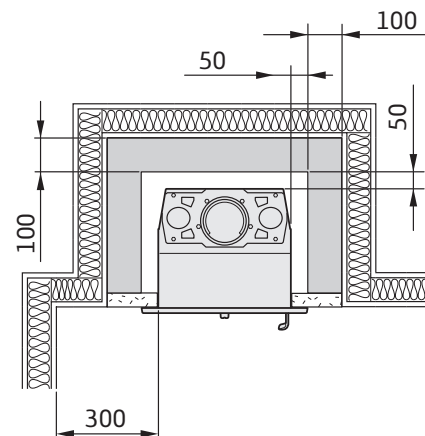
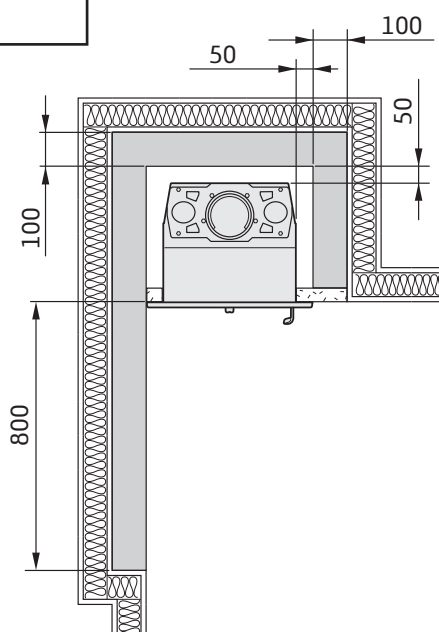
Parete in materiale infiammabile



Parete in materiale ignifugo, nell'esempio di rivestimento la parete è in calcestruzzo aerato da 100 mm.

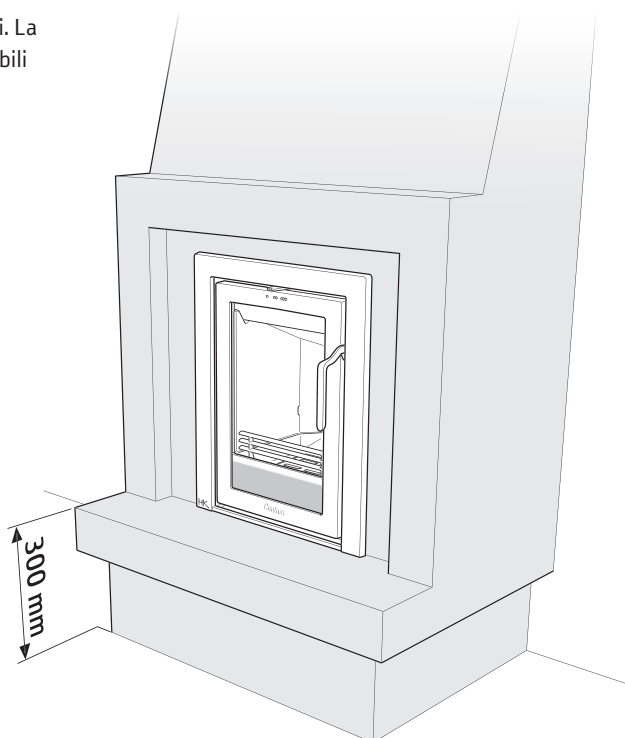


Parete in materiale ignifugo, non in contatto con materiale infiammabile. Nessun obbligo di spessore minimo.



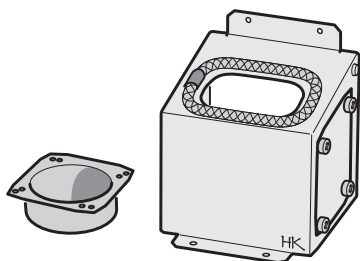
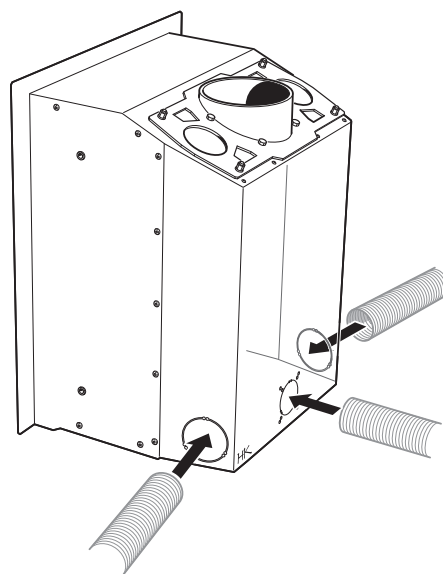
Montaggio in caminetti aperti già esistenti

L'inserto può essere installato in caminetti aperti già esistenti. La distanza minima tra l'apertura dell'inserto e le parti infiammabili dell'edificio oppure gli arredi deve essere di almeno 1 metro.

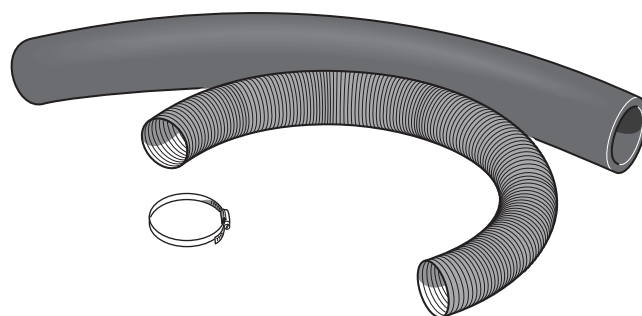


Alimentazione dell'aria di combustione

Usare il raccordo dell'aria (accessorio) e il collegamento all'aria esterna (accessorio) per predisporre l'apporto di aria di combustione. Predisporre la scatola di convezione aprendo il tappo in cui far passare i tubi (dal lato o dal retro). Collegare il tubo mentre si installa la scatola di convezione. La quantità di aria consumata dalla combustione è circa $15 \text{ m}^3/\text{h}$.



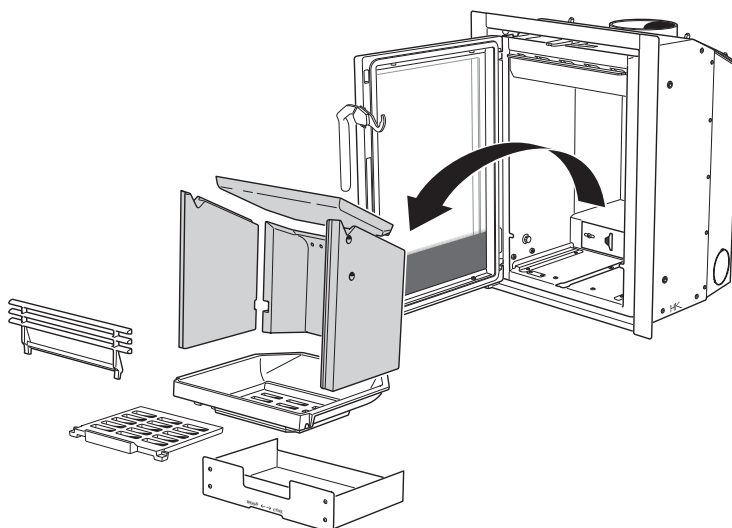
Raccordo dell'aria (accessorio)



Collegamento all'aria esterna (accessorio) Il raccordo ha un diametro esterno di 67 mm. Quando la lunghezza del condotto supera 1 m, è necessario portare a 100 mm il diametro del tubo ed effettuare di conseguenza un'apertura nel muro più ampia.

Prima del montaggio

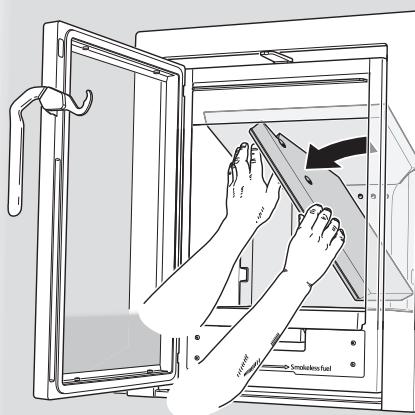
Smontare i componenti sciolti come rivestimento del focolare, griglia, fondo in ghisa e cassetto della cenere. Estrarre l'inserto dalla scatola di convezione togliendo le quattro viti laterali e le quattro viti del raccordo. Staccare infine la scatola di convezione dal pallet.



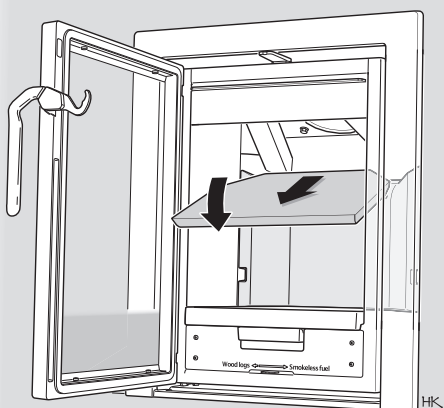
1



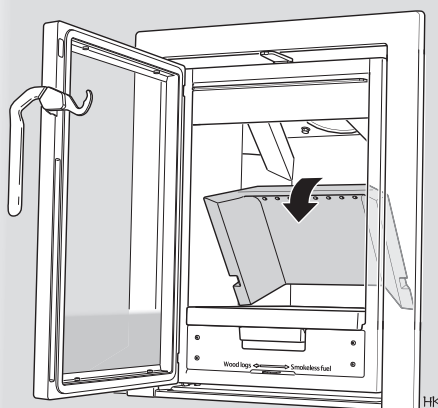
2

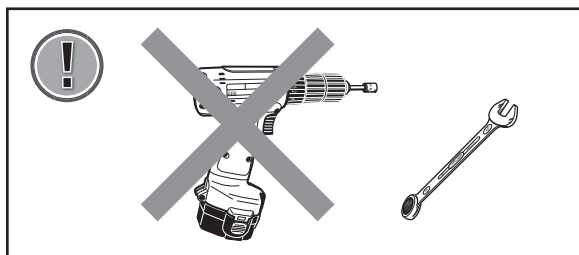


3



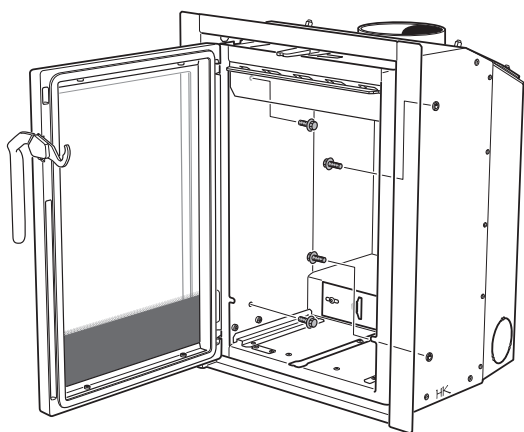
4





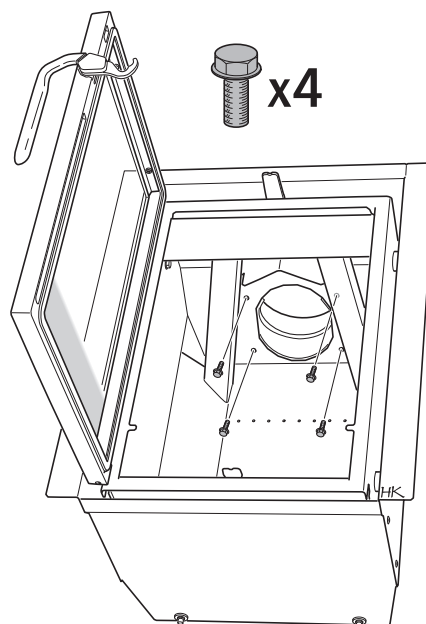
5

 x4

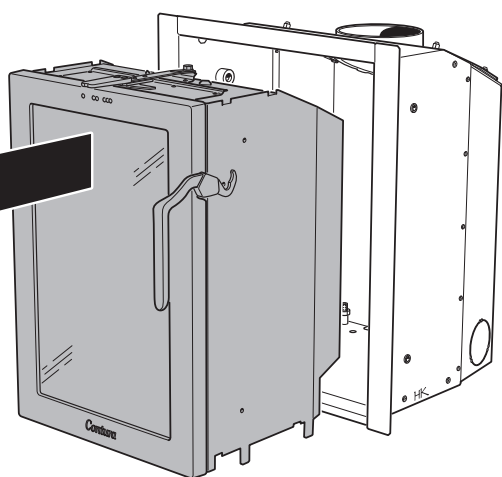


6

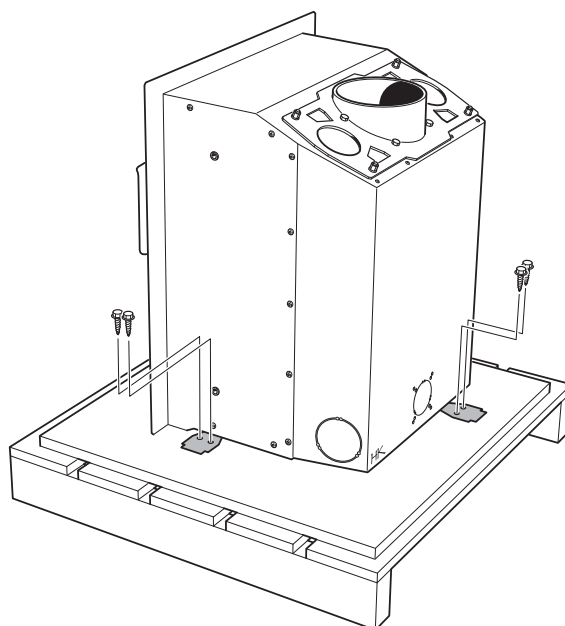
 x4



7



8

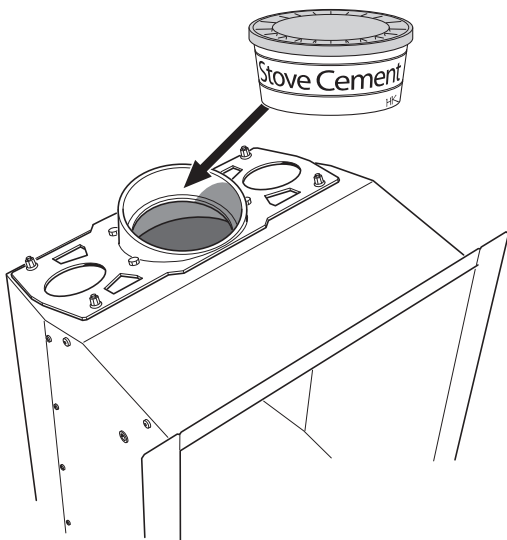


Montaggio e collegamento della scatola di convezione

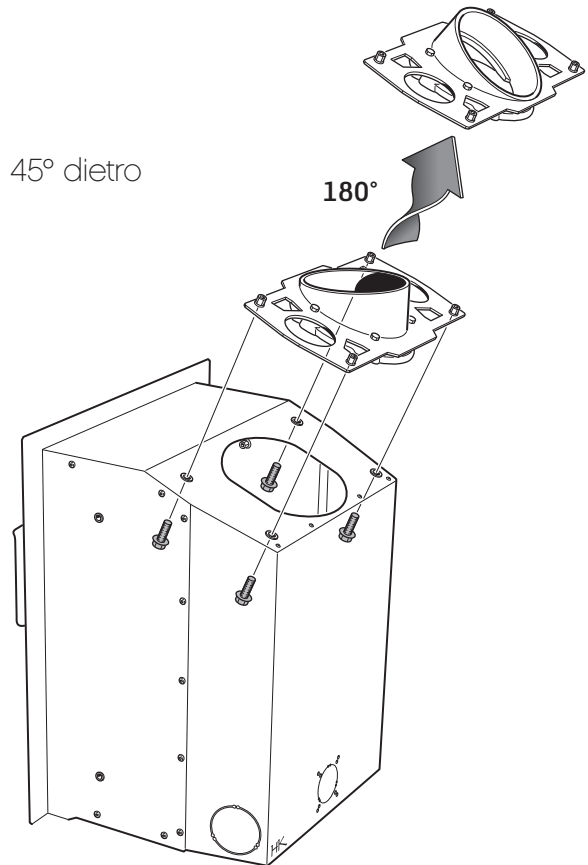
Collegamento 90° da sopra o 45° da dietro

Se l'apertura per la scatola di convezione è troppo piccola nella parte alta quando si ruota di 45° l'adattatore per il raccordo da murare sul retro della stufa, staccare l'adattatore per il raccordo da murare e montarlo sul tubo dei fumi. Montare la scatola di convezione e montare infine l'adattatore per il tubo dei fumi sulla scatola di convezione. Vedere il capitolo "Raccordo da murare 45° sul retro e apertura piccola" a pag. 94.

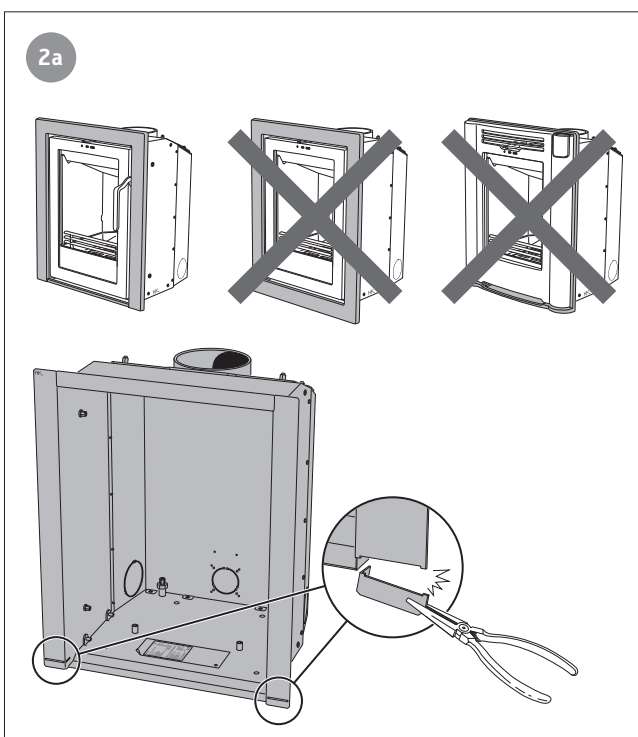
1a Dritto dall'alto



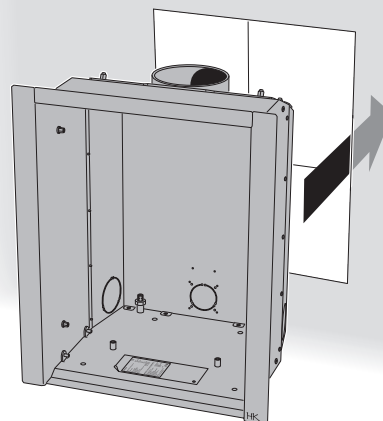
1b 45° dietro



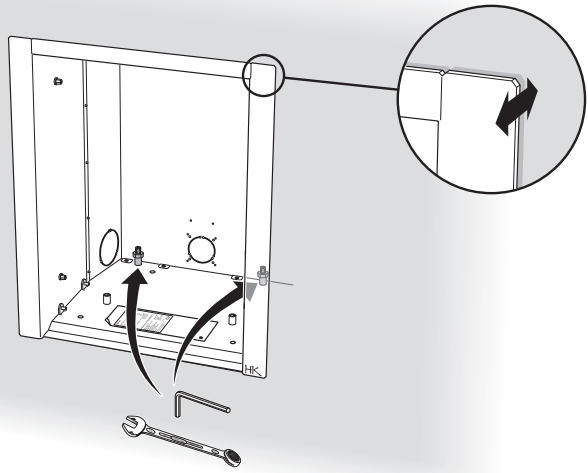
2a



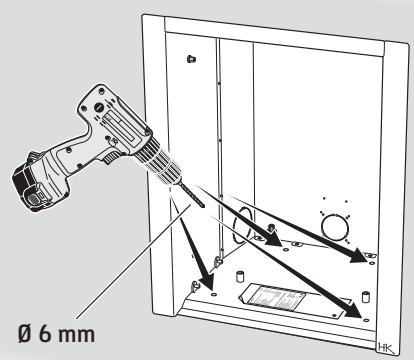
2b



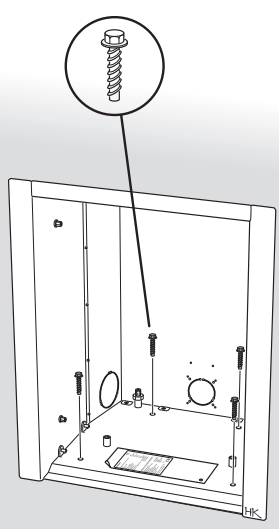
3

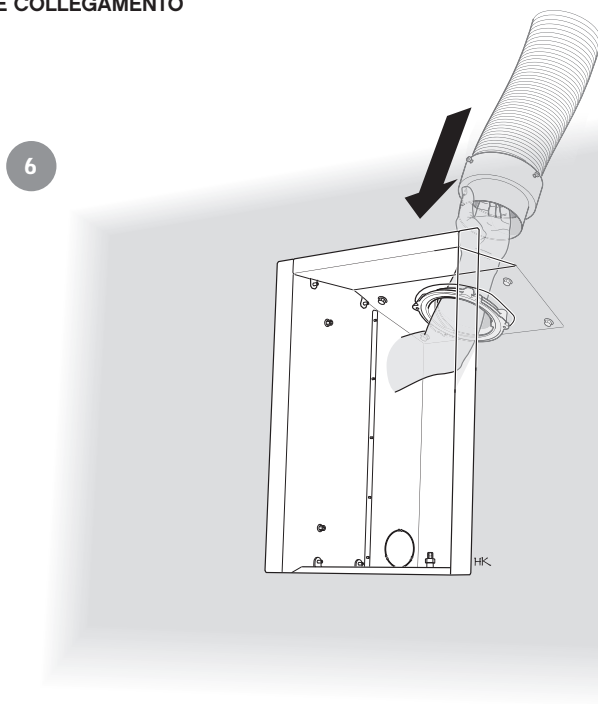


4

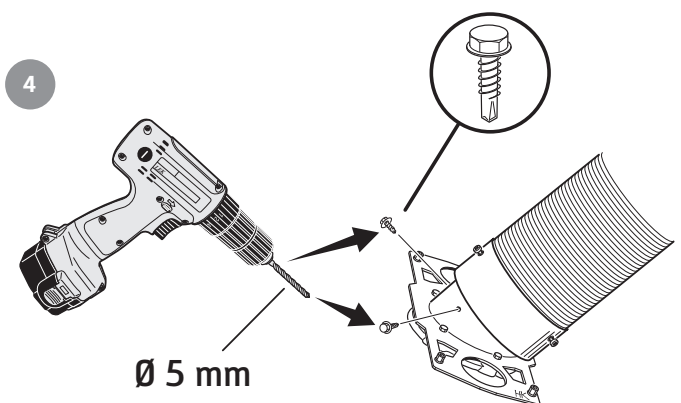
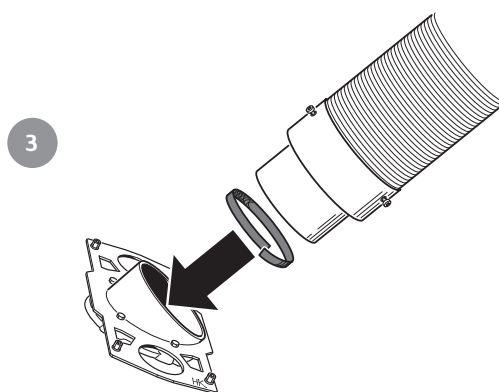
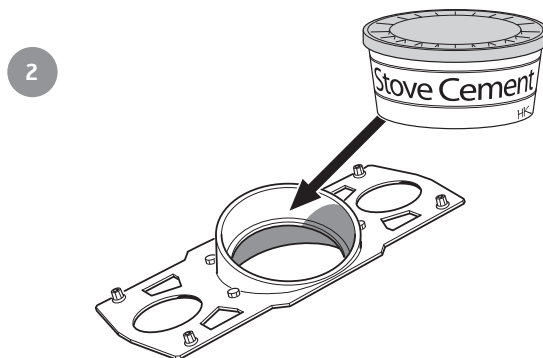
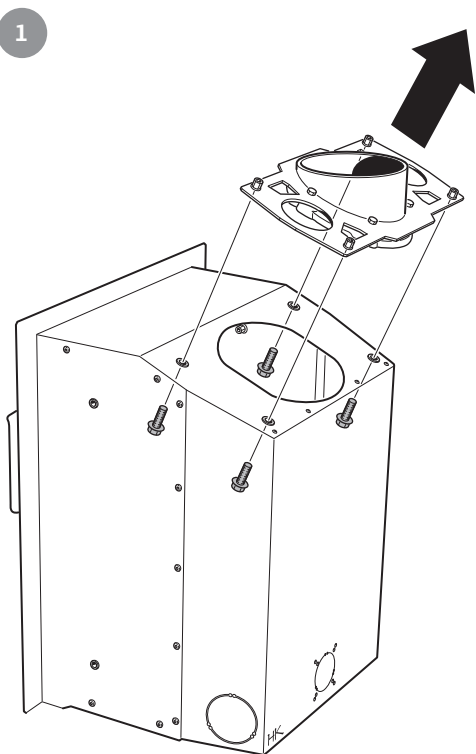


5

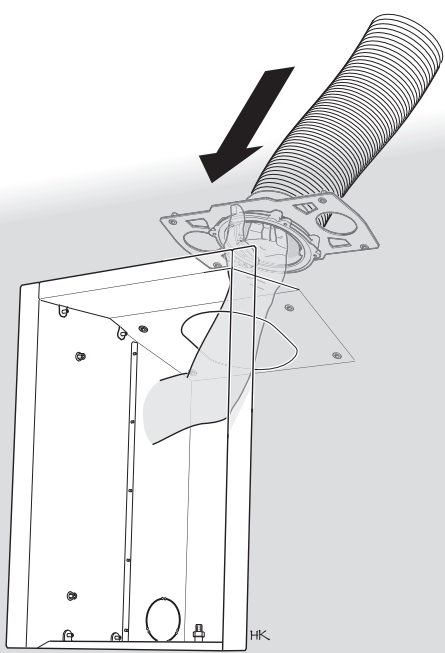




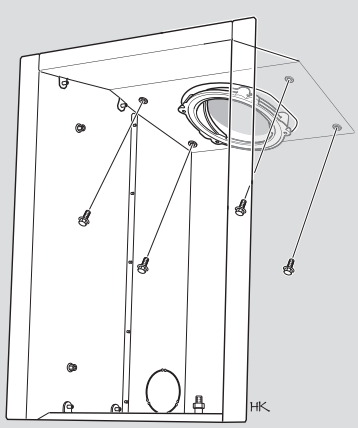
Raccordo da murare 45° sul retro e apertura piccola



5

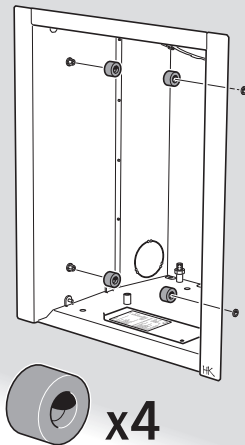


6

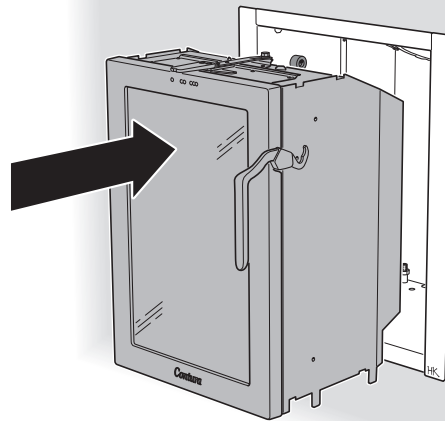


Montaggio dell'inserto nella scatola di convezione

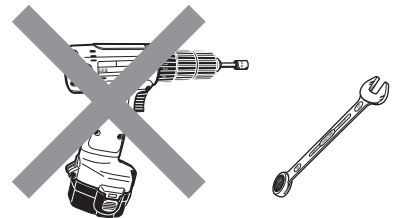
1



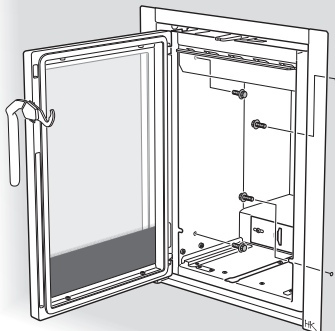
2



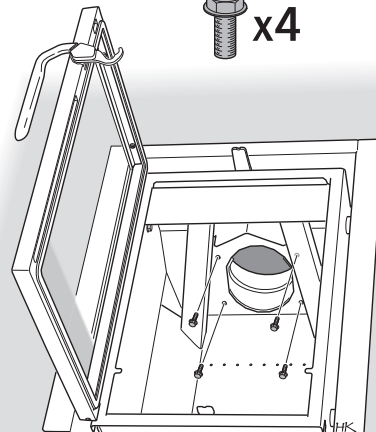
Avvitare le viti di solo un paio di giri. Le viti vanno serrate interamente solo al momento del montaggio e installazione della struttura in ghisa, vedere pag. 97



3

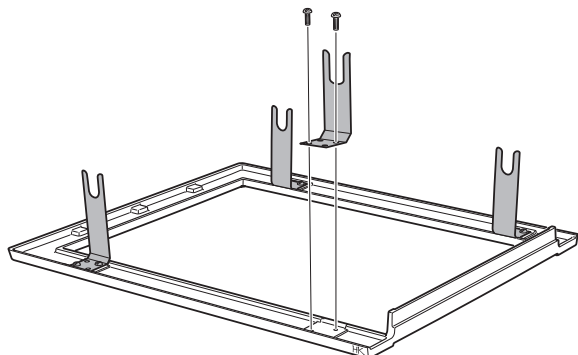


4

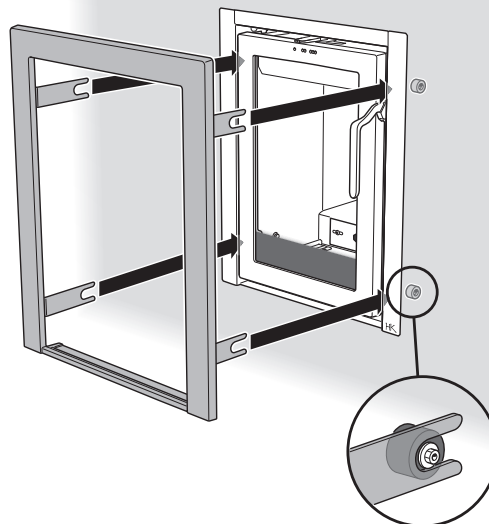


Cornice Modern

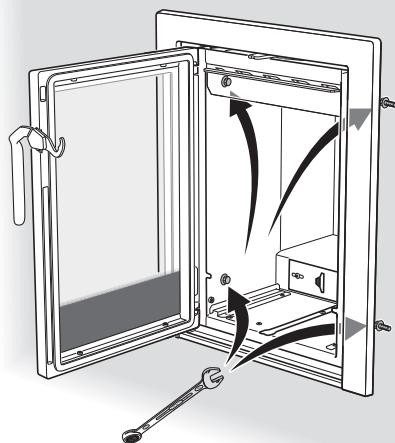
1



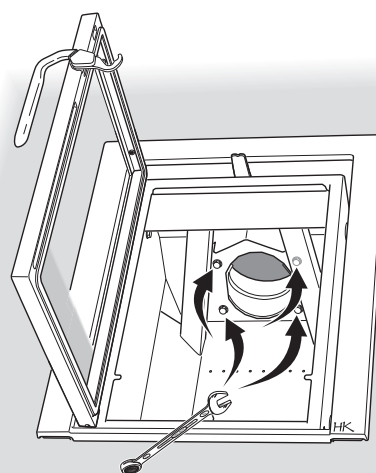
2



3



4

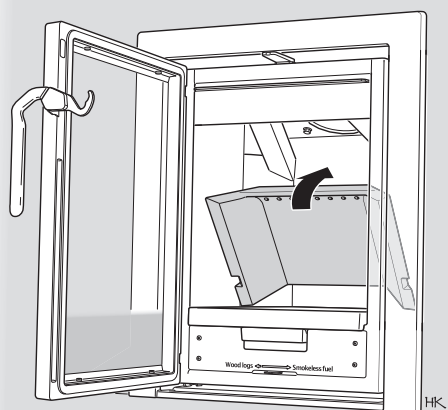


Controllare che l'inserto e la cornice siano paralleli prima di serrare le viti.

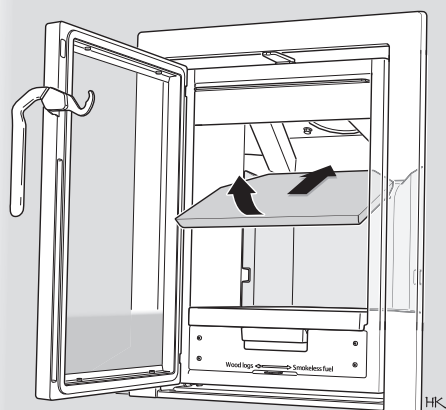
Montaggio del rivestimento del focolare

Maneggiare il rivestimento con delicatezza e montarlo con cautela sull'inserto.

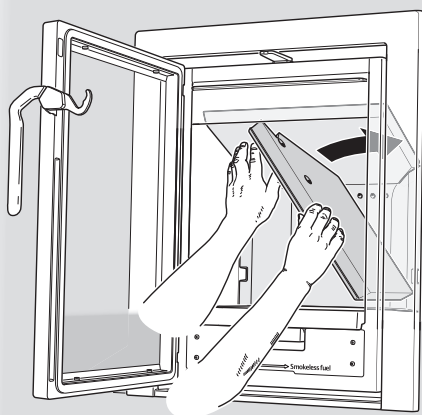
1



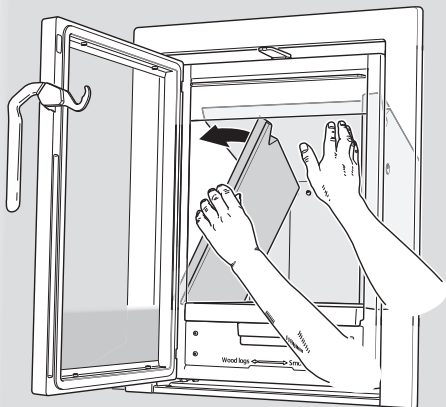
2



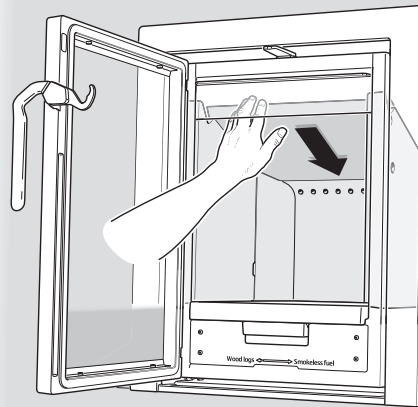
3



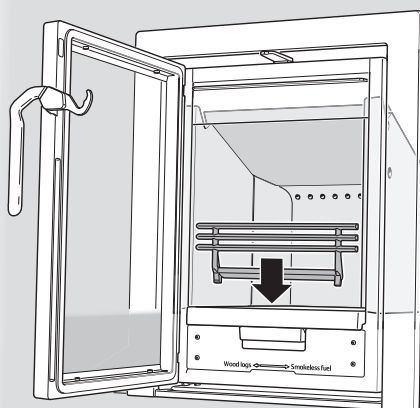
4



5



6



Ispezione finale dell'installazione

È della massima importanza che l'installazione sia controllata dal termotecnico prima della messa in funzione dell'inserito. Leggere attentamente anche le "Istruzioni di accensione" prima di accendere la stufa per la prima volta.



811163 IAV Ci4 SE-EX-10
2025-03-24

Contura

Contura AB · Box 134 · 285 23 Markaryd · Sweden
contura.eu

Contura si riserva il diritto di modificare senza preavviso le dimensioni indicate e le procedure descritte nelle presenti istruzioni. La versione più recente può essere scaricata da www.contura.eu

Contura

i4

For use in GB and IE only



A warm welcome to Contura.

A warm welcome to the Contura family. We hope you will get a great deal of pleasure from your new stove. As a new owner of a Contura stove you have secured a product with timeless design and long service life. Contura also has combustion that is both environmentally friendly and efficient for the best heat production.

Read through these installation instructions carefully before installation. Read how to best light your stove in the lighting instructions.

Table of contents

Technical data	105
Dimensions	106
Recessing the insert	107
Recess example	108
Installation in Builders opening	109
Supply of combustion air	109
Prior to installation	110
Installing and connecting the convection box	111
Smoke control area	114
Installing stove body into the convection box	115
Installing fire box insulation panels	117

NOTE!

Report the installation of a stove to your local authority.

The owner of the house is personally responsible for ensuring compliance with the mandatory safety requirements and must have the installation approved by a qualified inspector. Your local chimney sweep must also be informed about the installation as this will affect the routines for regular chimney-sweeping services.

WARNING!

The stove becomes very hot.

During operation, certain surfaces of the stove become very hot and can cause burn injury if touched. Be aware of the strong heat radiated through the hatch glass. Placing flammable material closer than the safe distance indicated may cause a fire. Smouldering can cause quick gas ignition with the risk of damage to property and personal injury.

Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011

No. Ci4-CPR-220901

Contura

PRODUCT

Type Wood burning insert
Trade name Contura i4
Intended area of use Heating of rooms in residential buildings
Fuel Wood

MANUFACTURER

Name NIBE AB / Contura
Address Box 134, Skulptörvägen 10
SE-285 23 Markaryd, Sweden

VERIFICATION

According to AVCP System 3
European standard EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
Test institute Rein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle, NB 1625.

DECLARED PERFORMANCE

ESSENTIAL CHARACTERISTICS	PERFORMANCE	HARMONISED TECHNICAL SPECIFICATION
Fire safety	Pass	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
Fire classification	A1	
Minimum distance to flammable materials	Rear: 150 mm (With heat shield) Side: 150 mm (With heat shield) Ceiling: 800 mm Front: 1000 mm Floor: 300 mm Corner: 150 mm	
Fire hazard due to burning fuel falling out	Pass	
Cleanability	Pass	
Emissions from combustion	CO: 1500 mg/ m ³ NOx: 200 mg/ m ³ OGC: 120 mg/ m ³ PM: 40 mg/ m ³	
Surface temperatures	Pass	
Temperature on the handle	NPD	
Mechanical resistance	Pass	
Temperature in the space for wood storage	NPD	
Nominal output	4,0 kW	
Efficiency	78,2%	
Flue gas temperature at nominal output	259°C	
Flue gas temperature in flue spigot	307°C	

The undersigned is responsible for the manufacture and conformity with the declared performance.



Niklas Gunnarsson, Business area manager NIBE STOVES
Markaryd, 1st September 2022

**UK
CA**

EU Declaration of Conformity

Manufacturer	NIBE AB / Contura
Address	Box 134, Skulptörvägen 10 285 23 Markaryd, Sweden
E-Mail	info@contura.se
Website	www.contura.eu
Telephone	+46 433 275100

Contura

THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY FOR THE FOLLOWING PRODUCT:							
Trade name				Contura i4			
Identification of product				www.contura.eu			
THE OBJECT OF THE DECLARATION DESCRIBED ABOVE IS IN CONFORMITY WITH -							
THE RELEVANT UNION HARMONIZATION LEGISLATION:				THE RELEVANT HARMONIZED STANDARDS:			
DIR 2009/125/EC				EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007			
REG (EU) 2015/1185				CEN/TS 15883:2010			
REG (EU) 2015/1186							
REG (EU) 2017/1369							
REG (EU) 305/2011							
TECHNICAL DOCUMENTATION							
Indirect heating functionality:				No			
Direct heat output:				4,0 kW			
Energy Efficiency Index (EEI):				103,4			
Test report				RRF 29 15 4067, NB 1625			
FUEL	PREFERRED FUEL	OTHER SUITABLE FUEL	η_s (%)	EMISSIONS AT NOMINAL HEAT OUTPUT			
				PM	OGC	CO	NO _x
mg/ Nm ³ (13% O ₂)							
Wood logs with moisture content 25%	Yes	No	68,2	40	120	1500	200
Compressed wood with moisture content <12%	No	Yes	68,2	40	120	1500	200
Other woody biomass	No	No					
Non-wood biomass	No	No					
Anthracite and dry steam coal	No	No					
Hard coke	No	No					
Low temperature coke	No	No					
Bituminous coal	No	No					
Lignite briquettes	No	No					
Peat briquettes	No	No					
Blended fossil fuel briquettes	No	No					
Other fossil fuel	No	No					
Blended biomass and fossil fuel briquettes	No	No					
Other blend of biomass and solid fuel	No	No					
CHARACTERISTICS WHEN OPERATING WITH THE PREFERRED FUEL							
ITEM	SYMBOL	VALUE	UNIT	ITEM	SYMBOL	VALUE	UNIT
HEAT OUTPUT				USEFUL EFFICIENCY, BASED ON NET CALORIFIC VALUE (NCV)			
Nominal heat output:	P _{nom}	4,0	kW	Useful efficiency at nominal heat output	$\eta_{th, nom}$	78,2	%
AUXILIARY ELECTRICITY CONSUMPTION				TYPE OF HEAT OUTPUT/ROOM TEMPERATURE CONTROL			
At nominal heat output	e _{l, max}	-	kW	Single stage heat output, no room temperature control			Yes
At minimum heat output	e _{l, min}	-	kW	Two or more manual stages, no room temperature control			No
In standby mode	e _{l, SB}	-	kW	With mechanic thermostat room temperature control			No
				With electronic room temperature control			No
				With electronic room temperature control plus day timer			No
				With electronic room temperature control plus week timer			No
				OTHER CONTROL OPTIONS			
				Room temperature control, with presence detection			No
				Room temperature control, with open window detection			No
				With distance control option			
Specific precautions for assembly, installation, or maintenance.		Fire protection and safety distances to combustible building materials must be observed under all circumstances. A sufficient supply of combustion air must always be guaranteed. Air suction systems can interfere with the combustion air supply.					

The undersigned is responsible for the manufacture and conformity with the declared performance.



Niklas Gunnarsson, Business area manager NIBE STOVES
Markaryd, January 1, 2022

Technical data

Nominal output	4 kW
Efficiency level	Up to 78%
Flue gas mass flow	5,0 g/s

Classic

Weight (kg)	77
Width (mm)	490
Depth (mm)	420
Height (mm)	600

Modern-3-sided frame

Weight (kg)	71
Width (mm)	490
Depth (mm)	380
Height (mm)	590

Modern-4-sided frame

Weight (kg)	72
Width (mm)	490
Depth (mm)	380
Height (mm)	635

The connector's inner diameter is $\varnothing 126$ mm
 Type approved in accordance with:
 European standard EN-13 229
 (DE/A) DINplus, Art. 15a B-VG
 RRF-29 11 2751

DEFRA exempted

The stove can be used in Smoke Control Areas.

General

In this manual you will find instructions about how your Contura i4 shall be installed. Before you start the installation it is important that you read this instruction carefully and fully understand the requirements. All European, national and local standards and regulations needs to be fulfilled when the appliance are installed.

To guarantee the function and safety of the stove we recommend that it is installed by a professional. Our Contura agents can recommend a suitable installer.

The room or space containing a stove shall have a permanent air supply sufficient to ensure proper combustion, to determine correct amount of air supply use current edition of Building Regulations.

Remember to use only for the appliance recommended fuel as wood logs or smokeless fuel as anthracite or manufactured smokeless fuel briquettes. Do not ever burn bituminous coal, "petro-coke" or other petroleum based fuels!

Building application

Before installing a stove or erecting a chimney it is necessary for you to apply for planning permission from your local authority. Ask your local authority for advice regarding building regulations and the application.

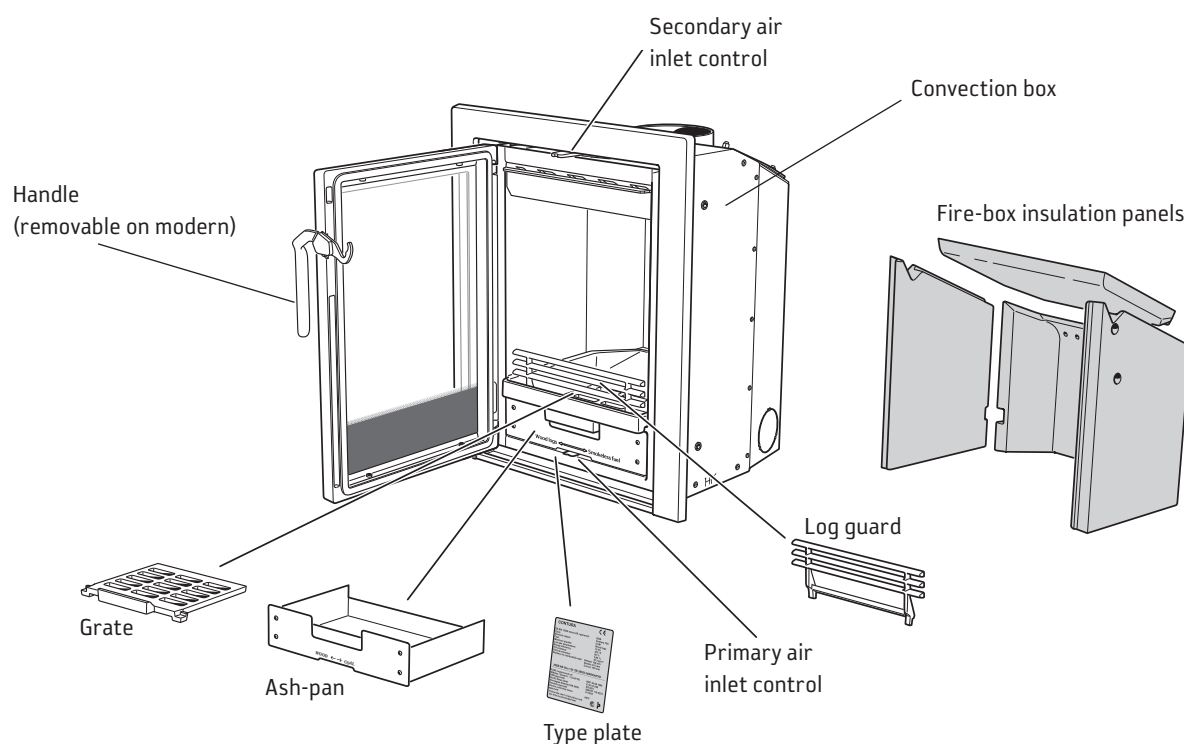
Chimney

Note! The stove installation and connection to a chimney must be accomplished with the current edition of Building Regulations. We recommend that you consult a local chimney sweep before the installation to make sure that the chimney is in good condition.

The stove is type approved and must be connected to a chimney dimensioned for at least 350°C. The connector on the appliance is suitable for pipes with diameter of 125 mm.

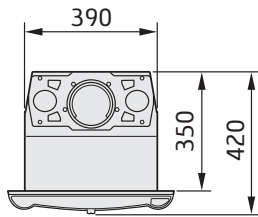
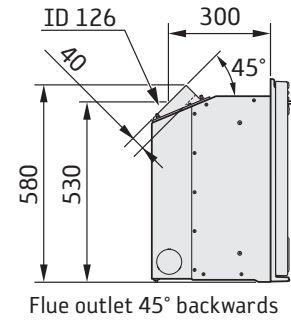
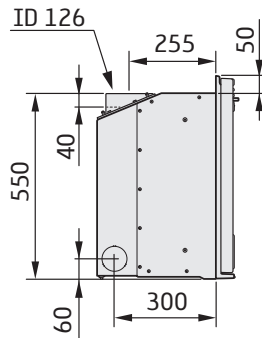
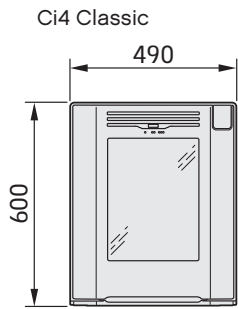
A flexible flue liner or steel flue certified for use with solid fuel is highly recommended. The stove requires a chimney draft that creates a negative pressure of 20–25 Pa in the firebox. The draught is affected both by the length and area of the chimney, and by how well sealed it is. The recommended minimum flue length is 3.5 m and its diameter should be $\varnothing 125$ to $\varnothing 150$ mm. Carefully check that the chimney is sealed and that there is no leakage around soot hatches and flue connections.

Note that a flue with sharp bends and horizontal routing reduces the draught in the chimney. Maximum horizontal flue is 1 m, on the condition that the vertical flue length is at least 5 m. It must be possible to sweep the full length of the flue and the soot hatches must be easily accessible.

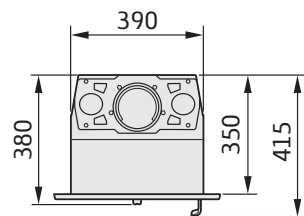
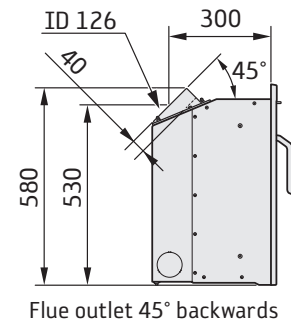
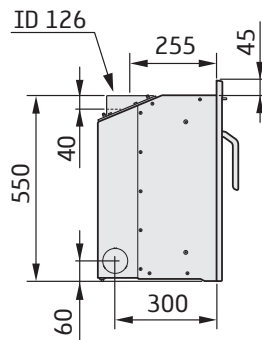
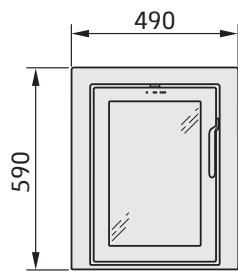


Dimensions

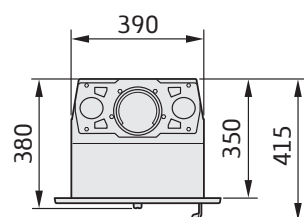
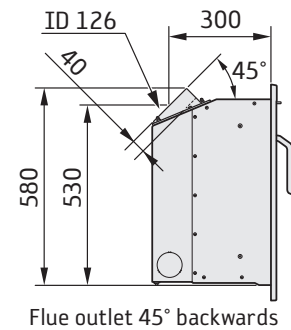
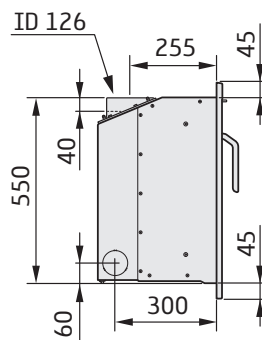
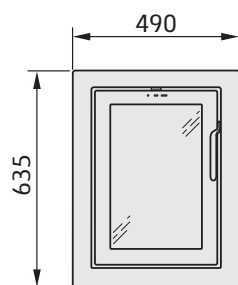
Ci4



Ci4 Modern 3 - sided frame



Ci4 Modern 4 - sided frame



Recessing the insert

When recessing the insert, adjacent walls that are not classed as fire walls or are considered unsuitable for heat loads must be protected by non-combustible material according to the specification below.

All joints on the non-combustible material must be sealed using the manufacturer's recommended method. The area between the insert and the recess must be ventilated according to the specification/dimension.

When top connecting a steel flue please refer to the relevant manufacturer's installation instructions. Observe the safety distances to combustible material that steel flues require. Heat radiation from the hatch is strong and is why combustible material must not be placed closer than 1 m in front of the hatch. When recessing, building material must not be in direct contact with the insert due to the thermal expansion of the insert.

Material requirements

The building material must not be combustible.

The thermal conductivity coefficient λ may be a maximum of 0.14 W/mK.

The thickness of the building material must always be at least 100 mm.

In cases where the building material's insulation properties are given as a U-Value, this must be a maximum of 1.4 W/ m²K.

List of suitable materials:

Aerated concrete: $\lambda = 0.12-0.14$

Vermiculite: $\lambda = 0.12-0.14$

Calcium silicate: $\lambda = 0,09$

Heat shield

If the recess is to extend to the ceiling, a heat shield must be made above the convection exhaust. This is to prevent hot air collecting in the recess closest to the ceiling. The seal must a maximum of 100 mm above the convection exhaust's upper edge and must be made up of 20 mm thick building boards made of calcium silicate or a panel with at least a 50 mm thickness of rock wool on top.

Convection air

The convection air ventilates the surround, cools the insert and transports the hot air out into the room. The total sum of the effective cross section area up and down must not be less than the stated values. The air intake must be positioned somewhere between the floor and the bottom of the insert, up to or on the sides of the recess. The vent must be positioned above the insert's highest point up to or to the sides of the recess.

Observe the minimum distance up to the ceiling.

Convection air in: 200 cm²

Convection air out: 200 cm²

Note that building regulations apply regarding the area below and in front of the insert, see section "Hearth plate" below.

Load bearing base

Ensure that the bottom of the convection box is installed on a loadbearing with the strength to support the weight of the insert and the chimney. The insert can be loaded maximum 100 kg of chimney. The load bearing must not prevent the convection air ventilate the area between the insert and recess.

Hearth plate

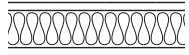
Due to the risk of falling embers, a flammable floor must be protected by a hearth plate. It must extend 300 mm in front of the stove and 100 mm on each side of the stove, or have a 200 mm extension on each side of the opening. The hearth plate can consist of natural stone, concrete, metal plate or glass, consult the Building regulations.

Recess example

Ci4

Ci4 Classic and Modern

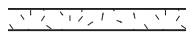
!
The dimensions are the minimum dimensions, unless otherwise stated.



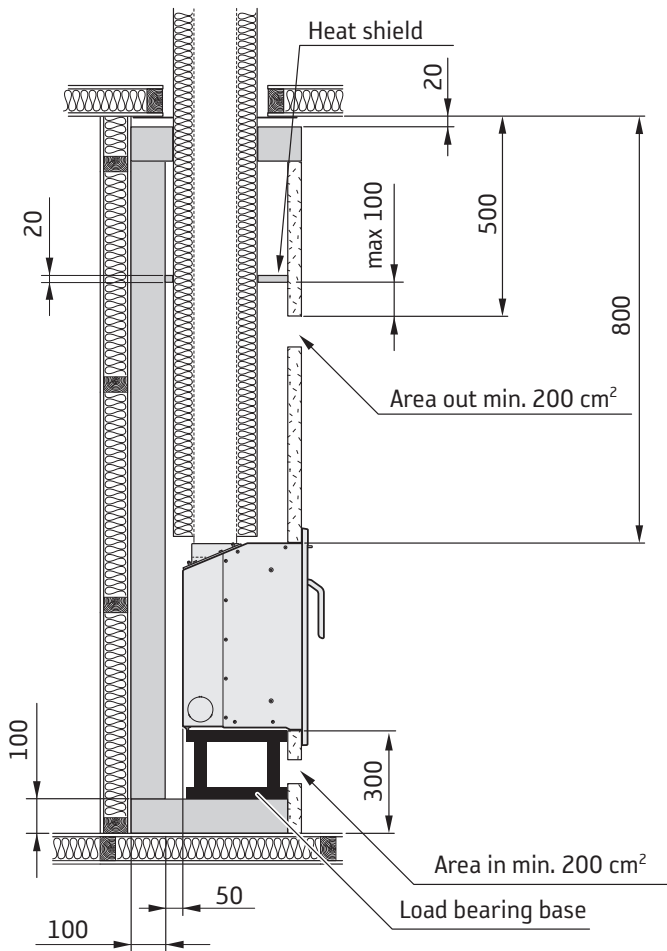
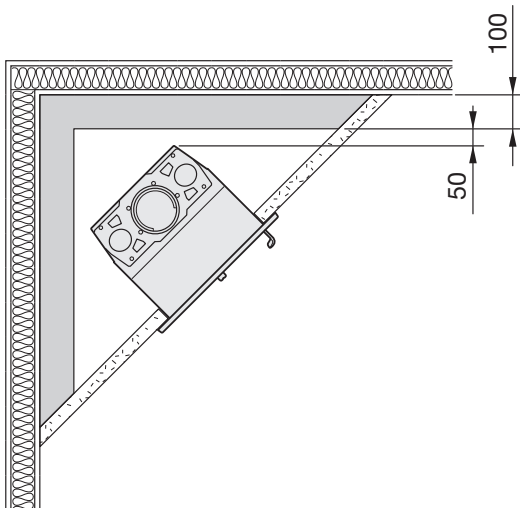
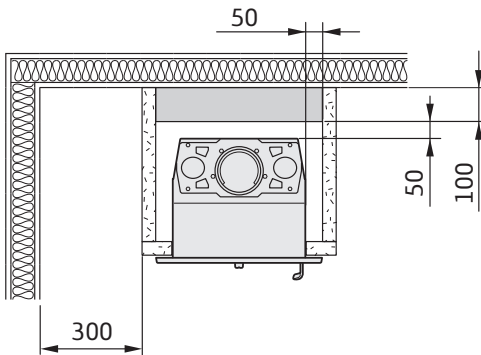
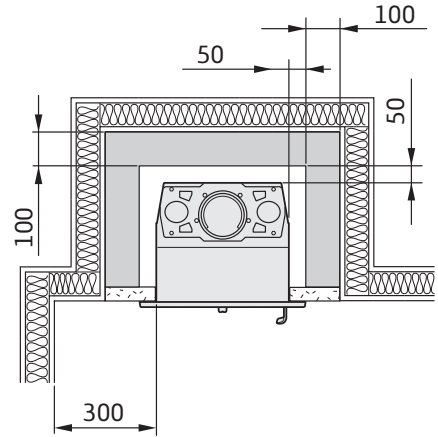
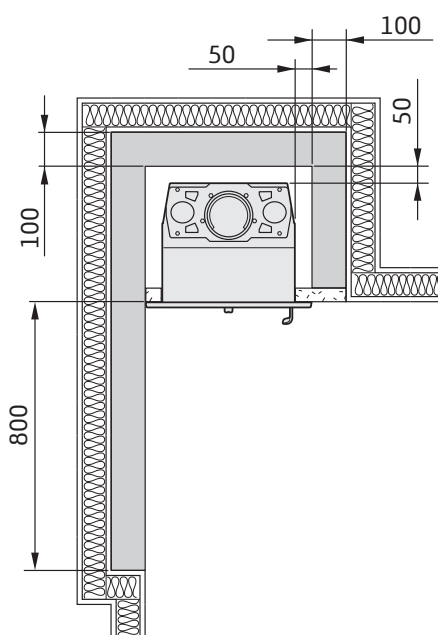
Wall of combustible material



Wall of non-combustible material, made of 100 mm aerated concrete in the recess example.



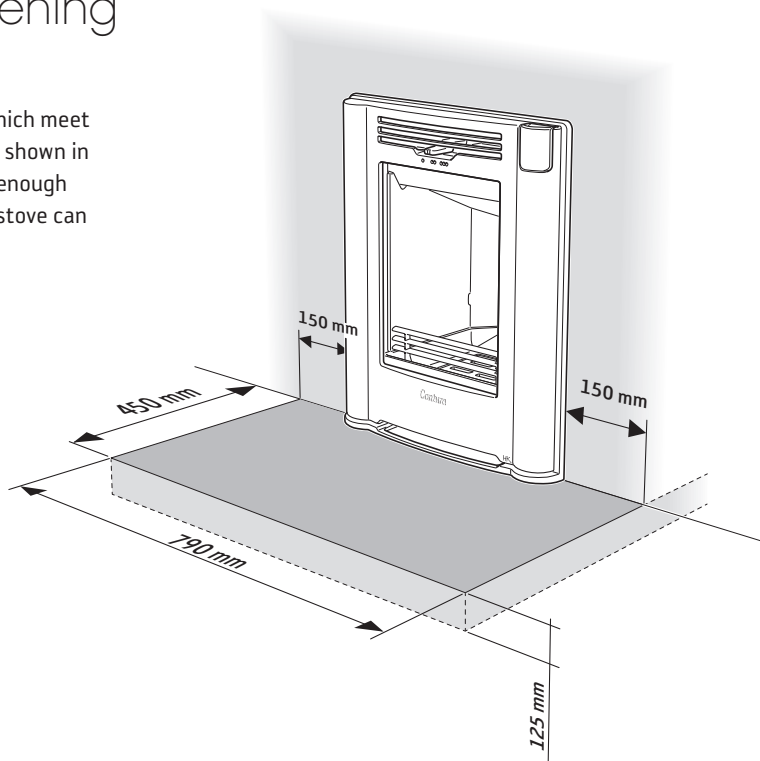
Wall of non-combustible material that is not in contact with combustible material and therefore has no minimum thickness requirement.



Installation in Builders opening

Hearth dimensions

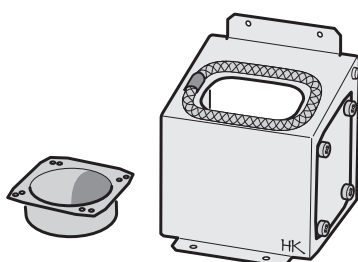
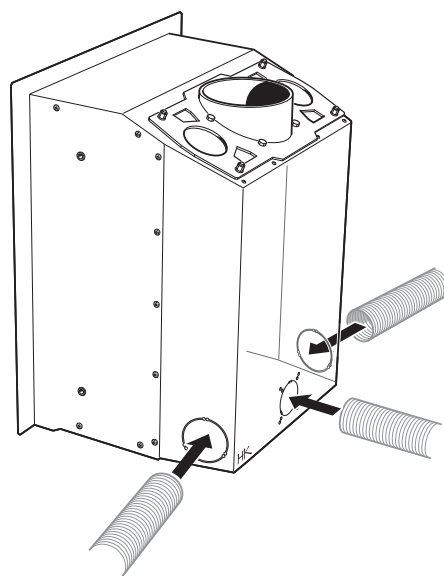
The appliance must stand on a constructional hearth which meet the building regulations and has minimum dimension as shown in the diagram beside. Always check that the building has enough bearing capacity for the heart, stove and chimney. The stove can be loaded with maximum 100 kg of chimney.



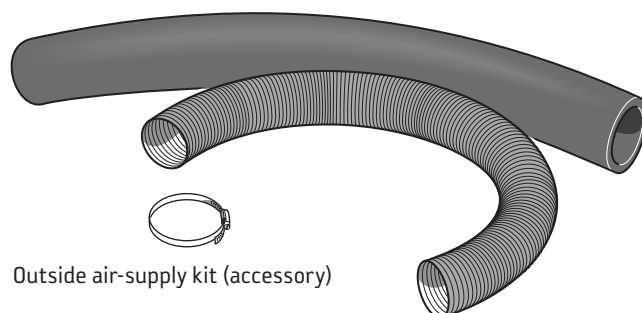
Supply of combustion air

When a stove is installed in a room, the demand for air supply to the room increases. Air can be provided indirectly via a vent in the outer wall or via a duct from the outside that is connected to the stove. The amount of air needed for combustion is approximately 20m³/h.

If the insert will be used with supply air connector (accessory) and outside air-supply kit (accessory) then prepare the convection box by open the lid where the air supply hose will enter, from side or back. Make the supply air connector installation as the flue pipe is connected to the convection box.



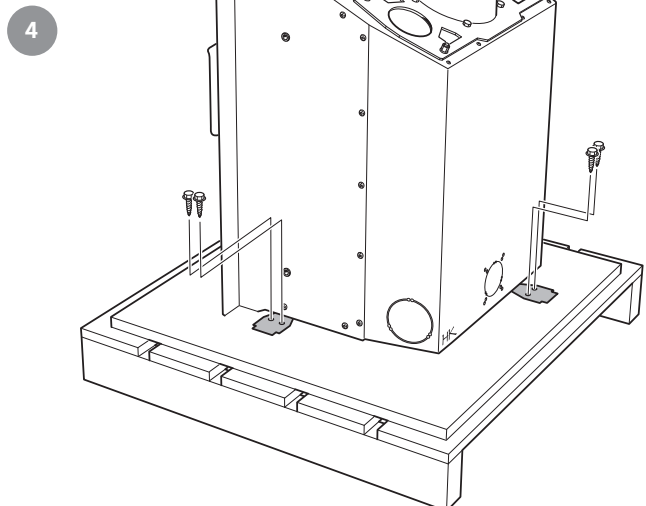
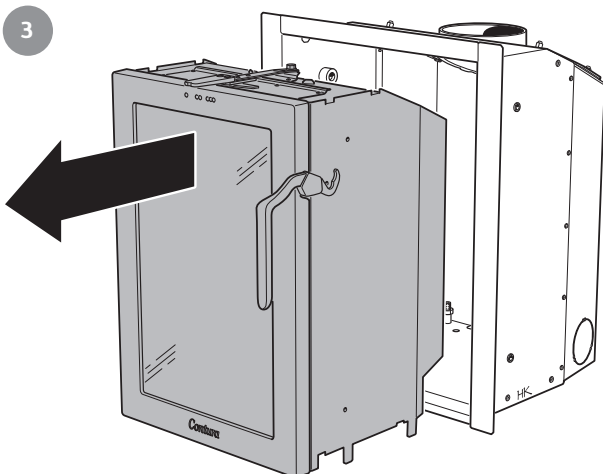
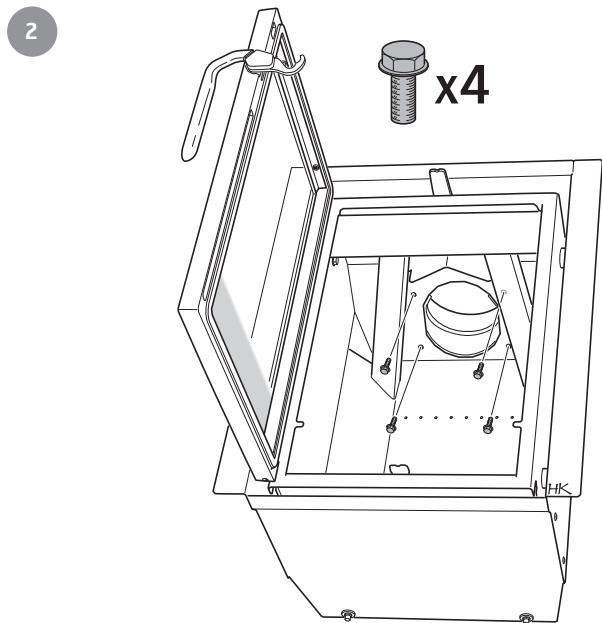
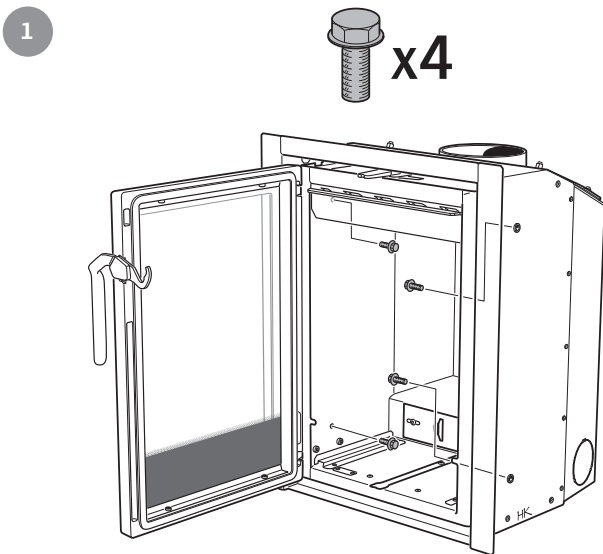
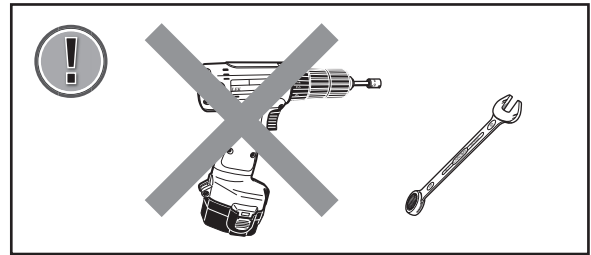
Supply air connector (accessory)



Outside air-supply kit (accessory)

Prior to installation

Remove loose components as stove base plate and ash tray. Take out the stove body from the convection box by first unscrew the four side bolts and the four bolts for the collar. At last release the convection box from the pallet.

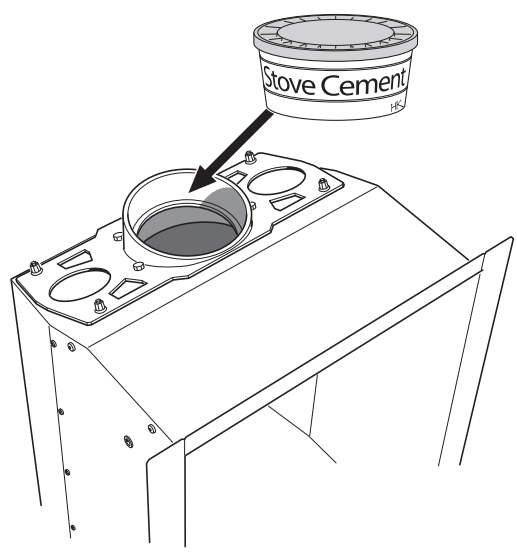


Installing and connecting the convection box

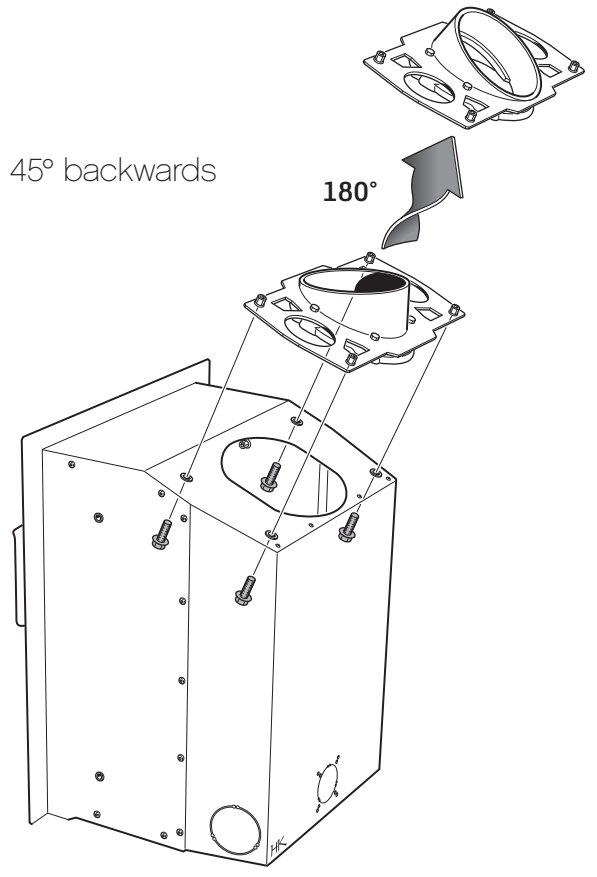
Flue collar 90° straight upwards or 45° backwards

If the builders opening is too tight above when the flue collar adapter plate is turned for installation 45° backwards, then remove and fasten the flue collar adapter on the flue. Install the convection box and finally fasten the flue adapter on the convection box, see "Flue collar 45° backwards and tight builders opening" on side 113.

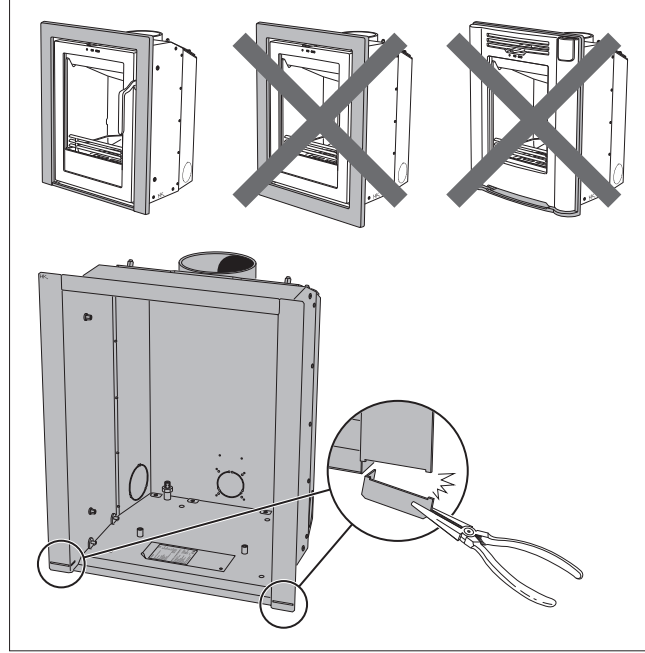
1a Straight upwards



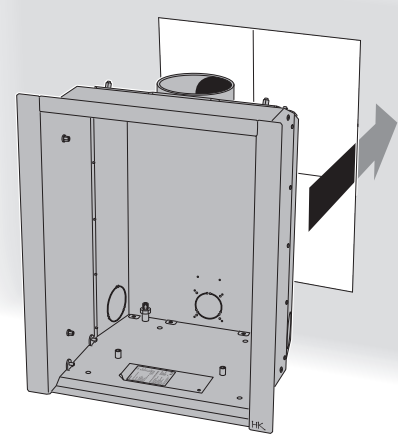
1b 45° backwards

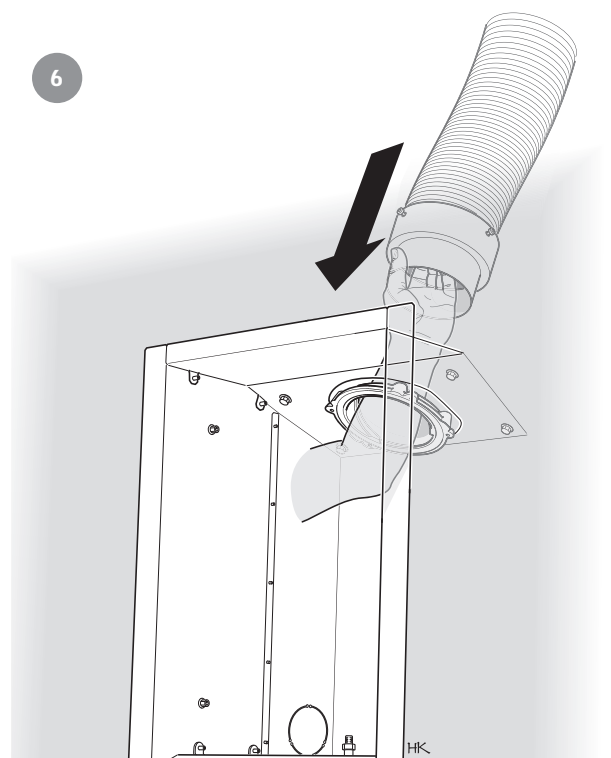
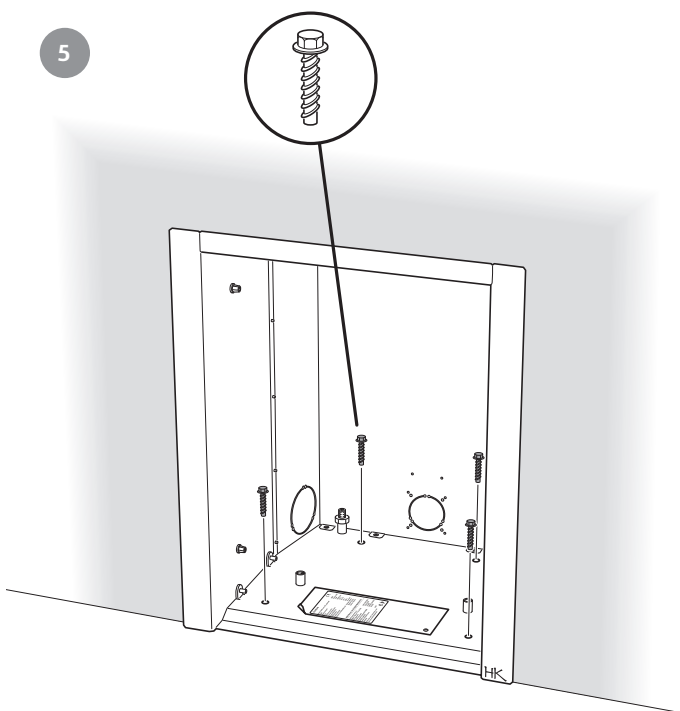
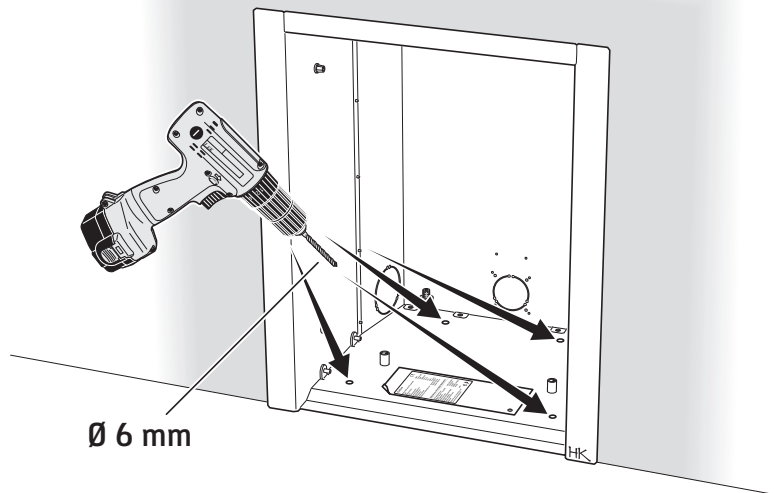
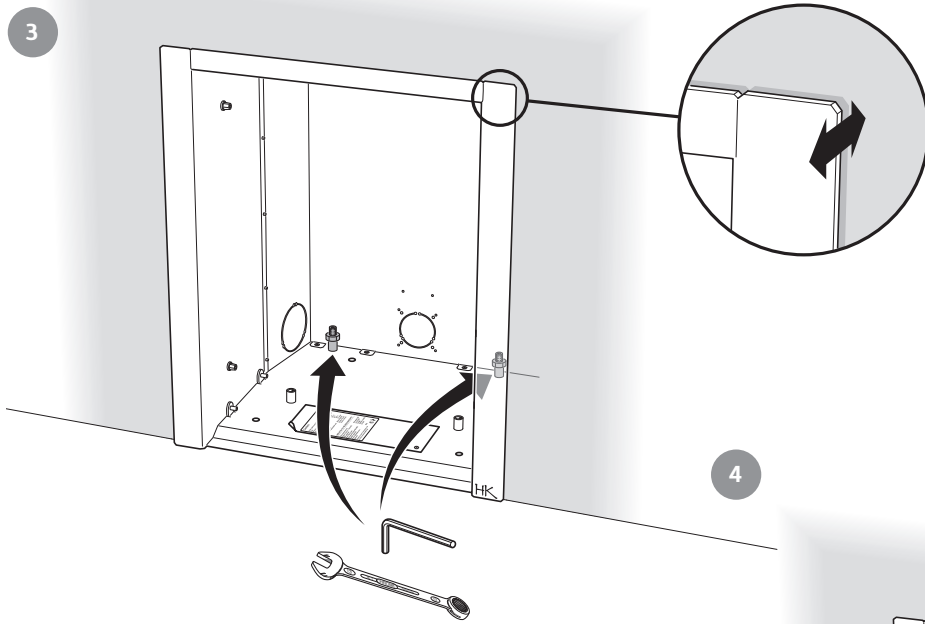


2a

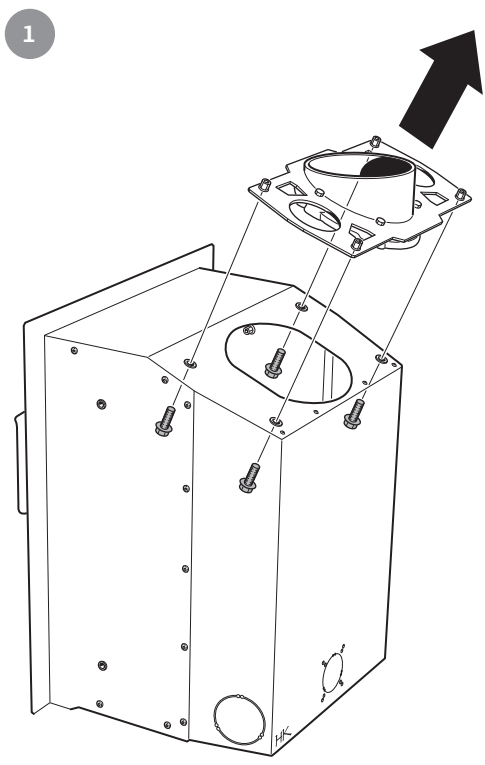


2b

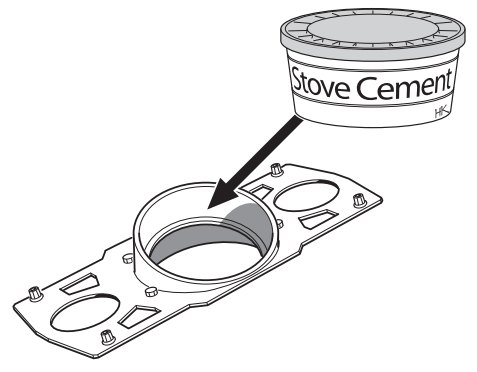




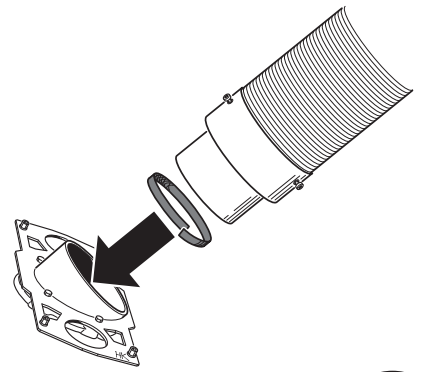
Flue collar 45° backwards and tight builders opening



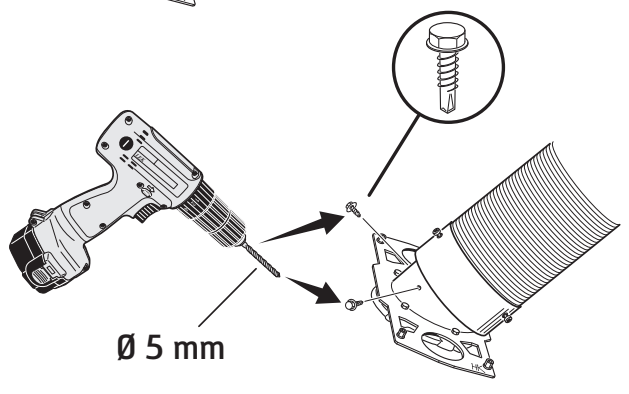
2



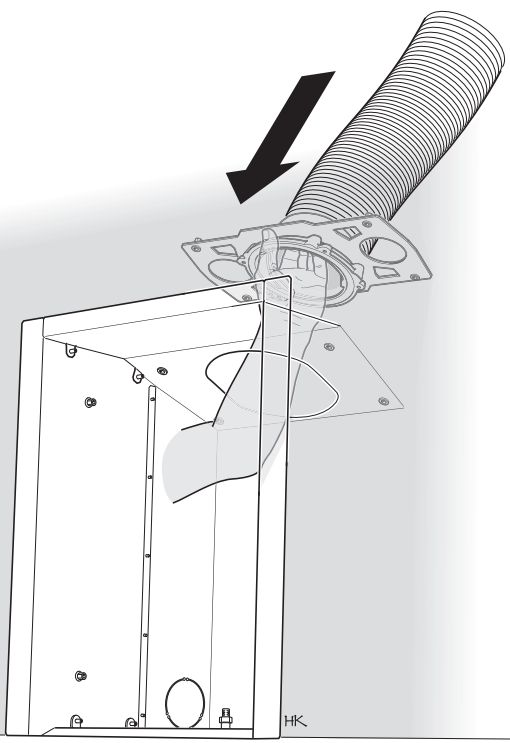
3



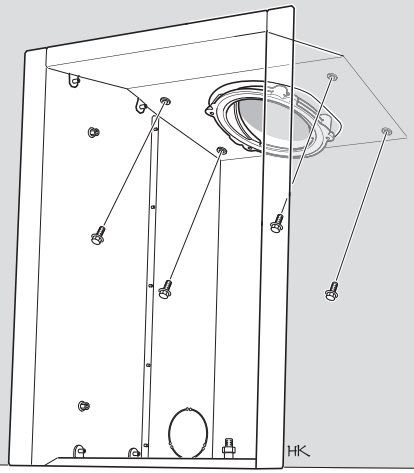
4



5

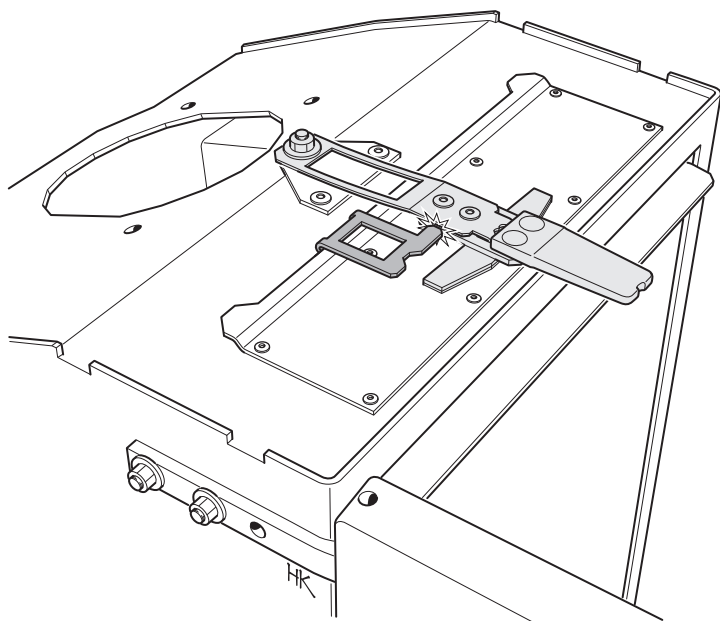
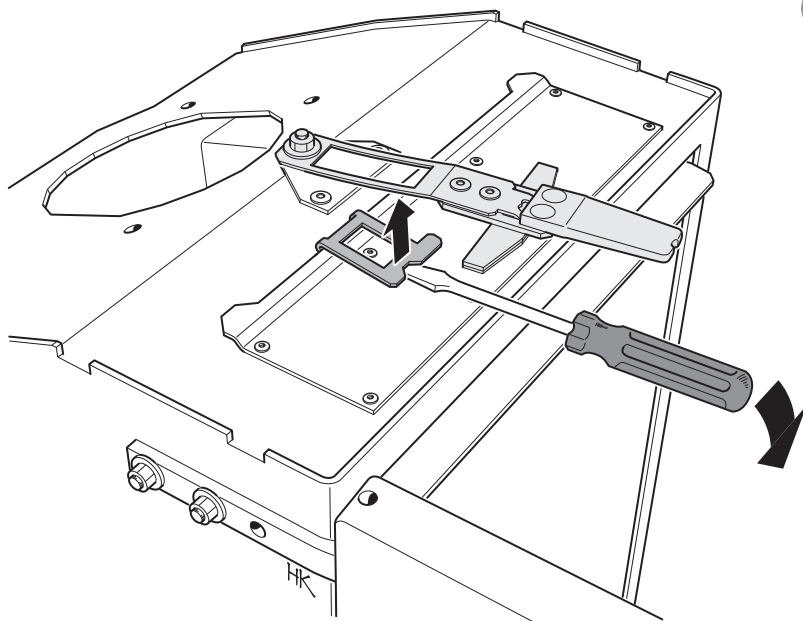


6



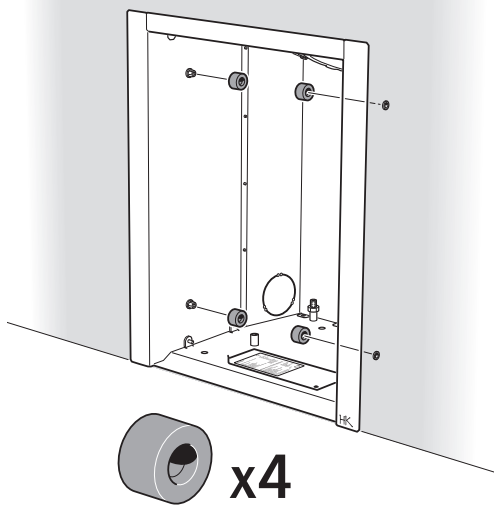
Smoke control area

In smoke control areas it is mandatory to stop the damper from closing completely. In other areas it's optional.

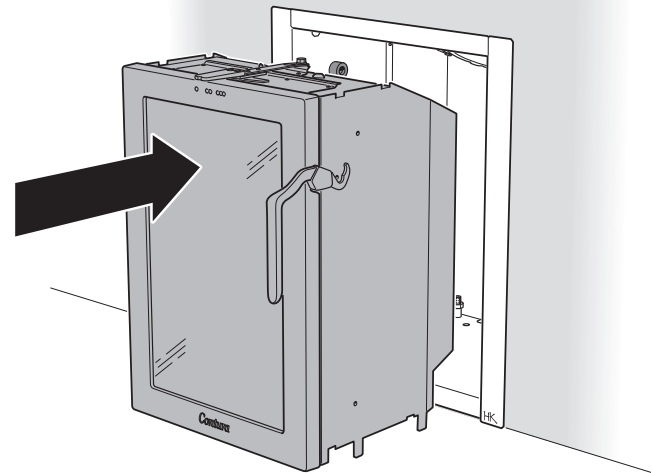


Installing stove body into the convection box

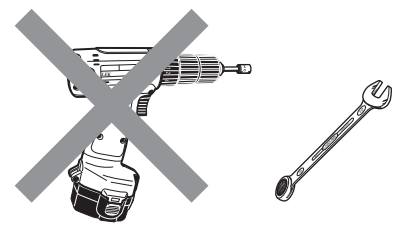
1



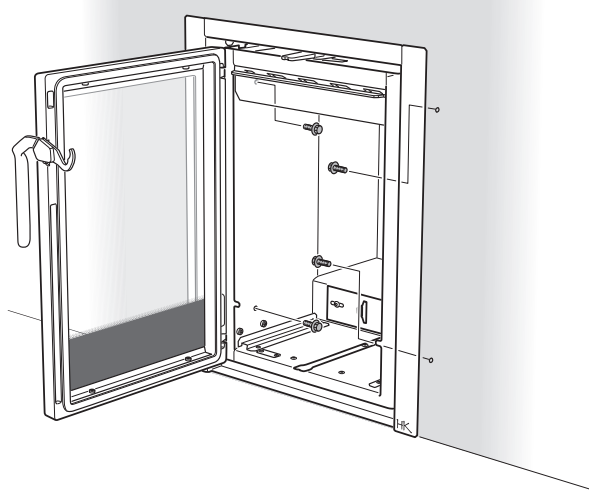
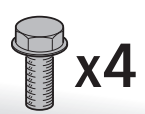
2



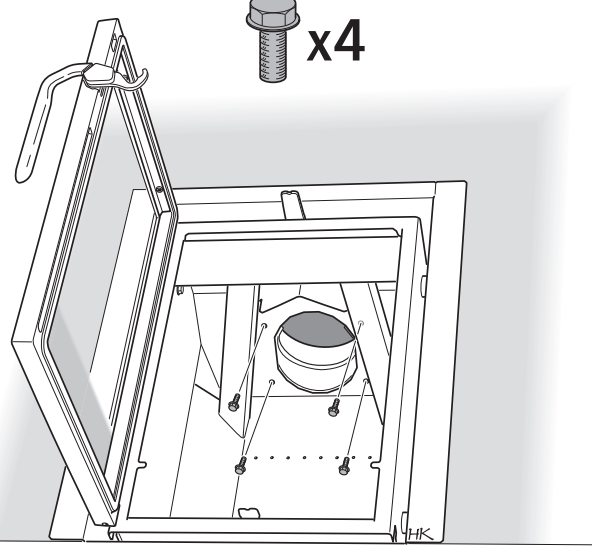
Classic - fasten the screws properly after the stovebody is fitted to the backpanel
Modern - fasten the screws only a few turns, they shall be fasten properly first when the cast iron frame are assembled and fitted, see side 116.



3

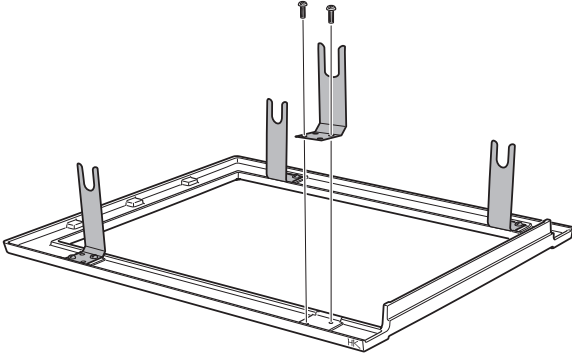


4

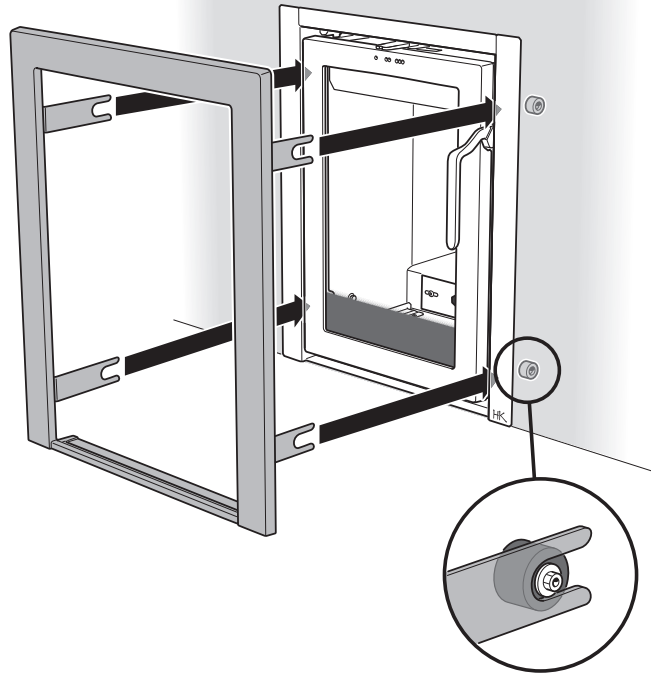


Modern frame

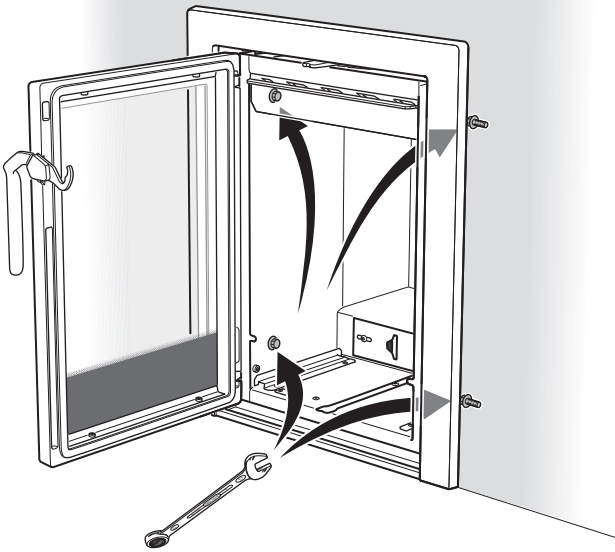
1



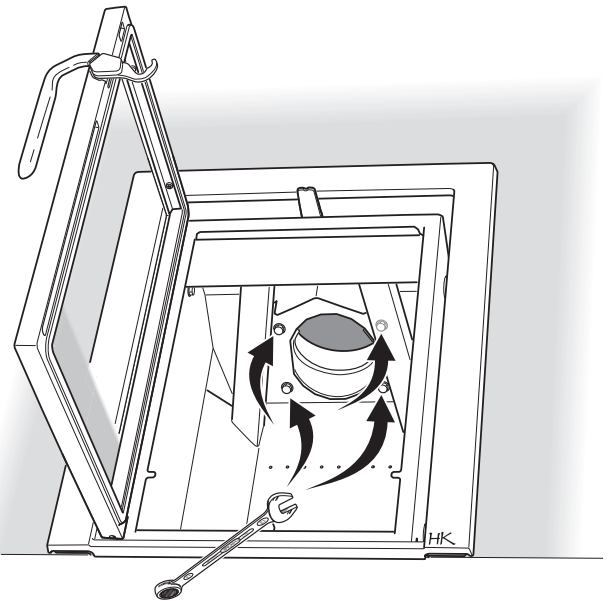
2



3



4

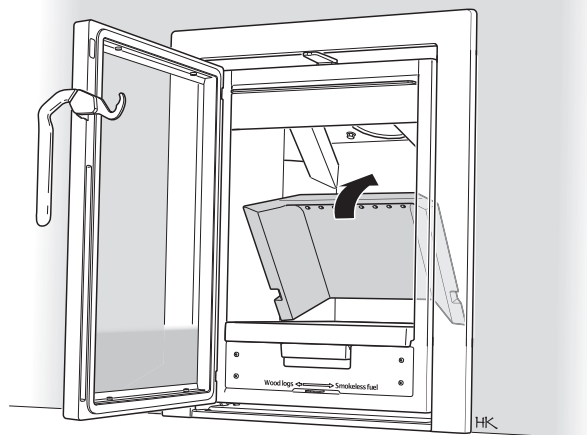


Make sure that the stovebody and frame are parallel before fasten the screws

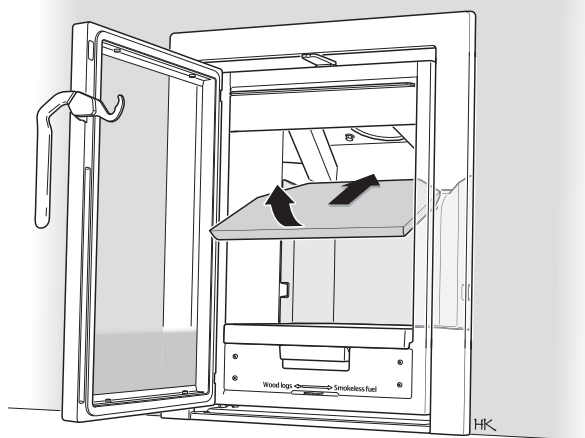
Installing fire box insulation panels

The Thermotte insulation panels are fragile, handle them with care and be careful when placing them into the stovebody.

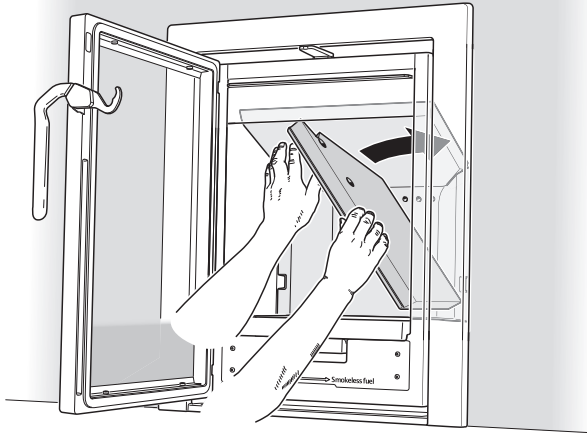
1



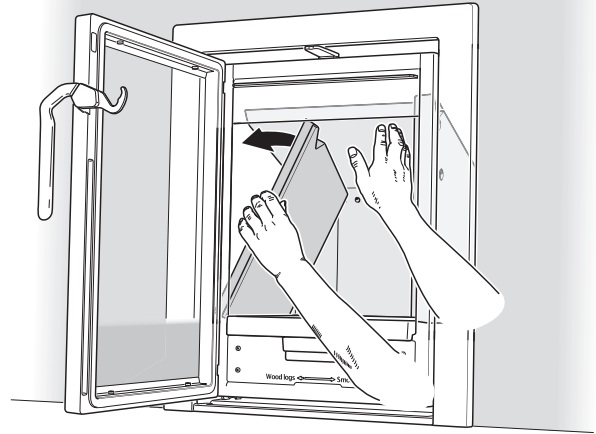
2



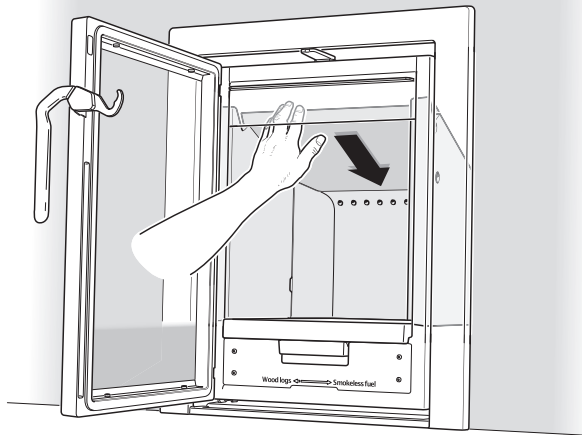
3



4



5



Final inspection of the installation

It is very important that the installation is inspected by an authorised chimney sweep before the stove is used. Also read the "Operating instructions", before lighting for the first time.

Contura

Contura AB · Box 134 · 285 23 Markaryd · Sweden
contura.eu

Contura reserves the right to change dimensions and procedures described in these instructions at any time without special notice. The current edition can be downloaded from www.contura.eu